



Die  
Hochzeit des Figaro  
Operabuffa  
in 4 Akten

von

**W.A. MOZART**

Klavierauszug

revidiert von

**GUSTAV F. KOGEL.**

8087

**LEIPZIG**  
**C. F. PETERS.**



**E**in Meisterwerk, das den Genius seines Schöpfers in seiner ganzen Bedeutung offenbart, ist Mozarts dritte große Oper: Die Hochzeit des Figaro. Mozart (geb. 27. Jan. 1756, gest. 5. Dez. 1791) nannte sie selbst sein Lieblingskind. In der Gleichartigkeit der musikalischen Konzeption, in der Einheitlichkeit der Idee steht dieses lebenswürdige Werk einzig da. Mit einer bis dahin unerreichten Kunst individualisierender Gestaltung durchgeführt, entzückt es uns zugleich durch seinen sprühenden Geist, wie durch seine innige Anmut. Wie stark auch das Ganze von deutscher Gefühlstiefe durchdrungen ist, so ist es doch ebenso sehr erfüllt von dem zur damaligen Zeit herrschenden italienischen Kunstgeschmack und seinem hervorragend ausgeprägten Zug für sinnliche Schönheit. In der Hochzeit des Figaro vollzog Mozart eine Verschmelzung deutscher und welschen Empfindens, aus deren Vereinigung ein einheitliches Kunstwerk von unvergleichbarer, herzerfrischender Schönheit entstand.

Den Text der Oper verfaßte (in italienischer Sprache) der Kaiserliche Theaterdichter Lorenzo da Ponte nach Beaumarchais' berühmtem Lustspiele „Une folle journée ou: Le Mariage de Figaro.“ Beaumarchais' Komödie, eine von politischen Anspielungen erfüllte geistvolle Satire auf die leichtfertige Lebensanschauung der damaligen vornehmen Welt, hatte seit ihrem ersten öffentlichen Erscheinen (Paris 1784) Sensation erregt und sich schnell überallhin verbreitet. Mozart erkor sich selbst diesen Stoff und beeinflusste in mehrfachen Fällen die Herstellung des Textes. Fast Schritt für Schritt lehnte sich da Ponte an sein Vorbild an, natürlich unter Außerachtlassung des politischen Beiwerks. Er unterzog sich übrigens seiner Aufgabe mit anerkanntem Geschick. Seine Dichtung ist fließend; sie zeichnet sich durch prägnante Charakterzeichnung und flotte Aufeinanderfolge der Szenen vorteilhaft aus und darf deshalb zu den besten, damals bekannten Textbüchern gerechnet werden.

Gegen Ende des Jahres 1785 hatte Mozart die Komposition der Oper begonnen. Am 29. April 1786 trug er sie in das eigenhändig geführte Verzeichnis seiner Arbeiten als vollendet ein. Inzwischen war die Aufführung des Stückes für das Kaiserliche Theater in Wien angeordnet worden. Kaiser Josef II., der anfänglich gegen die Wahl des Stoffes Bedenken trug, gab später, nachdem ihm Mozart Teile der Musik auf dem Klavier vorgespielt hatte, alle Einwendungen auf und gewann bald ein warmes Interesse für die Oper. Seinem direkten Befehl ist es zu danken, daß die Hochzeit des Figaro, trotz vielfacher Intrigen der Neider Mozarts, über die Bühne ging. Bei gedrängt vollem Hause fand die erste Aufführung statt am 1. Mai 1786 im k. k. National-Hoftheater zu Wien. Die Aufnahme war eine glänzende; fast jede Nummer mußte wiederholt werden, so daß die Spielzeit des Abends beinahe auf die doppelte Dauer verlängert wurde. Als Honorar für seine Komposition erhielt Mozart 450 Gulden. Leider ließ die erste Begeisterung des Wiener Publikums bald nach. Bis Ende 1786 erlebte die Oper nur neun Vorstellungen. Sie ruhte dann für 2 Jahre und ging erst wieder in Wien im August 1789 neu einstudiert in Szene. Für diese Aufführung komponierte Mozart neu hinzu im Juli 1789 die Arie „Al desio di chi t'adora“ und im August desselben Jahres das Rondo „Un moto die gioia mi sento“. Mit jeder neuen Wiederholung wuchs auch das Verständnis für die reine Schönheit der Schöpfung Mozarts. Von Wien aus verbreitete sich die Oper schnell über die Bühnen der ganzen Welt. Nur wenige Monate nach ihrem ersten Erscheinen finden wir sie in Prag, wo sie im Winter 1786/87 fast ohne Unterbrechung mit dem größten Beifall gegeben wurde. Die ersten Aufführungen mit deutschem Texte veranstaltete das Fürstliche Theater in Donaueschingen (1787), Berlin (1790, mit der Übersetzung von Vulpius), Hamburg (1791, mit der Übersetzung des Freiherrn von Knigge) und Wien (1792, im Schikanederschen Theater mit der Übersetzung von Giesecke).

**Emil Vogel.**

Die erste Aufführung der Oper wurde durch folgenden Theaterzettel angezeigt:

## Neues Singspiel.

Im kaiserl. königl. National-Hof-Theater

wird heute Montag den 1<sup>sten</sup> May 1786 aufgeführt:

(zum erstenmal)

# LE NOZZE DI FIGARO.

Die Hochzeit des Figaro.

Ein italiänisches Singspiel in vier Aufzügen.

Die Musik ist vom Herrn Kapellmeister Mozart.

---

Die Bücher sind italiaenisch und deutsch, jedes für 20 kr. beym Logenmeister zu haben.

Der Anfang ist um halb 7 Uhr.

---

Die Besetzung der Rollen war nach Mozarts thematischem Verzeichnisse:

IL CONTE ALMAVIVA . . . . .	Sgre. Mandini.
LA CONTESSA . . . . .	Sgra. Laschi.
SUSANNA . . . . .	Sigra. Storace.
FIGARO . . . . .	Sgre. Benucci.
CHERUBINO . . . . .	Sgra. Bussani.
MARCELLINA . . . . .	Sgra. Mandini.
BASILIO	} . . . . . Sgre. Ochelly.
DON CURZIO	
BARTOLO	} . . . . . Sgre. Bussani.
ANTONIO	
BARBERINA . . . . .	Sigra. Nannina Gottlieb.

# Personen.

*Sopran.*  
Die Gräfin. Susanna.  
Cherubin. Marcellina. Bärbehen.

*Tenor.*  
Basilio.  
Don Curzio.

*Bass.*  
Der Graf. Figaro.  
Bartolo. Antonio.

## Inhalt.

Ouverture . . . . .	5
ACT I.	
<b>Introduction.</b>	Seite
No. 1. <b>Duett.</b> Fünfe, zehne, zwanzig . . . . . <i>Cinque, dieci, venti</i>	11
No. 2. <b>Duett.</b> Sollt' einstens die Gräfin . . . . . <i>Se a caso Madama</i>	16
No. 3. <b>Cavatine.</b> Willeinst das Gräflein ein Tänzchen wagen . . . . . <i>Se vuol ballare, Signor contino</i>	22
No. 4. <b>Arie.</b> Süsse Rache, o süsse Rache! . . . . . <i>La vendetta, oh! la vendetta</i>	25
No. 5. <b>Duett.</b> Nur vorwärts, ich bitte, Sie Muster von Schönheit! . . . . . <i>Via resti servita, Madama brillante!</i>	29
No. 6. <b>Arie.</b> Neue Freuden, neue Schmerzen. . . . . <i>Non so più cosa son, cosa faccio</i>	35
No. 7. <b>Terzett.</b> Wie, was hör' ich? Unverzüglich geh' und jage . . . . . <i>Cosa sento! Tosto andate e scacciate</i>	40
No. 8. <b>Chor.</b> Muntere Jugend! streue ihm Blumen . . . . . <i>Giovani liete, fiori spargete</i>	51
No. 9. <b>Arie.</b> Dort vergissleises Fleh'n, süssem Wimmern . . . . . <i>Non più andrai, farfallone amoroso</i>	54
ACT II.	
No. 10. <b>Cavatine.</b> Heil'ge Quelle reiner Triebe . . . . . <i>Porgi amor qualche ristoro</i>	60
No. 11. <b>Canzone.</b> Ihr, die ihr Triebe des Herzens kennt . . . . . <i>Voi, che sapete, che cosa è amor</i>	63
No. 12. <b>Arie.</b> Komm näher, knie' hin vor mir . . . . . <i>Venite, inginocchiatevi</i>	67
No. 13. <b>Terzett.</b> Nun, nun! wird's bald geschehen? . . . . . <i>Susanna, or via sortite!</i>	72
No. 14. <b>Duett.</b> Geschwind, die Thür geöffnet! . . . . . <i>Aprite, presto aprite!</i>	80
No. 15. <b>Finale.</b> Komm heraus, verworf'ner Knabe! . . . . . <i>Esci omai, garzon malnato!</i>	84
ACT III.	
No. 16. <b>Duett.</b> So lang' hab' ich geschmachtet . . . . . <i>Crudel! perchè finora</i>	135
No. 17. <b>Recitativ und Arie.</b> Der Prozess schon gewonnen? . . . . . <i>Hai già vinta la causa?</i>	139
No. 18. <b>Sextett.</b> Lass mein liebes Kind dich nemen . . . . . <i>Riconosci in questo amplesso</i>	147
No. 19. <b>Recitativ und Arie.</b> Und Susanne kommt nicht? . . . . . <i>E Susanna non vien?</i>	159
No. 20. <b>Duett.</b> Nun, soll ich? . . . . . <i>Sull' aria</i>	165
No. 21. <b>Chor.</b> Gnäd'ge Gräfin, diese Rosen . . . . . <i>Ricevete, o padroncina</i>	168
No. 22. <b>Marsch.</b> Lasst uns marschiren! In Ordnung! . . . . . <i>Ecco la marcia! andiamo!</i>	171
No. 23. <b>Chor.</b> Ihr treuen Geliebten, mit Kränzen geschmückt . . . . . <i>Amanti costanti, seguaci d'amor</i>	173
ACT IV.	
No. 24. <b>Cavatine.</b> Unglücksel'ge kleine Nadel . . . . . <i>L'ho perduta, me meschina!</i>	180
No. 25. <b>Arie.</b> Es knüpfen auf den Fluren . . . . . <i>Il capro e la capretta</i>	182
No. 26. <b>Arie.</b> In den Jahren, wo die Stimme der Vernunft . . . . . <i>In quegli anni in cui val poco</i>	187
No. 27. <b>Recitativ und Arie.</b> Alles ist richtig, auch kann die Stunde . . . . . <i>Tutto è disposto, l'ora dovrebbe esser vicina!</i>	193
No. 28. <b>Recitativ und Arie.</b> Endlich naht sich die Stunde . . . . . <i>Giunse al fin il momento</i>	199
No. 29. <b>Finale.</b> Still! nur still! ich will mich nähern . . . . . <i>Pian, pianin! là andrò più presso</i>	202
ANHANG.	
No. 30. <b>Arie.</b> Kehre wieder, o mein Geliebter! . . . . . <i>Al desio di chi t'adora</i>	232

*Diese Ausgabe enthält den Dialog, wie er auf den deutschen Bühnen gesprochen wird, und im Opernbuch von Ph. Reclam jun. enthalten ist. Mit Genehmigung des Letzteren.*

# Die Hochzeit des Figaro.

(LE NOZZE DI FIGARO.)

Oper in 4 Akten  
von

W. A. MOZART.

## Ouvertüre.

Presto. Str. Quart. u. Fag.

*pp*

Ob. u. Hörn. Fl. u. Klar. G. Orch.

*p* *f*

Fl. u. Ob. 31 Str. Quart. u. Fag.

*p*

Ob. Hörn. Fl. Klar. G. Orch.

*f*

Viol.

*f* *p*

*f* *p* *f* *p* *f*

Viol. I.

Viol. II. u. Viola. *fp* *fp*

Fl. *fp* *fp* *fp* *fp* *fp*

Ob. *fp*

Viol. *fp* *fp* *fp* *fp* *fp*

Fl. *fp*

Tutti *f* *p* *f* *p* *f*

Tutti. *p* *f*

Bässe.

Violen u. Fag.

Viol. *p* Ob. Fag.

Quart. u. Fag.

Viol. u. Fag.

Fl.

Viol. *f* G. Orch. *p*

*f* *p* *f* *p* *f* *p*

*f* *p* *f* *p* *f* *p* *p* Viol.

Str. Quart. u. Fag. *pp*

5/29 2.1.17 6.1.17

Ob. u. Hörn.

Fl. u. Klar.

First system of the score, featuring piano accompaniment in G major. The right hand plays a melodic line with eighth notes and quarter notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment of eighth notes. Dynamics include *p* (piano).

Second system of the score, continuing the piano accompaniment. The right hand has a more active melodic line. Dynamics include *f* (forte).

Third system of the score, featuring woodwind entries. The right hand has a melodic line with some rests. The left hand continues the piano accompaniment. Dynamics include *p* (piano). Labels: Fl. u. Ob. 31, Quart. u. Fag.

Fourth system of the score, featuring woodwind entries. The right hand has a melodic line with some rests. The left hand continues the piano accompaniment. Dynamics include *f* (forte). Label: G. Orch.

Fifth system of the score, featuring woodwind entries. The right hand has a melodic line with some rests. The left hand continues the piano accompaniment. Dynamics include *fp* (fortissimo). Label: Viol. II. u. Viola.

Sixth system of the score, featuring woodwind entries. The right hand has a melodic line with some rests. The left hand continues the piano accompaniment. Dynamics include *fp* (fortissimo). Labels: Viol. I., Ob.

Seventh system of the score, featuring woodwind entries. The right hand has a melodic line with some rests. The left hand continues the piano accompaniment. Dynamics include *fp* (fortissimo). Labels: Fl., Viol., *fp* mit Fag.

Eighth system of the score, featuring woodwind entries. The right hand has a melodic line with some rests. The left hand continues the piano accompaniment. Dynamics include *fp* (fortissimo), *f* (forte), and *p* (piano). Labels: Ob., Fl., Tutti., Viol., Tutti.



Viol. *p* *f* *p* *f* G. Orch.

Bässe, Violon u. Fag.

Viol. *p* Klar. Fag.

Quart. u. Fag.

Viol.

Ob. u. Fag.

Viol. *pp*

Fag.

First system of musical notation. Treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). Bass clef with a key signature of two sharps. The bass line begins with the instruction *CRESC.* and the label *Hörn.* below it.

Second system of musical notation. Treble clef with a key signature of two sharps. Bass clef with a key signature of two sharps. The bass line begins with the instruction *f G. Orch.* and *ff* later in the system.

Third system of musical notation. Treble clef with a key signature of two sharps. Bass clef with a key signature of two sharps. The bass line includes the instruction *Quart.* and *Fag.* below it.

Fourth system of musical notation. Treble clef with a key signature of two sharps. Bass clef with a key signature of two sharps. The bass line includes the instruction *H. Bläs.* and *Tutti.* below it.

Fifth system of musical notation. Treble clef with a key signature of two sharps. Bass clef with a key signature of two sharps. The bass line includes the instruction *Quart.* below it.

Sixth system of musical notation. Treble clef with a key signature of two sharps. Bass clef with a key signature of two sharps. The bass line includes the instruction *H. Bl.* and *Tutti.* below it.

Seventh system of musical notation. Treble clef with a key signature of two sharps. Bass clef with a key signature of two sharps. The bass line includes the instruction *G. Orch.* below it.

Eighth system of musical notation. Treble clef with a key signature of two sharps. Bass clef with a key signature of two sharps. This system concludes the page with a double bar line.

# Akt I.

Ein nicht vollständig möbliertes Zimmer.

## Nº 1. Introduction. Duett.

**Allegro.**

**Viol. I.**  
**Str. Quart. u. Fag.**  
*p*

*cresc.* **Fl. Ob. u. Hörn.**  
*f*

**Ob.**  
**Hörn.** *p*  
**Fag.**  
*f*  
**Viol.** *p*  
**Ob.** *p*

**Viol.** *f*  
**Fl.**  
*p* **Bl. Instr.** *f*  
**Viol.** *f*

**Hörn.** **Tutti.**  
*p*  
**Viol. I.**  
**Viol. II.**  
**Bässe u. Fag.**

Figaro (hat einen Maßstab in der Hand und mißt links hinten an der Wand den Raum ab).

**F.**  
Fün-fe,  
Cin-que,  
zeh-ne,  
die-ci,

zwan-zig,  
ven-ti,

Edition Peters. 8087

F. *dreißig, tren-ta, sechs - und-dreißig, tren - - ta se - i, ja, ja, es qua-ran - ta*

Susanna (sitzt rechts an der Toilette vor dem Spiegel und setzt einen mit Blumen geschmückten Hut auf).

S. *Figaro. Deut - lich sa - get mir der Spie - gel, daß der Hut mir herr-lich*  
*O - - ra sì, ch'io son con - ten - - ta, sem - bra fatto in ver per*

F. *geht! tre!*

Ob. *mf* Hörn. *p* Viol. *mf* Ob. *p* Fag.

S. *steht, daß der Hut mir herrlich steht. Lob ihn doch, mein lie - ber*  
*me, sem - bra fat - to in ver per me. Guarda un po', mio ca - ro*

F. *Fün - fe, Cin - que, Viol. I.*

Viol. H. Bl. Viol. II. Bässe u. Fag.

S. *Fi-ga-ro, lob ihn doch, mein lie - ber Fi-ga-ro, lob ihn doch, lob ihn*  
*Fi-ga-ro, guarda un po', mio ca - ro Fi-ga-ro, guarda un po', guarda un*

F. *zeh - ne, die-ci, zwan-zig, ven - ti, drei - ßig, tren - ta,*

Tutti. 1

S. doch, lob ihn doch, es macht mir Freu - de, lob ihn doch, es macht mir  
*po' guarda adesso il mio cap-pel - - lo, guarda adesso il mio cap -*

E. sechs - - und - drei - Big,  
*tren - - ta se - - i,*

**Figaro.** **Susanna.**

S. Freu-de! ja, ja, es geht! Sieh nur diesen Hut, mein Fi - ga-ro, lob ihn doch, es macht mir  
*pel - lo! qua-ran - - ta tre! Guarda un po', mio ca-ro Fi - garo, guarda adesso il mio cap -*

E. *Ob.*

**Figaro.**

S. Freu - de, lob ihn doch, es macht mir Freu - de! Ja, ich se - he, he - stes  
*pel - lo, il mio cappel - lo, il mio cap - pel - lo! Sì, mio co - re, or è più*

E. *Tutti. cresc. - - f p Str. Quart.*

E. Mäd - chen, wie der Hut so schön dir steht, wie der Hut so schön dir  
*bel - lo, sem - bra fat - to in ver per te, sem - bra fat - to in ver per*

H. Bl. Viol. Bl.

*mf p Viola.*

**Susanna (erhebt sich).**

S. Sieh doch nur! Sieh doch nur!  
**Figaro.** *Guar-da un po'!* *Guar-da un po'!*

E. steht. te. *Viol.* Ja, ich se - he, mein be - stes  
*Sì, mio co - re, or è più*

*mfp mfp*

H. Bl. u. Quart.

Susanna.

S. *Figaro.* Süß - re Won - ne, süß - re Won - ne, süß - re Won - ne, süß - re  
 O - - ra sì, ch'io son con - ten - ta, o - - ra sì, ch'io son con -

F. *Mäd - chen!*  
*bel - lo.* Süß - re Won - ne, süß - re  
 Sì, mio co - re, or è - - più

Quart.

S. Won - ne bringt der Son - ne hol - der Schein, bringt der Son - ne hol - der  
 ten - ta, sem - bra fat - to in ver per me, per me, per

F. Won - ne bringt der Son - ne hol - der Schein, bringt der Son - ne hol - der  
 bel - lo, sem - bra fat - to in ver per te, per te, per

Viol. *mfp* *mfp* Bläser. Quart. Bl. Qu.

S. Schein an dem glückli - chen, herr - li - chen Ta - ge, da ich dir am Al - ta - re  
 me. Ah, il mat - tino al - le noz - ze vi - ci - no, quan - to è dolce al mio te - ne - ro

F. Schein an dem glückli - chen, herr - li - chen Ta - ge, da ich dir am Al - ta - re  
 te. Ah, il mat - tino al - le noz - ze vi - ci - no, quan - to è dolce al mio te - ne - ro

Ob. u. Fag. Ob. Quart. *sf* Viol. *p*

S. sa - ge, da ich dir am Al - ta - re sa - ge: E - - wig bin ich und blei - be ich  
 spo - so que - sto bel cappel - li - no vez - zo - so, che Su - san - na el - la stes - sa si

F. sa - ge, da ich dir am Al - ta - re sa - ge: E - - wig bin ich und blei - be ich  
 spo - so que - sto bel cappel - li - no vez - zo - so, che Su - san - na el - la stes - sa si

Viol. Fl. *sf* *p* Tutti. *sfp* Viol. *3*

S.  
dein, e - wig bin ich und blei - be ich dein! Mein Fi - ga - ro! e - wig  
fe', che Su - san - na ella stes - sa si fe', Su - san - na el - la

F.  
dein, e - wig bin ich und blei - be ich dein! Susanna! e - wig bin ich,  
fe', che Su - san - na ella stes - sa si fe', Susanna el - la stessa,

Viol.  
Ob. Pag. Horn.

Quart.

S.  
bin ich, e - wig bin ich und blei - be ich dein, blei - be ich  
stes - sa, che Su - san - na el - la stes - sa si fe', stes - sa si

F.  
e - wig bin ich und blei - be ich dein, blei - be ich  
che Su - san - na el - la stes - sa si fe', stes - sa si

Viol.  
Bläs.

Tutti.

S.  
dein, blei - be ich dein, e - wig bin ich und blei - be ich  
fe', stes - sa si fe', che Su - san - na el - la stes - sa si

F.  
dein, blei - be ich dein, e - wig bin ich und blei - be ich  
fe', stes - sa si fe', che Su - san - na el - la stes - sa si

S.  
dein!  
fe.

F.  
dein!  
fe.

Susanna. Was mißt du denn da, mein lieber Figaro?  
Figaro. Ich untersuche, ob sich unser Ehebett hier gut ausnehmen wird.

Susanna. Hier? Ist das dein Ernst?

Figaro. Ja freilich! Der Graf räumt uns dieses Zimmer großmütig ein.

Susanna. Ich mag es aber nicht.

Figaro. Und aus welcher Ursache?

Susanna (zeigt auf die Stirn). Meine Ursache steckt hier.

Figaro. Das begreif ich nicht! Sage nur, ob das Bett an irgend einem andern Orte besser stehen könnte?

## Nº 2. Duett.

Allegro.

Figaro (zeigt nach rechts).

**Figaro (zeigt nach rechts).**

**Susanna.**

ein - stens die Grä - fin zur Nacht - zeit dir schellen,  
ca - so Ma - da - ma la not - te ti chiama.

zur Nacht - zeit dir schellen,  
Ma - da ma ti chia - ma. Fl. kling. kling. kling.  
din, din, din,

kling! nur zwei Sprünge, und du bist bei ihr.  
din! in due pas - si da quel - la puoi gir.

**Figaro (Er zeigt nach links.)**

Und will nun der Graf mir Ge - schäf - te be -  
Vien poi loc - ca - sio - ne che vuol - mi il pa -



F. *f*

stel - len, dro - ne, mit Fag. Ge - schäf - te be - stel - len, husch, don, *f*

*che vuol - mi il pa - dro - ne,*

Hörn.

Fag. *f*

F. husch, don, husch, husch! in drei Sprün - gen er - reich ich die Tür. *p* Viol. *f*

*don, don! in tre sal - ti lo va - do a ser - vir.*

Quart. *f*

Susanna.

S. Und wird ei - nes - Co - sì se il mat -

ob. *p*

S. Ta - ges das Glöck - chen er - tö - nen, das Glöck - chen, das *f*

*ti - - no il ca - - ro con - ti - no, il ca - - ro, il*

S. Glöck - chen er - tö - nen, kling, kling, kling, kling! schickt der *f*

*ca - - ro con - ti - no, din, din, din, din! e ti*

Quart. *f*

S. Graf dich nun mei - len - weit fort, husch, husch, *f* husch, husch, *f* husch, *p*  
*man - da tre mi - glia ton - tan, din, din, Fl. don, don, Hörn. Viol. don,*

Ob. *f* *p*

Fag.

(Sie zeigt nach links.)

S. husch! führt der Teu - fel ihn ei - lends zu mir, zu mir in drei  
*don! a mia por - ta il dia - tr - vol - lo por - ta, ed ec - co in tre*

mit Fl. Ob. *f*

Quart. *cresc.*

S. Sprün - gen... Su - san - na, ge - mach, Su - san - na, ge - mach, Su - san - na, ge -  
*sal - ti... Su - san - na, pian, pian. Su - san - na, pian, pian, Su - san - na, pian,*

Figaro. *p*

mit Fag. *f*

Susanna.

S. Figaro. Hör wei - ter! In drei Sprünge... kling,  
*ed ec - co in tre sal - ti... din,*

Viol. *p*

mach, ge - mach, ge - mach,  
*pian, pian, pian.*

S. kling, *f* husch, husch! Hör wei - ter! Willst du  
*din, don, don! A - scol - ta! Seu - dir*

F. ge - mach, ge - mach! Voll - en - de!  
*pian, pian, pian, pian! Fa presto!*

Tutti. *f* *a tempo*

Quart. *p*  
 ohne K. Baß.

Susanna. *f*

S. mehr noch hö-ren? willst du mehr noch hö-ren? so laß mich von  
*bra-mi il re-sto?* *se u-dir bra-mi il re-sto?* *di-scac-cia i so-*

F. *cresc.*

C. Bass.

Figaro. *p*

S. bö-sem Ver-dacht un-ge-plagt. Ich muß mehr noch hö-ren, ich muß  
*spet-ti che tor-to mi fan.* *U-dir bramo il re-sto,* *u-dir*

F. *Tutti.* *p* Quart.

Susanna. *p*

S. mehr noch hö-ren, mein Herz wird von Sor-gen und Zwei-feln zer-nagt. Ver-  
*bramo il re-sto,* *i dub-bi,i so-spet-ti ge-la-re mi fan.* *Di-*

F. *Tutti.*

Figaro. *p*

S. ban-ne die Sor-gen, ver-ban-ne die Zweifel! Mein Herz wird von Sor-gen und  
*scaccia i so-spetti, i so-spetti, i so-spet-ti!* *I dub-bi,i so-spet-ti ge-*

F. *sfp* *p* *Fag.* *Bässe.*

Susanna. *f*

S. Ver-ban-ne die Sor-gen, ver-ban-ne die Zweifel, und  
*Di-scaccia i so-spetti, i so-spet-ti,i so-spet-ti, di-*

Figaro. *f* *p*

F. Zwei-feln zernagt, mein Herz wird von Sor-gen und Zwei-feln zer-nagt, mein  
*la-re mi fan, i dub-bi,i so-spet-ti ge-la-re mi fan, i*

*Tutti.* *sfp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp*

S. *f* *p*  
 laß mich von bö - sem Ver - dacht un - ge - plagt, von bö - sem Ver - dacht  
*scac-cia i so - spet - ti che tor - to mi fan, che tor - to, che tor -*

F.  
 Herz wird von Sor - gen und Zwei - feln zer - nagt, von Sor - gen und Zwei -  
*dub - bi, i so - spet - ti ge - la - re mi fan, ge - la - re, ge - la -*

Viol.  
 Quart. u. H. Bl. *cresc.* *f* *p*  
 nur Quart.

S. *f* *p*  
 un - ge - plagt, von bö - - - sem Ver - dacht un - ge - plagt,  
*to mi fan, che tor - - - to, che tor - - - to mi fan,*

F.  
 feln zer - nagt, von Sor - - - gen und Zwei - - feln zer - nagt, von  
*re mi fan, ge - la - - - re, ge - la - - - re mi fan, ge -*

Viol.  
*cresc.* *fp* *ritti.*

S.  
 ver - ban - ne die Sor - gen, und die  
*di scac-cia i dub - bi, i so -*

F.  
 Sor - gen zer - nagt, von Zwei - feln zer - nagt, von Zwei - feln zer -  
*la - - re mi fan, ge - la - - re mi fan, ge - la - - re mi*

*cresc.*

S.  
 Zwei - fel!  
*spet - ti!*

F.  
 nagt.  
*fan.*

*dimin.* *pp*

Susanna. Nun wohl, so höre und schweige.

Figaro (unruhig). Rede, was gibt es Neues?

Susanna. Der Graf ist es müde, immer nach fremden Schönheiten herumzujagen: er will auch im Schlosse sein Glück versuchen; er hat Lust —

Figaro. Zu wem denn?

Susanna. Zu deiner Susanna.

Figaro (erstaunt). Zu dir?

Susanna. Der saubere Herr Basilio, mein Singmeister, ist sein Unterhändler. Während er mich unterrichtet, wiederholt er alle Tage das alte Lied.

Figaro. Wer? Basilio? O der Schurke!

Susanna. Und du konntest glauben, daß du meine Aussteuer deinen Verdiensten zu danken hättest?

Figarö. Ich hatte mir damit geschmeichelt.

(Man hört aus dem Zimmer rechts ein Klingelzeichen.)

Figaro. Wer schellt?

Susanna. Die Gräfin. Adieu! Adieu, mein schöner Figaro! (Sie will fort.)

Figaro. Gib mir doch erst ein Küßchen.

Susanna. Morgen soviel du willst, aber heute wird nichts gereicht.

Figaro. Warum nicht heute?

Susanna. Was würde morgen mein Mann sagen, wenn ich heute meinen Liebhaber küßte? (Sie eilt rechts ab.)

Figaro. O du Schelmin! (Geht mit Lebhaftigkeit auf und ab und reibt sich die Hände.) Bravo, gnädiger Herr! jetzt versteh ich das Geheimnis, ich sehe Ihren Plan deutlich ein. Nach London soll die Reise gehen, nicht wahr? Sie werden Ambassadeur, ich Kurier und Susanna geheime Ambassadrice. Aber daraus wird nichts. Wir wollen doch sehen, wer von uns beiden der Schlaueste ist, der feine Herr Graf oder der lustige Figaro.

N<sup>o</sup> 3. Cavatine.

Allegretto.

Figaro.

F. *p* Str. Quart. u. Hörn.

Will einst das Gräf - lein ein Tänzchen wa - gen, will einst das Gräf - lein ein Tänzchen  
*Se vuol bal - la - re, Si - gnor con - ti - no, se vuol bal - la - re, Si - gnor con -*

wa - gen, mag er's nur sa - gen, ich spiel ihm auf, mag er's nur sa - gen, ich spiel ihm  
*ti - no, il chi - tar - ri - no le suo - ne - rò, il chi - tar - ri - no le suo - ne -*

auf, ja, ich spiel ihm auf, ja, ich spiel ihm auf.  
*rò, sì, le suo - ne - rò, sì, le suo - ne - rò.*

Soll ich im Sprin - gen ihm Un - ter - richt ge - ben, auf Tod und  
*Se vuol ve - - ni - re nel - la mia scuo - la, la ca - pri -*

Le - ben bin ich sein Mann. Soll ich im Springen ihm Unterricht ge - ben,  
*o - la' le in - se - gne - rò. Se vuol ve - ni - re nel - la mia scuo - la,*

*Tutti.* *Quart.* *f* *p*

Hörn. Viol. Ob.

F. auf Tod und Le-ben bin ich sein Mann, ja, bin ich sein Mann, ja, bin ich sein Mann.  
*la ca - pri - o - la le in - se - gne - rò, sì, le in - se - gne - rò, sì, le in - se - gne - rò.*

Quart. Viol.

*f* Tutti. *p* *f* Tutti.

F. Man muß, man muß, man  
*Sa - prò, sa - prò, sa -*

*p* *f* *p* *f* *p*

F. muß, man muß, man muß, man muß im stil - - -  
*prò, sa - prò, sa - prò, ma pia - no*

*fp* *fp* *fp* *fp*

F. - - len, im stil-len, stil-len, stil-len, stil - len  
*- pia - no, pia - no, pia - no, pia - no, pia - no, pia - no,*

Hörn. Fag.

F. nach sei - nem Wil - len, Men - schen zu len - ken, die Kunst ver - stehn.  
*me - glío ogni ar - ca - no dis - si - mu - lan - do sco - prir po - trò.*

*2/4*

Presto.

F. 

Mit muntern Scher-zen leit ich die Her-zen, schwei-gen und plau-dern, han-deln und  
*L'ar-te schermen-do, l'ar-te a-do-pran-do, di quà pun-gen-do, di là scher-*

Viol. *tr*  
*p*  
 Quart. u. Fag.

F. 

zau-dern, al-les muß, so wie ich's ha-ben will, gehn, so muß es gehn!  
*zan-do, tut-te le mac-chi-ne ro-ve-scie-rò, ro-ve-scie-rò!*

*tr*  
*Tutti.*  
*cresc. - - - f*

F. 

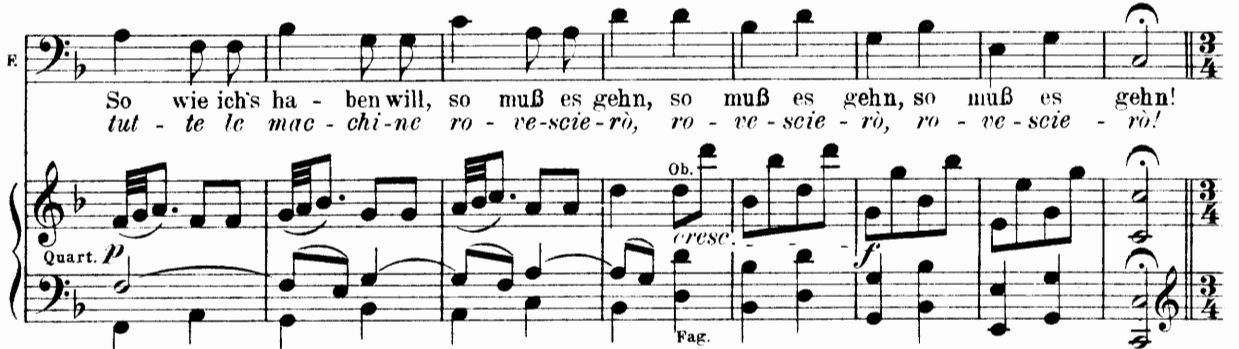
Mit muntern Scher-zen leit ich die Her-zen, schweigen und plaudern, han-deln und zau-dern,  
*L'ar-te schermen-do, l'ar-te a-do-pran-do, di quà pun-gen-do, di là scherzan-do,*

Ob. *f*  
 Hörn. *p*  
*f* Tutti. *p* Bläs.  
 Fag. *f*

F. 

al-les muß, so wie ich's ha-ben will, gehn, al-les muß, so wie ich es ha-ben will, gehn!  
*tut-te le mac-chi-ne ro-ve-scie-rò, tut-te le mac-chi-ne ro-ve-scie-rò,*

Str. Quart. *f*  
 Tutti. *f*

F. 

So wie ich's ha-ben will, so muß es gehn, so muß es gehn, so muß es gehn!  
*tut-te le mac-chi-ne ro-ve-scie-rò, ro-ve-scie-rò, ro-ve-scie-rò!*

Ob. *cresc. - - - f*  
 Quart. *p*  
 Fag. *f*  
 Hörn.



Tempo I.

F. Bass: Will einst das Gräflein ein Tänzchen wagen, will einst das Gräflein ein Tänzchen wagen, magers nur  
*Se vuol bal-la - re. Signor con-ti-no. se vuol bal-la - re. Signor con-ti-no, il chi-tar-*

Treble: Quart. u. Hörn.

F. Bass: sagen, ich spiel ihm auf, magers nur sa - gen, ich spiel ihm auf, ja, ich spiel ihm auf, ja,  
*ri-no le suo - ne - rò. il chi-tar - ri - no le suo - ne - rò. si. le suo - ne - rò. sì.*

Treble: Piano accompaniment

Presto.

F. Bass: ich spiel ihm auf. (Er eilt nach links ab.)  
*le suo - ne - rò.*

Treble: *f* Tutti. *Ob.*

Bartolo und Marcellina. die einen Kontrakt in der Hand hält, treten durch die Mitte ein.

Bartolo. Ja, wenn sich die Sache so verhält —  
 Marcellina. Lieber Doktor, ich verliere noch nicht  
 allen Mut. Der Graf ist in Susanna verliebt. Bringen  
 wir es dahin, daß sie seine Liebe zurückweist, so  
 wird er schon um sich zu rächen, meinen Ein-  
 spruch unterstützen, und Figaro wird mein Mann.

Bartolo. Gut, ich gebe Ihnen mein Wort, daß ich  
 alles tun werde, um Ihre Wünsche zu erfüllen. (Für  
 sich.) Ich würde mich freuen, wenn ich dem Spitz-  
 buben, der meine Rosina entführt hat, jetzt zur  
 Strafe meine alte Haushälterin aufhängen könnte.  
 Marcellina (nimmt rechts an der Toilette Platz).

Allegro con spirito. N<sup>o</sup> 4. Arie.

Bar. Bass: Sü-ße Ra-che. o sü-ße Rache! Du ge-  
*La ven-det-ta. oh! la ven-det-ta e un pia-*

Treble: *G. Orch. f p* *Viol.* *Hörn. u. Tromp.*

Bar. Bass: wä-h rest ho - he Freuden, du ge-wä-h rest ho - he  
*cer ser - ba - - to ai sag-gi. è un pia - cer ser - ba - - to ai*

Treble: Piano accompaniment

Bar. Freuden. *sag-gi.* Nur die kleinen Seelen *lei-den, nur die klei-nen Seelen*  
*L'ob-bli - ar Von-te, gli ol-traggi, L'ob-bli - ar Von-te, gli ol-*  
 G. Orch. *f* Quart. *sp* *f* *p* Viol.

Bar. *lei-den, traggi* *dul - den, è bas - sez - za,* *schweigen, è o - gnor* *wenn man sie kränkt, vil - tä,* *dul - den, è bas -*  
 Hörn. *sfp*

Bar. *schweigen, wenn man sez - za, è o - gnor* *sie kränkt, vil - tä,* *wenn man è o - gnor* *sie kränkt, vil - tä.* *Fein und li - stig, Coll' a - stu - zia,*  
 Fag. *sfp* Ob. *sfp* Tutti. *f*

Bar. *schnell und rü - stig, coll' ar - gu - zia,* *fein und li - stig, col giu - di - zio,* *schnell und rü - stig, col cri - te - rio* *wirk und si po -*  
 Quart. *p* Tutti. *f* Quart. *p* Hörn. *sfp*

Bar. *treib ich treb - be, ...* *gro - Be Sa - chen, fein und li - stig, schnell und rü - stig, fein und listig, schnell und*  
*si po - treb - be, coll' a - stu - zia, coll' ar - gu - zia, col giu - di - zio, col cri -*  
 Viol. *sfp* Fag. *sfp*

Bar. rü-stig wirk und treib ich gro-ße Sa-chen, wirk und treib ich gro-ße Sa-chen. Ich kann  
*te-rio, si po-treb-be, si po-treb-be, si po-treb-be, si po-treb-be...* *il fat-to è*

*cresc.* *f* G. Orch. *sf*

Bar. Plä-ne mög-lich ma-chen, mög-lich ma-chen, die der  
*se-rio, il fat-to è se-rio, il fat-to è se-rio:* *ma cre-*

*p* *sf* *p* *sf* *f* *p* Viol. Ob. *p*  
 Fag.

Bar. schwache Kopf kaum denkt, die der schwache Kopf kaum denkt.  
*de-te, si fu-rà, ma cre-de-te, si fu-rà;*

Viol. Quart. Horn.  
 Bässe. Fag.

Bar. Und sollt ich al-le Ge-setze verdrehen, und müßt ich auch hundert Register durch-  
*Setutto il co-dice do-ves-si vol-ge-re, se tut-to l'in-di-ce doves-si*

mit Ob.

Bar. se-hen, mit Rän-ken und Schwänken muß mir es ge-lin-gen, so leit ich Ver-der-ben, Un-ter-gang  
*leg-ge-re, con un' e-qui-vo-co, con un si-no-ni-mo qualche gar-bu-glio si tro-ve-*

Bar. her. Und sollt ich al-le Ge-set-ze ver-dre-hen, und müßt ich auch hundert Re-gi-ster durch-  
 ra. *Se tut-to il co-di-ce do-ves-si vol-ge-re. se tut-to l'in-di-ce do-ves-si*

Bar. se-hen, mit Ränken und Schwänken muß mir es ge-lin-gen, so leit ich Ver-der-ben, Un-ter-gang  
*leg-ge-re. con un e-qui-vo-co. con un si-no-ni-mo qualche gar-bu-glio si tro-ve-*

Bar. her, leit ich Ver-der-ben, Un-tergang her, Ver-der-ben her.  
 ra. *qualche gar-bu-glio si tro-ve-ra. si tro-ve-ra.*

Viol. *sfp* Oh *sfp*

Fag. *sfp*

Bar. Bald soll siehs zei-gen, wer sich muß nei-gen, Barto-lo, Fi-garo, ich o-der  
*Tut-ta Si-vi-glia co-no-sce Bar-to-lo, il bir-bo Fi-garo vin-to sa-*

G. Orch. *f p f p f Qu. p*

Fag.

Bar. er. Bald soll siehs zei-gen, wer sich muß nei-gen, Barto-lo, Fi-garo,  
 ra. *Tut-ta Si-vi-glia co-no-sce Bar-to-lo, il bir-bo Fi-garo*

G. Orch. *f p sf p f*

Bar. ich o-der er. Barto-lo, Fi-ga-ro, ich o-der er. Barto-lo, Fi-ga-ro,  
*vin-to sa-ra, il bir-bo Fi-ga-ro vin-to sa-ra, il bir-bo Fi-ga-ro*

Quart. u. Fag. *p cresc.*

Bar. *ich o - der er, ich o - der er,*  
*vin - to sa - rä, vin - - - to sa - rä.*

Bar. *ich o - der er, ich o - der*  
*vin - - - to sa - rä. vin - ra - to sa*

(ab durch die Mitte)

Bar. *er. rä.*

Susanna mit einem Band in der Hand tritt von rechts ein.

Marcellina (sich erhebend, für sich). Ich habe noch nicht alles verloren, (mit einigen Schritten nach links) wenn mir die Hoffnung bleibt. (Sie bemerkt Susanna.) Aber Susanna nähert sich. Ich will einen Versuch wagen, ich will tun, als sehe ich sie nicht. (Laut, mit einigen Schritten nach rechts.) Und dieses schöne Früchtchen will er heiraten?

chend im Hintergrund). Sie spricht von mir. Marcellina (laut). Aber was kann man auch besseres von Figaro erwarten? Geld tut alles. Susanna (beiseite). Welche verleumderische Zunge! Marcellina (laut). Welch eine niedliche Braut! Beide (wollen abgehen, begegnen sich an der Mitteltür und verneigen sich ehrerbietig, eine jede der andern den Vortritt lassend).

Susanna (bleibt, mit einigen Schritten nach links, hor-

N<sup>o</sup> 5. Duett.

Allegro.

Marcellina (mit ironischer Miene sich tief verneigend).

Susanna (ebenso).

M. *Nur vorwärts, ich bit - te, Sie Mu - stervon Schönheit!*  
*Via re - sti ser - vi - ta. Ma - da - ma bril - lan - te!*

S. *Nein, das ist nicht*  
*Non so - no si ar -*

Susanna.

S. Sit - te, ich eh - re die Weis - heit!  
di - ta, Ma - da - ma pic - can - te!

M. Mam - sell, Sie ver - ge - ben!  
No, pri - ma a lei toc - ca,

Es wird nicht ge - sehn!  
No, no, toc - ca a lei!

Mam - sell, Sie ver -  
no, pri - ma a lei

S. Es wird nicht gescheh n!  
No, no, tocca a lei!

M. ge - ben!  
toc - ca!

S. Nein, ich weiß zu le - ben, ich weiß zu  
Io soi do - ver mie - i, so i do - ver

M. Nein, ich weiß zu leben, ich weiß zu le - ben, ich weiß zu  
Io soi do - ver mie - i, so i do - ver mie - i, so i do - ver

Ob. u. Fag.  
Hörn.

S. le - ben, muß Ih - nen nachgehn, nein, ich weiß zu leben, ich weiß zu le - ben, ich weiß zu  
mie - i, non fo in - ci - vil - tà, io soi do - ver mie - i, so i do - ver mie - i, so i do - ver

M. le - ben, muß Ih - nen nachgehn, nein, ich weiß zu le - ben, ich weiß zu  
mie - i, non fo in - ci - vil - tà, io soi do - ver mie - i, so i do - ver

S. le - ben, muß Ih - nen nachgehn.  
mie - i, non fo in - ci - vil - tà.

M. le - ben, muß Ih - nen nachgehn.  
mie - i, non fo in - ci - vil - tà.

Viol.

Das nied - li - che Bräut - chen!  
La spo - sa no - vel - la!

S. Die Zier - de von Spa - nien!  
*La Da - ma d'o - no - re!*

M. Des Gra - fen Su - sann - chen!  
*Del Con - te la bel - la!*

Tutti!

S. Das Weis - heits - kräut - chen!  
*Di Spagna va - mo - re!* ed - les...  
*l'a - bi - to...*

M. Ein hol - des... ein  
*I me - ri - ti...* *il*

Viol.

B1.

S. Ge - sicht!  
*Ve - tû!* (sich hoch aufrichtend)

M. schö - nes ... Ich plat - - ze vor Är - ger, nein, län - ger bleib ich hier  
*po - sto...* *Per Bac - - co, pre - ci - pi - to,* *se an - cor, se ancor re - sto*

Tutti. Quart.

S. Mein al - tes Ma - trön - chen, o ärg - re dich nicht!  
*Si - bil - la de - cre - pi - ta, da ri - der mi fu!*

M. nicht!  
*quà!* Nur vor - wärts, ich bit - te, Sie Mu - ster von  
*Via re - sti ser - vi - ta, Ma - da - ma bril -*

H. Bl. Hörn. Quart. cresc. f

S. Nein, das ist nicht Sit - te, ich eh - re die Weis - heit!  
*Non so - no sì ar - di - ta, Ma - da - ma pic - can - te!*

M. Schön - heit.  
*lan - te!* Das nied - li - che  
*La spo - sa no -*

Viol. *p*

H. Bl.

S. Die Zier - de von Spa - nien!  
*La Da - ma d'o - no - re!* Das Weis - heits -  
*Di Spagna l'a -*

M. Bräut - chen!  
*vel - la!* Des Gra - - fen Su - sann - chen!  
*Del Con - - te la bel - la!*

*cresc.* *p* Tutti. *cresc.*

S. kräut - chen!  
*mo - rel!* ed - les... Ge -  
*la - bi - to...* *le -*

M. Ein hol - des... ein schö - nes...  
*I me - ri - ti...* *il po - sto...*

Viol. I. II. *p*

Bl.

S. sicht!  
*tà!* Ha, ha, ha, ha, ha,  
*Le - tà, le - ta, le -*

M. Ich plat - - ze vor Är - ger  
*Per Bac - - co, pre - ci - pi - to,* nein, län - ger bleib ich hier nicht!  
*Tutti.* *se ancor, se ancor re - sto qua!*

*f* *p* Quart. *cresc.*



S. ha! Mein al - - - tes Ma - trön - chen, o  
 tà! Si - bil - - - la de - cre - pi - ta, da

M. Ich plat - - - ze vor Är - ger! Ich plat - - - ze vor  
 Per Bac - - - co, pre - ci - pi - to, per Bac - - - co, pre -

Viol. *f* *p* *cresc.*

S. ärg - re, o ärg - redich nicht! Mein al - - - tes Ma - trön - chen, o  
 ri - der, da ri - der mi fa! Si - bil - - - la de - cre - pi - ta, da

M. Är - ger, länger bleib ich hiernicht, ich plat - - - ze vor Är ger, ich plat - - - ze vor  
 ci - pi - to, se ancor resto quà, per Bac - co, pre - ci - pi - to, per Bac - - - co, pre -

Tutti. *f* *p* *cresc.*

S. ärg - - re, o ärg - redich nicht, mein al - - - tes Ma - trön - chen, o ärg - re dich  
 ri - - der, da ri - der mi fa, Si - bil - - - la de - cre - pi - ta, da ri - der mi

M. Är - ger, län - ger bleib ich hier nicht, ich plat - ze vor Är - ger, ich blei - be hier  
 ci - pi - to, se an - cor re - sto quà, per Bac - co, pre - ci - pi - to, se ancor re - sto

H. Bl. *f* *p*

Hörn.

S. nicht, mein al - - - tes Ma - trön - chen, o ärg - redich nicht, o ärg - redich nicht, o ärg - re dich  
 fa, Si - bil - - - la de - cre - pi - ta, da ri - der mi fa, da ri - der mi fa, da ri - der mi

M. nicht, ich plat - ze vor Är - ger, ich blei - be hier nicht, ich blei - be hier nicht, ich blei - be hier  
 quà, per Bacco, pre - ci - pi - to, se ancor re - sto quà, se an - cor re - sto quà, se an - cor re - sto

Viol. *f* *cresc.*

Tutti. *f*

S.  
nicht!  
fa!

(Marcellina geht wütend durch die Mitte ab.)

M.  
nicht!  
quä!

Susanna. Geh, aufgeblasene, gelehrte Dame. (Mit einigen Schritten nach rechts.) Weil du einige Bücher gelesen und die gnädige Frau in ihrer Jugend gequält hast, so bist du so stolz wie ein Pfau!

Cherubin (kommt eilig durch die Mitte mit einem Notenblatt). Susannchen! Susannchen! Bist du es?

Susanna. Ich bin es. Was willst du?

Cherubin. Der Graf traf mich gestern allein bei Bärbchen. Er hat mir den Abschied gegeben, und wenn die Gräfin, meine schöne Pate, nicht für mich bittet, so muß ich fort und ich werde dich dann nicht wiedersehen, mein Susannchen.

Susanna (traurig). Du wirst mich nicht mehr sehen? Und nennst das ein Unglück? Also bin ich es, und nicht die Gräfin, für die dein Herz entbrannt ist?

Cherubin. Ach, scherze doch nicht so! Glücklich bist du, die du sie sehen kannst, so oft du willst. Ach! (seufzend) wäre ich an deiner Stelle! (Er bemerkt das Band in Susannas Hand.) Was hast du da?

Susanna (seinen Ton nachahmend). Es ist das Band, welches ich der gnädigen Gräfin um die Haare schlinge.

Cherubin (nimmt Susanna das Band weg). O gib es mir, gib es mir!

Susanna (will es ihm wieder abnehmen). Gleich her das Band!

Cherubin (springt nach links um den Stuhl herum). Das liebe, das schöne, das glückliche Band! (Er küßt und streichelt das Band.) Nur mit meinem Leben soll man es mir entreißen!

Susanna (folgt ihm). Unverschämtheit! Gib das Band!

Cherubin (ausweichend). Ei, so sei doch ruhig. (Er reicht ihr das Notenblatt.) Nimm das Liedchen dafür!

Susanna (nimmt es). Und was soll ich damit machen?

Cherubin. Lies es der gnädigen Frau vor, lies es Bärbchen, Marcellina, lies es allen Menschen im Schlosse vor, nur laß mir dieses Band!

Susanna. Armer Cherubin! in deinem Kopfe spukt es gewaltig! (Sie beschäftigt sich an der Toilette rechts, während sie ihre Blicke beobachtend auf Cherubin richtet.)

## Nº 6. Arie.

Allegro vivace.

Cherubin.

c.

Neu-e Freu - den, neu - e Schmerzen toben jetzt in mei - nem  
 Non so più co - sa son, co - sa fac - cio or di fo - co, ora so - no di

Str. Quart. *p* *f* mit Klar., Fag. u. Hörn. *p*

Her - zen. ja, ich be - be, ich be - be, ich zitt - re, Feu - er rinnt mir durch Bein und  
 ghiaccio, o - gni donna cangiar di co - lo - re, o - gni don - na mi fa pal - pi -

Mark, Feu - er rinnt mir durch Bein und — Mark, Feu - er rinnt mir durch  
 tur, o - gni don - na mi fa pal - pi - tar, o - gni don - na mi

*mf* *p* *mf* Tutti. *p* Fag.

Bein — und Mark. Bei dem sü - Ben Wor - te:  
 fa pal - pi - tar. So - - - lo ai no - mi d'amor di di -

Quart. *cresc.* *p* *f*

Lie - be, fühl ich nie emp - fundne Trie - be;  
 let - to mi si tur - ba. mi sal - tera il pet - to;

*tr.* *tr.*

c. wo — ich nur — ein Mäd - - chen se - he, schlägt mein  
*e a par - la - re mi sforza d'a - mo - re un de -*

Klar.

Str. Quart.

c. Puls, schlägt mein Puls noch eins so — stark, schlägt mein  
*si - o, un de - si - o ch'io non pos - so spie - gar, un de -*

Klar.

Fag.

c. Puls, schlägt mein Puls noch eins so stark.  
*si - o, un de - si - o ch'io non pos - so spie - gar.*

crese.

c. Neu - e Freu - den, neu - e Schmerzen to - ben jetzt in mei - nem  
*Non so più co - sa son, co - sa fac - cio: or di fo - co, o - ra so - no di*

Tutti.

*f p*

c. Her - zen, ja, ich be - be, ich be - be, ich zitt - re, Feu - er rinnt mir durch Bein und  
*ghiaccio, o - gni don - na cangiar di co - lo - re, o - gni don - na mi fa pal - pi -*

*f p*

c. Mark, Feu-er rinnt mir durch Bein und Mark, Feu-er rinnt mir durch  
 tar, o-gni don-na mi fu pal - pi - tar, o - gni don-na mi

c. Bein und Mark. Wo ich auch wandl und  
 fa pal - pi - tar. viol. Par - lo d'a-mor re -

c. ge - - he, wo ich auch lieg und ste - he, im  
 glian - do, par-lo d'a-mor so - gnan - do, all'

c. Wa - chen und im Trau-me, im Feld, am Bach, am Bau-me, ver-lang, begehrt und  
 ac-qua, all'ombra, ai mon-ti, ai fio-ri, all'er-be, ai fon-ti, all' e-co, all'a-ria, ai

c. wünsch ich, es preßt, es jagt, es drängt mich — Schmerzens-ge-fühl und Lust,  
 ven - ti, che il suon de' vani-ac - cen - ti — por - tu-no via con se, —

c. Schmerzens-ge-fühl und Lust. Wo ich auch wandl und ge - he, wo ich auch lieg und  
 por - ta - no via con se; par - lo d'a - mor re - glian - do, par - lo d'a - mor so -

Quart. *p*

Fag.

Hörn.

c. ste - - he, im Feld, am Ba - che, am Bach, am Bau-me, im  
 gnan - do, all' acqua, all' om - bra, ai monti, ai fio-ri, all'

Viol.

Tutti.

Klar.

c. Wa-chen, im Trau-me, ver - lang, begehrt und wünsch ich, es preßt, es jagt, es drängt mich  
 er - be, ai fon-ti, all' e - co, all' aria, ai ven-ti, che il suon de' rani ac - cen - ti

Klar.

Viol.

*cresc.*

*f*

*p*

*cresc.*

Fag.

c. Schmerzensgefühl und Lust, Schmerzens-ge-fühl und Lust. Und sü-Bes Schmachten, Sehnsucht und  
 por - ta - no via con se, - por - ta - no via con se. E se non ho chi m'o-da, e

*f* Tutti.

*p* Quart.

Adagio.

c. sü-Bes Schmachten, Sehnsucht wechseln in meiner Brust, in meiner Brust, wechseln in meiner Brust.  
 se non ho chi m'o-da, par-lo d'amor con me, con me, par-lo, d'amor con me.

Tutti.

*cresc.*

*f*

*p*

*f*

Tempo I.

(Man hört die Stimme des sich nahenden Grafen.)

Graf. Auf, laßt alles zur Jagd bereit halten!

Cherubin (will durch die Mitte abgehen, als er aber den Grafen hört, kehrt er furchtsam zurück und verbirgt sich hinter dem Lehnssessel links). Ach, ich bin verloren! der Graf!

Susanna. Was fällt dir ein? (Die Mitteltür öffnet sich.) Der Graf! (Sie wendet sich mit einigen Schritten nach rechts, um die Blicke des Grafen von dem Lehnssessel abzulenken.)

Der Graf tritt durch die Mitte ein.

Graf. Susanna! So bestürzt? So furchtsam? Was ist dir?

Susanna (zu seiner Rechten). Gnädiger Herr — ich bitte um Verzeihung, aber wenn man uns überraschte — Ich beschwöre Sie, entfernen Sie sich.

Graf. Einen Augenblick nur und ich will gehen. Höre mich an. (Er nimmt Susanna bei der Hand, zieht sie zu sich heran und setzt sich auf den Lehnssessel links.)

Susanna (reißt sich los). Ich mag nichts hören.

Graf. Nur zwei Worte. Du weißt, daß mich der König zum Gesandten nach London ernannt hat, ich wollte Figaro mit mir nehmen.

Susanna (furchtsam). Gnädiger Herr, wenn ich bitten dürfte —

Graf (steht auf und tritt zu ihr). Was willst du? Rede, liebes Mädchen! Alles, was du willst, will ich dir gewähren! (Zärtlich, sucht ihre Hand zu ergreifen.) Fordre, befiehl, verlange!

Susanna (aufgebracht). Lassen sie mich, gnädiger Herr! O ich Unglückliche!

Graf (wie oben). O nein, Susanna! Ich will dich glücklich machen. Du weißt nicht, wie sehr ich dich liebe. Wie wäre es, wenn du diesen Abend im Garten mit mir davon reden wolltest.

Basilio (hinter der Mitteltür). Er ist eben hinausgegangen.

Graf (wendet sich nach der Mitteltür). Wer spricht da?

Susanna. O Gott!

Graf. Geh hinaus und laß niemand herein.

Susanna (sich ihm nähernd, sehr unruhig). Wie kann ich Sie hier allein lassen?

Basilio (wie oben). Er wird wohl bei der gnädigen Frau sein; ich will ihn suchen.

Graf. Ich will mich hier verstecken.

Susanna. Nein, um Gottes willen nicht!

Graf. Schweig! und suche seiner loszuwerden.

(Er will sich hinter dem Lehnssessel links verstecken.)

Susanna (stellt sich zwischen den Grafen und den Lehnssessel).

Graf (schiebt sie sanft zurück).

Susanna (rückt indessen fort).

Cherubin (dreht sich nach vorn um den Lehnssessel herum, setzt sich hinein und zieht die Füße an sich).

Susanna (bedeckt ihn eilig mit dem Domino, der auf dem Lehnssessel liegt).

(Basilio tritt durch die Mitte ein.)

Basilio. Guten Morgen, Susanna! Hat Sie den Grafen nicht von ungefähr gesehen?

Susanna. Was sollte der Graf bei mir? Geh Er hinaus.

Basilio. Nur Geduld! Nicht so hitzig! Höre Sie mich wenigstens an. Figaro sucht den Herrn.

Susanna (fürsich). O Himmel! (Laut.) Nun, so sucht Er den Mann, der ihn, nächst Ihm, am meisten haßt.

Basilio. Ich habe nie die Regel gehört, daß der, welcher die Frau liebt, den Mann hasse. Wenn ich sage, daß der Graf Sie liebt —

Susanna (zornig). Geh, Bösewicht! Ich mag nichts von Seinen Regeln, noch von dem Grafen und seiner Liebe hören.

Basilio. Nun, nun! nur Geduld! nicht so hitzig! Ist es nicht besser, einen solchen Herrn zum Liebhaber zu haben, als einen jungen, leichtsinnigen Burschen, einen Pagen.

Susanna (ängstlich). Cherubin?

Basilio. Ja, Cherubin, der schon heute ganz früh hier herumkreuzte, um sich gelegentlich zu Ihr zu schleichen.

Susanna. Boshafter Mensch! Das ist nur Verleumdung.

Basilio. Bei Ihr gilt man für einen boshafte Menschen, wenn man Augen im Kopfe hat. Apropos, das Liedchen? Sage Sie mir im Vertrauen, ist es für sie, für die gnädige Frau, oder —?

Susanna (fürsich, bestürzt). Wer hat Ihm das gesagt?

Basilio. Weil wir eben davon reden — richte Sie doch den Pagen ein bißchen besser ab, er sieht die Gräfin bei Tisch so oft und so unbescheiden an; Sie weiß, daß der Graf in dem Punkte gewaltig hitzig ist.

Susanna. Bösewicht! Warum bringt er solche Lügen unter die Leute?

Basilio. Welche Ungerechtigkeit! Ich sage nur nach, was jedermann sagt.

Graf (kommt hervor und tritt zwischen den Lehnssessel und Susanna). Wie? Was sagt jedermann?

Basilio (sich verneigend). Nun, das ist schön! (Fast gleichzeitig.)  
Der Herr Graf!  
Susanna. O Himmel!

## Nº 7. Terzett.

Allegro assai.

G. Orch. *f*

Graf.

G. Wie? Was hör' ich? Un - ver - züglich geh und ja - ge  
Co - sa sen - to! To - sto an - da - te, e scac - cia - te

Ob.  
Klar.  
Fag.  
Hörn.

*p* Quart.

G. den Bös - wicht fort, geh und ja - ge den Bö - sewicht gleich  
il se - dut - tor, to - sto an - da - te, e scac - cia - te il se - dut -

Tutti. *f*

Basilio (für sich).

(laut)

Bas. Dies - mal kam ich un - ge - le - gen, Sie ver - zeihen, mein gnäd - ger  
Graf. In mal pun - to son qui giun - to, per - do - na - te, o mio Si -

fort!  
Viol. *p* Quart.

Susanna (für sich).

S. Welch ein Zu - fall! o ich Ar - me! ich ver - ge - he fast vor Angst!  
Basilio. Che ru - i - na! me me - schi - na! son' op - pres - sa dal ter -ror!

Herr!  
Graf. gnor!

Viol. *f* Tutti. Un - ver - Tosto an -

Hörn.



Susanna.

Welch ein Zu-fall!  
Che ru - i - na!

Basilio.

Dies - - mal kam ich un - - ge - le - gen,  
In mal pun - to son qui giun - to,

Graf.

züg - lich geh und ja - ge,  
da - - te, an - da - te, geh und jäg den Bös - wicht  
e scac - cia - te il se - dul -

Viol.

G. Orch.

S.

O ich Ar-me! o ich Ar-me! ich ver -  
Me me-schi-na! me me-schi-na! son' op -

Bas.

Sie ver - zei - hen, mein gnäd - - ger Herr!  
per - - do - na - te, o mio Si - gnor!

G.

fort!  
tor!

Viol.

G. Orch.

(Sie wankt ohnmächtig, kommt aber schnell wieder zu sich.)

S.

ge - he fast vor Angst, ich ver - ge - he fast vor Angst!  
pres - sa dal ter - ror, son' op - pressa dal ter - ror!

Bas.

Ach, das ar - - me  
Ah, giù syien la

G.

Ach, das  
Ah, giù

Klar. u. Fag.

**Basilio.**

Bas. Mäd - - chen zit - tert! wie das Herz-chen im Bu - - sen  
*po - - re - ri - - na! co - me, o Di - o! le bat - - te il*

Graf.  
 G. ar - me Mädchen zit - tert! wie das Herz-chen im Bu - - sen  
*svien la po - re - ri - - na! co - me, o Di - o! le bat - - te il*

Viol.

Bas. pocht! wie das Herz - chen im Bu - - sen pocht! wie das  
*cor! co - - me, o Di - - o! le bat - - te il cor! co - me, o*

G. pocht! wie das Herz - chen im Bu - - sen pocht! wie das  
*cor! co - - me, o Di - - o! le bat - - te il cor! co - me, o*

Fl.  
 Klar.  
 Fag.

*cresc. p sfp*

(will zum Lehnssessel)

Bas. Herz - chen im Bu - - sen pocht! Still! ich  
*Di - - o! le bat - - te il cor! Pian, pia -*

G. Herz - chen im Bu - - sen pocht!  
*Di - - o! le bat - - te il cor!*

Viol. *tr*

*cresc. p*

Susanna (hält ihn zurück).

S. Gott! wo bin ich? Wie? Was seh ich? Wel- che  
*Do - ve so - no? Co - sa veg- gio? Che in so -*

**Basilio.**  
 Bas. will den Ses- sel ho - len...  
*nin su que- sto seg- gio...*

*tr cresc.*

Susanna.

S. Frech - heit! Laßt mich al - lein, laßt mich al - lein, laßt mich al -  
 len - - za! An - da - - - te fuor, an - da - - - te fuor, an - da - - - te

*Tutti*

Susanna.

S. lein!  
 fuor! Basilio.

Bas. Wir sind hier, um ihr zu hel - fen, sie ist  
 Sia - - - mo qui per a - - - ju - tar - vi, e si - -

Graf.

G. Wir sind hier, um dir zu hel - fen, sei nur  
 Sia - - - mo qui per a - ju - tar - ti, non tur - -

Klar. u. Fag. *p* Viol.

Basilio.

Bas. si - cher, mein gu - tes Kind! Sie ist si - cher, mein gu - tes  
 cu - ro il vo - stro o - nor! e si - - cu - ro il vo - stro o - -

Graf.

G. ru - hig, mein lieb - stes Kind! Sei nur ru - hig, mein lieb - stes  
 bar - ti, o mio te - sor! non tur - - bar - ti, o mio te - -

H. Bl. u. Viol. *cresc.* *p*

Bas. Kind! sie ist si - cher, mein gu - tes Kind! Was ich sag - te  
 nor, e si - cu - - ro il vo - stro o - - nor! Ah, del pag - gio

G. Kind! sei nur ru - hig, mein lieb - stes Kind!  
 sor, non tur - bar - ti, o mio te - - sor!

*sfp* *cresc.* *p* Viol. Quart.

Susanna.

S. Tücsche Bos-heit und Ver-  
È un'in-si-dia, u-na per-

Basilio.

von dem Pa-gen, war Ver-mu-tung, war nur ein Argwohn.  
quel che ho det-to, e-ra so-lo un mio so-spèt-to.

ob.

Tutti.

Susanna.

S. leumdung spricht aus dir, du Bö-se-wicht, spricht aus dir, du Bö-se-wicht, du Bö-se-  
fi-dia, non cre-de-te all'im-po-stor, non cre-de-te all'im-po-stor, all'im-po-

cre-scen-do

f

Susanna.

S. wicht, du Bö-se-wicht!  
stor, all'im-po-stor!

Basilio.

Ar-mer  
Po-ve-

Graf.

Er soll fort, der lo-se Bu-be!  
Par-ta, par-ta il da-me-ri-no!

Tutti. Quart.

Bläs.

S.

Kna-be!  
ri-no! Ar-mer Kna-be!  
Po-ve-ri-no!

Bas.

Kna-be!  
ri-no! Ar-mer Kna-be!  
Po-ve-ri-no!

G.

Er soll fort, der lo-se Bu-be!  
Par-ta, par-ta il da-me-ri-no!

Tutti.

Bläs.

Graf (spöttisch)

G. Ar - - mer Kna-be? ar - - mer Kna-be? Gestern hab' ich ihn er-wischt.  
 Po - - ve - ri - no? po - - ve - ri - no? ma da me sorpreso an-cor.

Str. Quart. Tutti ohne Ob.

Susanna.

S. Wo denn? Wie? Wo denn? Wie?  
 Co - me? Che? Co - me? Che?

Basilio. Wie? Wo denn? Wo denn? Wie?  
 Che? Co - me? Co - me? Che?

G. Graf. Bei deiner  
 Da tua cu-

Recit. Recit.

Graf.

G. Mühe!  
 gi-na

Viol. Ich fand ih-re Tür verschlossen:  
 bu-scio jer tro-vai rinchiu-so; klopfte;  
 picchio,

G. Orch. p

G. ungeru öffnet Bärbchen, und scheinert seltsam ängstlich.  
 m'a-pre Barbari - na pau-ro-sa fuor dell' u - so.

Ihr Betragen gibt mir Argwohn,  
 Io dal muso in so-spet-ti-to,

a tempo (Er wendet sich zum Lehnstuhl und hebt den Domino.)

G. ich durchsuchte al-le Win-ke, und hob end-lich lei-se, lei-se, so den Teppich von  
 guardo, cerco in o-gni si-to, ed al-zan-do, pian pia-ni-no, il tap-pe-to al

Str. Quart. p

(erblickt den Pagen, erstaunt)

G. *ih - rem Ti - sche, fand den Pa - gen... Was muß ich se - hen?*  
*ta - vo - li - no, ve - do il pag - gio... Ah, co - sa veg - gio?*

Ob.  
 Horn u. Fag.

S. *Ach, welch ein Unstern!* *Är - ger*  
*Ah, cru - de stel - le!* *Ac - ca -*

Bas. *Basilio (für sich).*

G. *Ha, im - mer bes - ser!* *Graf (zu Susanna).*  
*Ah, meglio an - co - ra!* *So, mein un - schuldvol - les Mäd - chen,*  
*O - - ne - stis - si - ma Si - gno - ra,*

Klar. *pp* *Quart.*

S. *Susanna.*  
*konnt es gar nicht kommen!* *Gro - Ber Gott! wie wird das*  
*Graf. der non può di peg - gio!* *Giu - sti Dei, che mai sa -*

G. *jetzt be - greif ich, wie es steht!*  
*or ca - pi - sco co - me va!*

Bläs.

S. *Susanna.*  
*gehn!* *Gro - Ber Gott!* *wie wird das gehn!* *Är - ger*  
*rä!* *Giu - sti Dei,* *che mai sa - rà!* *Ac - ca -*

Bas. *Basilio.*  
*Ja, so ma - chen's al - le Schö - nen, das ist kei - ne Sel - ten - heit.*  
*Graf. Co - sì fan tut - te le bel - le, non c'è al - cu - na no - vi - tà.*

G. *jetzt be - greif ich, wie es steht!*  
*or ca - pi - sco co - - me va!*

Viol. II. *cresc.* *f* *p*

S. konnt es gar nicht kommen, nein, nein, nein, nein! Gro - ßer Gott! wie wird das  
 der non può di peg-gio, ah, no, ah, no! Giu - sti Dei, che mai sa -

Bas. Ja, so machen's al - le Schö - nen,  
 Co - sì fan tut - te le bel - le,

G. O mein un - - schuld - vol - - - les Mäd - chen, jetzt be -  
 O - ne - stis - - si - ma Si - gno - ra, or ca -

Viol. I. *cresc.* Viol. II. *f* Tutti.

S. gehn! wie wird das gehn! Är - - ger konnt es  
 rà! che mai sa - rà! Ac - - ca - - der non

Bas. das ist kei - ne Sel - ten - heit. Ja, so ma - - - chen's  
 non c'è al - cu - na no - vi - tà. Co - - sì fan tut -

G. greif ich, wie es steht! O, mein un - - - schuld -  
 pi - - - sco co - - - me va! O - - - ne - - - stis - - - si -

Viol. I. *p*

S. gar nicht kom - men! Gro - - ßer Gott! wie wird das  
 può di peg - gio! Giu - - sti Dei, che - mai sa - -

Bas. al - - le Schö - nen, das ist kei - - ne Sel - - ten - -  
 te le bel - le, non c'è al - - cu - - na no - - vi - -

G. vol - - les Mäd - chen, jetzt be - - - greif ich, wie es  
 ma Si - - gno - ra, or ca - - - pi - - sco co - - me

Viol. u. H. Bläs. *cresc.* *p*

S. gehn!  
rà!

Bas. heit. Was ich sag-te von dem Pa-gen, war Ver-mu-tung, war nur ein  
tà. Ah, del pag-gio quel che ho det-to, e-ra so-lo un mio so-

G. steht!  
va!

Str. Quart.

S. Är-ger konnt es gar nicht kommen, ach nein, ach nein! Gro-ßer  
Ac-ca-der non può di peg-gio, ah no, ah no! Giu-sti

Bas. Argwohn. Ja, so machen's al-le Schö-nen,  
spet-to. Co-sì fan tut-te le bel-le,

G. O, mein un-schuld-vol-les Mäd-chen,  
O-ne-stis-si-ma Si-gno-ra,

Viol. II. Viol. I. Tutti.

cresc. f

S. Gott! wie wird das gehn! wie wird das gehn! Är-ger  
Dei, che mai sa-rà! che mai sa-rà! Ac-ca-

Bas. das ist kei-ne Sel-ten-heit. Ja, so  
non c'è al-cu-na no-vi-tà. Co-sì

G. jetzt be-greif ich, wie es steht! O mein  
or-ca-pi-sco co-me va! O-ne-

p



S.  
 konnt es gar nicht kom-men! Gro - - Ber Gott! wie  
 der non può di peg-gio! Giu - - sti Dei, che

Bas.  
 ma - - chen's al - - le Schö-nen, das ist kei - - ne  
 fan tut - te le bel - le, non c'è al - - cu - - na

G.  
 un - - schuld - vol - - les Mäd - chen, jetzt be - - greif ich,  
 stis - - si - ma Si - - gno - ra, or ca - - pi - - sco

Viol. u. H. Bl.  
*cresc.*

S.  
 wird das gehn! gro - - Ber Gott! wie wird das gehn! gro - - Ber  
 mai sa - - rà! giu - - sti Dei, che mai sa - - rà! giu - - sti

Bas.  
 Sel - - ten - - heit, das ist kei - - ne Sel - - ten - - heit, das ist  
 no - - vi - - tà, non c'è al - - cu - - na no - - vi - - tà, non c'è al -

G.  
 wie es steht, jetzt be - greif ich, wie es steht, jetzt be -  
 co - - me ra, or ca - pi - - sco co - - me ra, or ca -

H. Bl.  
*p.* *fp* *cresc.* *p.*

Str. Quart.

S.  
 Gott! wie wird das gehn! gro - - Ber Gott! wie wird das  
 Dei, che mai sa - - rà! giu - - sti Dei, che mai sa -

Bas.  
 kei - - ne Sel - - ten - heit, das ist kei - - ne Sel - - ten -  
 cu - - na no - - vi - tà, non c'è al - - cu - - na no - - vi -

G.  
 greif ich, wie es steht, jetzt be - - greif ich, wie es  
 pi - - sco co - - me ra, or ca - - pi - - sco co - - me

Ob.  
*p.*

S. gehn!  
rä!

Gro - ßer Gott!  
Giu - sti Dei.

wie wird es gehn!  
che mai sa - rä!

Bas. heit.  
tä.

Ja, so machen's al - le Schönen,  
Co - si fan tut - te le bel - le,

ja, so machen's al - le Schönen,  
co - si fan tut - te le bel - le,

das ist  
non c'è al -

G. steht!  
va!

O, mein un - schuld - vol - les Mädchen, jetzt be -  
O - ne - stis - si - ma Si - gno - ra, or ca -

Fac. Klar. Ob. *cresc.* *f*

S. wie wird es gehn!  
che mai sa - rä!

wie wird's gehn!  
che sa - rä!

Bas. kei - ne Sel - ten - heit,  
cu - na no - vi - tä,

Sel - - - ten - heit,  
no - - - vi - tä,

G. greif ich, wie es steht,  
pi - sco co - me va,

wie es steht,  
co - - - me va,

Viol. *p*

S. wie wird's gehn!  
che sa - rä!

wie wird's gehn!  
che sa - rä!

Bas. Sel - - - ten - heit,  
no - - - vi - tä.

Sel - - - ten - heit.  
no - - - vi - tä.

G. wie es steht,  
co - - - me va,

wie es steht!  
co - - - me va!

*calando* *Tutti. pp*

Graf. Nun, was kannst du noch zu deiner Entschuldigung vorbringen, da die Sache so offenbar ist?

Susanna. Man hat keine Entschuldigung nötig, wenn man unschuldig ist.

Graf. Aber wie ist er hierhergekommen?

Susanna. Er war bei mir, als Sie kamen, und bat mich, die gnädige Frau zu bewegen, daß sie Gnade für ihn erleben möchte. Ihre Ankunft machte ihn bestürzt und er versteckte sich hier.

Graf. Ich habe ihn aber doch nicht gesehen, als ich auf dem Stuhle saß.

Cherubin (erhebt sich, furchtsam). Dabei steckte ich hinter dem Sessel.

Graf. Und als ich mich dahinter versteckte — ?

Cherubin. Da schlüpfte ich darum herum und setzte mich hinein.

Graf (zu Susanna). Verdammt! Also hat er alles gehört, was ich dir gesagt habe.

Cherubin. Ich gab mir alle mögliche Mühe, um nichts zu hören.

Graf. Welche Verrätere!

Basilio. Mäßigen Sie sich, es kommt jemand.

# Nº 8. Chor.

Bauern und Bäuerinnen treten durch die Mitte ein.  
Der Graf nimmt Platz auf dem Lehnssessel.

**Allegro.** *tr*

*f* Str. Quart. Fl. Fag. u. Hörner.

**Viol.**

*f* *p* *f* *p*

**Sopran.** *p* *f*

Mun - te - re Ju - gend! streu - e ihm Blu - - men, jauchzt all mit

**Alt.** *f* *p* *f*

Gio - - va - ni lie - - te, fio - ri spar - ge - - te da - - van - ti il

**Tenor.** *f* *p* *f*

Mun - te - re Ju - gend! streu - e ihm Blu - - men, jauchzt all mit

**Baß.** *f* *p* *f*

Gio - - va - ni lie - - te, fio - ri spar - ge - - te da - - van - ti il

*f* *p* *f*

*p* *f*

Tanz und Sang vor un - sern Herrn! Er schützt die Un - - schuld,

*p* *f*

no - bi - le no - stro Si - gnor! Il suo gran co - - re

Tanz und Sang vor un - sern Herrn! Er schützt die Un - - schuld,

*p* *f*

no - bi - le no - stro Si - gnor! Il suo gran co - - re

*p* *f*

eh - ret die Tu - - gend, dankt ihm, dem be - sten, gnä - di - gen Herrn, —  
 vi ser - bain - tat - - to d'un piü bel fio - re — l'al - mo can - dor, —  
 eh - ret die Tu - - gend, dankt ihm, dem be - sten, gnä - di - gen Herrn, —  
 vi ser - bain - tat - - to d'un piü bel fio - re — l'al - mo can - dor, —

*p* *p* *p* *p*

*p* *cresc.*

dankt ihm, dem be - - sten, gnä - - di - gen Herrn! Mun - te - re Ju - gend!  
 d'un piü bel fio - - re l'al - - mo can - dor. Gio - va - ni lie - - te,  
 dankt ihm, dem be - - sten, gnä - - di - gen Herrn! Mun - te - re Ju - gend!  
 d'un piü bel fio - - re l'al - - mo can - dor. Gio - va - ni lie - - te,

*f* *f* *f* *f*

*f* *tr* *tr* *tr*

streu - e ihm Blu - men jauchzt all mit Tanz und Sang vor un - serm Herrn,  
 fio - ri spar - ge - te da - van - ti il no - bi - le no - stro Si - gnor,  
 streu - e ihm Blu - men jauchzt all mit Tanz und Sang vor un - serm Herrn,  
 fio - ri spar - ge - te da - van - ti il no - bi - le no - stro Si - gnor,

*p* *f* *p* *p* *f* *p* *p* *f* *p*

*p* *f* *p* *f* *p*

*p* *f* *p* *f* *p*

*p* *f* *p* *f* *p*

*p* *f* *p* *f* *p*

*p* *f* *p* *f* *p*

*p* *f* *p* *f* *p*

vor un - serm Herrn, vor un-serm Herrn!  
 no - - stro Si - gnor, no - stro Si - gnor!  
 vor un - serm Herrn, vor un-serm Herrn!  
 no - - stro Si - gnor, no - stro Si - gnor!

(Figaro tritt, sich verneigend, durch die Mitte ein.)

Graf (erstaunt zu Figaro). Wozu dieses Possenspiel?

Figaro. Gnädiger Herr, verschmähen Sie diesen aufrichtigen und wohlverdienten Zoll unserer Dankbarkeit nicht. Sie geben heute ein Recht auf, das die wahre Liebe empört, und ich und Susanna werden die Ersten sein, welche sich dessen erfreuen werden.

Graf (für sich). Ei, wie fein!

Figaro. Es lebe der gnädige Herr! Hoch!

Alle. Es lebe der gnädige Herr! Hoch! hoch! hoch!

Graf (erhebt sich).

### Chor N<sup>o</sup> 8 *da capo*.

(Alle gehen durch die Mitte ab, bis auf Figaro, Susanna, den Grafen und Cherubin.)

Figaro (zu Cherubin). Nun, wie stehst denn du da? Und du bezeigst keine Freude?

Susanna (tritt zwischen Figaro und den Grafen). Der arme Schelm ist betrübt, weil ihn der gnädige Herr wegzagen will.

Figaro. Ah! an einem so festlichen Tage!

Susanna. An unserm Hochzeitstage!

Figaro. Wo jedermann sich Ihrer Wohltaten freut!

Cherubin. Verzeihung, gnädiger Herr!

Graf. Er verdient sie nicht.

Susanna. Er ist noch ein Kind.

Graf (leise zu ihr). Ich dünkte, das müßtest du besser wissen!

Cherubin. Verzeihung!

Graf. Gut, gut, ich verzeihe ihm. Ich will noch mehr tun. Es ist eine Offiziersstelle in meinem Regimente erledigt, ich gebe sie ihm, aber mit dem Beding, daß er sogleich abreist. (Er will sich entfernen.)

Figaro und Susanna (halten ihn zurück). Nur bis morgen.

Graf. Nein, er muß gleich fort.

Cherubin. Wie Sie befehlen, gnädiger Herr!

Graf. Nun so umarme deine Freundin Susanna zum letztenmale. (Beiseite.) Der Schlag kam ihnen unerwartet! (Ab durch die Mitte.)

Figaro. Nun, mein junger Kriegsheld, gib auch mir die Hand! Ich gratuliere dir zu deinem neuen Stande und will dir noch einige gute Lehren mit auf den Weg geben!

N<sup>o</sup> 9. Arie.

Allegro vivace.

Figaro.

F. 

Dort ver - giß lei - ses Flehn, sü - ßes Wim - mern, da wo  
*Non più andrai, fur - ful - lo - ne a - mo - ro - so, notte e*

Viol.

Str. Quart. *f* *p*

Fag.

Lan - zen und Schwer - ter dir schim - mern, sei dein Herz un - ter Lei - chen und  
*gior - no d'in - tor - no gi - ran - do, del - le bel - le tur - ban - do il ri -*

ten. ten.

Trümmern nur voll Wär - me für Eh - re und Mut, sei dein  
*po - so, Nar - ci - set - to. A - don - ci - no d'a - mor, del - le*

Ob.

Hörn.

Quart.

Fag.

Herz un - ter Lei - chen und Trümmern nur voll Wär - me für Eh - re und Mut!  
*bel - le tur - bando il ri - po - so, Nar - ci - set - to. A - don - ci - no d'a - mor!*

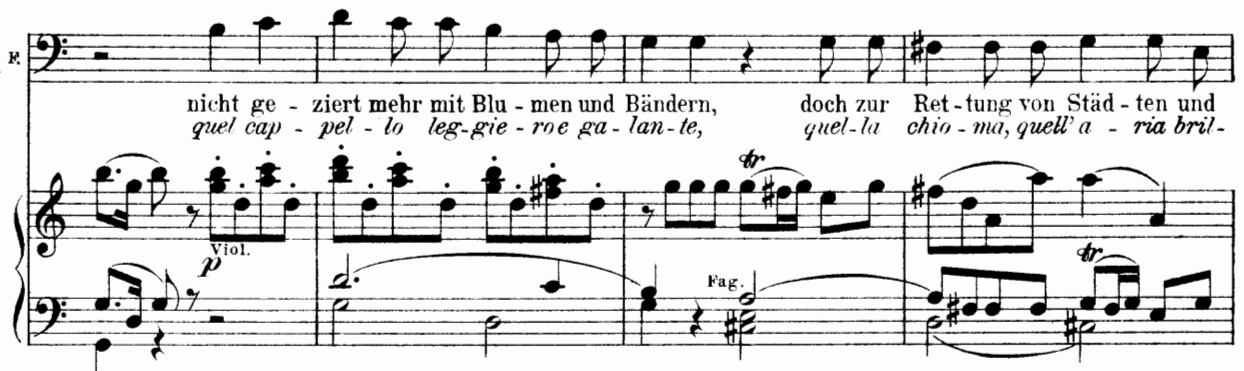
mit Ob.

ten. ten. *mf* *pp*

F. 

Du er-scheinst nicht in seid-nen Ge-wän- dern,  
*Non più a-vrai que-sti bei pen-nac-chi-ni,*  
 mit Fl.

*Tutti.* *f* *p* *Viol.* *Viola.*

F. 

nicht ge-ziert mehr mit Blu-men und Bän-dern, doch zur Ret-tung von Städ-ten und  
*quel cap-pel-lo leg-gie-roe ga-lan-te,* *quel-la chio-ma, quell'a-ria bril-*

*Viol.* *Fag.*

F. 

Län-dern gibst du wil-lig dein ju-gend-lich Blut, gibst du wil-lig dein ju-gend-lich  
*lan-te, quel ver-mi-glio don-ne-sco co-lor, quel ver-mi-glio don-ne-sco co-*

*Viol.* *H. Bl.* *Tutti. cresc. - f*

F. 

Blut! Nicht ge-ziert mit Blu-men, Bän-dern, nicht ge-  
*lor! Non più a-vrai quei pen-nac-chi-ni, quel cap-*

*p* *Quart.*

F. 

schmückt mehr, nicht geschmückt mehr mit seid-nen Ge-wän- dern! Da wo  
*pel-lo, quel-la chio-ma, quell'a-ria bril-lan-te! Non più an-*

*cresc. - f* *Tutti.* *p* *Viol.*

F. Lan-zen und Schwerter dir schim-mern, da ver-giß lei-ses Flehn, sü-ßes Wim-mern, sei dein  
*drai, far-fal-lo-ne-a-mo-ro-so, notte e gior-no d'in-tor-no gi-ran-do, del-le*

Bl. Viol. Bl.

Quart. u. Fag.

F. Herz un-ter Lei-chen und Trümmern nur voll Wär-me für Eh-re und Mut, sei dein  
*bel-le tur-ban-doil ri-po-so, Nar-ci-set-to, A-don-ci-no d'a-mor, del-le*

ten. ten. *mf* Ob. Viol. Quart.

Hörn.

F. Herz un-ter Lei-chen und Trümmern nur voll Wär-me für Eh-re und Mut!  
*bel-le tur-ban-doil ri-po-so, Nar-ci-set-to, A-don-ci-no d'a-mor!*

ten. ten. *mf* *f* G. Orch. mit Tromp. u. Pauken.

F. Im Ge-klir-re wil-der Waf-fen wirst du we-nig ruhn und schlafen, schlecht ge-  
*Fra guerrieri, pof far Bac-co! gran mustacchi, stret-to sac-co, schioppo in*

Bläser. Tutti. Bläser. Tutti.

F. klei-det, oh-ne Strümpfe, ü-ber Hecken und durch Sümpfe, mit der Flin-te auf dem  
*spal-la, sciabla al fian-co, col-lo drit-to, mu-so fran-co, un gran cas-co, o un gran tur-*



Rük-ken, springen bald und bald dich bük-ken, bald wirst du sprin-gen und bald dich  
*ban-te, mol-to-o-nor, po-co con-tan-te, po-co con-tan-te, po-co con-*

*p* Quart.  
 Fag.

bük-ken! Statt der bun - - ten Blu - men-krän - ze, statt der länd - lich mun - tern  
*tan-te! Ed in ve - - ce del fan-dan-go u-na mar- - cia per il*

Viol.  
*cresc. - - - - f*

Tän-ze, wird ein Helm die Stir-ne zie-ren! Du wirst bra-ve Män-ner  
*fan-go, per mon-tu-gne, per val-lo-nä, col-le ne-ri, ei sol-*

Flu. Ob.  
*p* (nur Bläser.)  
 Fag. u. Hörn.

füh-ren nicht zum Tan-ze, nein, zum Kampfe, und im dik-ken Pul-ver - damp-fe, bei dem Don-ner der Kar -  
*lio-ni, al con-cer-to di trom-bo-ni, di bom-bar-de, di can-no-ni, che le pal-te in tut-ti*

tau-nen lockt dich der Trom-pe-ten Ton! Nicht ge-ziert mit Blu-men,  
*tuo-ni all' o-res-chio fan fi-schiar! Non piu a-vrai quei pen-nac-*

Viol.  
*f* Quart.  
*p*

F. Bändern, nicht geschmückt mit seid - nen Ge - wändern, nicht ge -  
*chi - ni, non più a - vrai quel cap - pel - lo, non più a -*

F. ziert mit Blu - men und Bändern, nicht geschmückt mit seid - nen Ge -  
*vrai quel - la chio - ma, non più a - vrai quell' a - - ria bril -*

F. wän - dern! Da wo Lan - zen und Schwerter dir schim - mern, da ver - giß lei - ses Flehn, sü - ßes  
*lan - te! Non più an - drai, far - fal - lo - ne a - mo - ro - so, not - tee gior - no d' in - tor - no gi -*

F. Wim - mern, sei dein Herz un - ter Lei - chen und Trümmern nur voll Wär - me für Eh - re und  
*ran - do, del - le bel - le tur - ban - doil ri - po - so, Nar - ci - set - to, A - don - ci - no d' a -*

F. Mut, sei dein Herz un - ter Leichen und Trümmern nur voll Wär - me für Eh - re und Mut!  
*mor, del - le bel - le tur - ban - doil ri - po - so, Nar - ci - set - to, A - don - ci - no d' u - mor!*

R. Bei dem Don-ner der Kar-tau-nen, lockt dich der Trom-pe-ten Ton, dei-ner  
*Che-ru-bi-no, al-la vit-to-ria!* *al-la glo-ria mi-li-tar!* *Che-ru-*

R. Fein-de ban-ges Stau-nen sei der ed-len Ta-ten Lohn, sei der  
*bi-no, al-la vit-to-ria!* *al-la glo-ria mi-li-tar!* *al-la*

Tromp.

R. ed-len Ta-ten Lohn, sei der ed-len Ta-ten Lohn!  
*glo-ria mi-li-tar!* *al-la glo-ria mi-li-tar!*

Tromp. *f* G. Orch.

Tromp.

Tromp.

# Akt II.

Vorzimmer bei der Gräfin.

## Nº 10. Cavatine.

Larghetto.

The score is written in B-flat major, 2/4 time, and consists of several systems. The piano accompaniment includes parts for Violin (Viol.), Clarinet (Klar.), Bassoon (Fag.), and Horns (Corni). The vocal line is for the Countess (Gräfin). Dynamics range from piano (p) to fortissimo (ff). The score includes various musical notations such as trills (tr), accents, and slurs.

**Gräfin.**  
 Heil - - ge Quel-le rei - - ner Trie - be,  
 Por - - gi a - mor qual-che ri - sto - ro

**Gräfin.**  
 gib mir wie - der des Gat - ten Herz!  
 al mio duo - lo, a miei so - spir!

Gn. Laß mich ster-ben, Gott der Lie-be!  
*O mi ren-di il mio te-so-ro,*

Viol. Klar. *sf* Fag.  $\frac{2}{4}$   $\frac{2}{4}$   $\frac{1}{3}$   $\frac{1}{3}$

Gn. o - - der lind-re mei-nen Schmerz, o - der lind-re mei-nen Schmerz! Laß mich ster-ben, Gott der  
*o mi la-scia almen-mo-ri-r a mi lascia almen-mo-ri-r! Por-gia-mor-gual-che ri-*

Viol. *cresc.* *f* *p* Quart. Hörn. Fag.

Gn. Lie-be! o - der lind-re mei-nen Schmerz! Gib mir mei-nen Gat-ten wie-der, gib mir mei - - -  
*sto-ro al mio duo-to-a mi-ci so - spir! O mi ren-di il mio te - so - ro, o mi la - - -*

Fag. Quart.

Gn. - nes Gat-ten Herz, des Gat-ten Herz! Laß mich ster-ben, Gott der Lie-be! o - der  
*- scia almen mo - ri-r; al - men mo - ri-r! O mi ren-di il mio te - so - ro, o mi*

Tutti.

Gn. lind - re mei - nen Schmerz!  
*la - scia almen mo - ri-r!*

Klar. Corni. Fag.

(Susanna kommt von rechts.)

Gräfin. Komm, liebe Susanna! Erzähle deine Geschichte zu Ende.

Susanna. Ich bin zu Ende.

Gräfin. Ach, der Grausame liebt mich nicht mehr!

Susanna. Und doch ist er eifersüchtig.

Figaro (hinter der Mitteltür). La, la, la, la!

Susanna. Da ist er. (Sie öffnet die Mitteltür). Komm, mein Freund, die gnädige Frau ist so unruhig.

Figaro (mit fröhlicher Miene durch die Mitte). Vermutlich war hier die Rede vom Herrn Grafen. Sie brauchen nicht besorgt zu sein. Was ist's denn nun weiter? Meine Braut gefällt dem Herrn Grafen. Deshalb ernennt er mich zum Kurier und Susanna zum Geheimen Gesandtschaftsrat. Weil sie sich aber für diese Ehre bedankt, so sucht er Marcelina gegen mich zu hetzen. Das ist alles.

Susanna. Und du kannst von einer so wichtigen Sache so leichtfertig reden?

Figaro. Weil ich ein kleines Gegenprojekt ersonnen habe! Ist es nicht genug, daß ich mich damit beschäftige? Ich habe ihm durch Basilio ein Billet von unbekannter Hand zugespielt, worin man ihn benachrichtigt, daß Sie diesen Abend einem Liebhaber eine Zusammenkunft versprochen hätten.

Gräfin. Himmel! was hör ich? Einem so eifersüchtigen Mann?

Figaro. Fürchten Sie nichts! Um so eher gelangen wir ans Ziel. (Zu Susanna.) Du mußt dem Herrn Grafen sagen, daß du dich diesen Abend im Garten einfinden würdest; dann wollen wir Cherubin, den ich gebeten habe, noch nicht abzureisen, in Frauenkleider stecken und ihn statt deiner hinschicken. Das ist das einzige Mittel! Wenn die gnädige Frau den Herrn Grafen da ertappt, so wird er beschämt sich unsern heißesten Wünschen nicht widersetzen.

Gräfin (zu Susanna). Was denkst du davon?

Susanna. Der Einfall ist so übel nicht.

Gräfin. Und dann—?

Figaro. Und dann—? Dann werde ich dem Herrn Grafen ungefähr zu verstehen geben: (Er singt.)

Will einst das Gräflein ein Tänzchen wagen,

Mag er's nur sagen, ich spiel ihm auf,

Ja, ich spiel ihm auf. (Er geht durch die Mitte ab.)

Gräfin. Es tut mir sehr leid, Susanna, daß der junge Mensch die Torheiten des Grafen mit angehört hat. Ach! Du weißt nicht—! Aber warum wendet er sich nicht an mich?— Wo ist das Liedchen?

Susanna (nimmt es vom Tisch rechts und übergibt es der Gräfin). Hier ist es. Wir wollen es ihn singen lassen. Still! Es kommt jemand! Er ist es! (Sie öffnet die Mitteltür). Nur vorwärts, nur vorwärts, kleiner Offizier!

Cherubin (tritt durch die Mitte mit dem Patent im Gürtel ein). Ach, nenne mich nicht bei diesem kränkenden Namen! Er erinnert mich daran, daß ich eine Pate verlassen soll, die so gütig—

Susanna (hinter dem Tisch rechts). Und so schön ist.

Cherubin (seufzend). Ach!— Ja— gewiß—

Susanna (seinen Ton nachahmend). Ach— ja— gewiß!— Kleiner Heuchler! Singe Er geschwinde der gnädigen Frau das Lied vor, das Er mir diesen Morgen gegeben hat.

Gräfin. Wer hat es gemacht?

Susanna (zeigt auf Cherubin). Sehen Sie nicht, wie er rot wird?

Gräfin. Nimm eine Guitarre und begleite seinen Gesang.

Cherubin. Ich bin so ängstlich; aber wenn Ihre Gnaden befehlen—

Susanna. Sie will es, ja, sie will es. Mach nicht so viel Umstände. (Sie nimmt die Guitarre vom Tisch rechts und begleitet ihn.)

Gräfin (nimmt Platz auf der Ottomane rechts).

# Nº 11. Canzone.

Andante con moto.

Ob. u. Fag.

Klar.  
Fag. *p dolce*  
Quart.  
Corni.

Cherubin.

c.  
Ihr, die ihr Trie - - be des  
Voi, che sa - pe - - te,  
mit Fl.  
Corni.  
Str. Quart.

c.  
Her - zens kennt, sprecht, ist es Lie - - be, was hier so  
che co - sa è a - mor don - - ne, ve - de - - te, s'io l'ho nel  
Klar.  
Fag.  
Fl. Ob.  
Klar.  
Fag.

c.  
brennt? sprecht, ist es Lie - be, — was hier so brennt?  
cor, don - ne, ve - de - te, — s'io l'ho nel cor!  
Fl. u. Ob.  
Quart.

c.  
Ich wills euch sa - gen, was in mir wütht, euch will ich's kla - gen,  
Quel - lo ch'io pro - vo, vi - ri - di - rò, è per me nuo - vo,  
Ob.  
Fag.  
Fl. Klar.

c. euch, die ihr fühlt. Sonst war's im Her - zen mir leicht und frei,  
*ca - pir nol so. Sen - town af - fet - to pien di de - sir,*

H. Bl.

c. es wa - ren Schmer - zen und Angst mir neu. Jetzt fährt wie  
*ch'o - - raè di - let - - to, ch'o - - raè mar - tir; ge - - lo, e poi*

Ob.

c. Blit - - ze bald Pein, bald Lust, bald Frost, bald Hit - - ze  
*sen - - to l'al - ma avvam - par; e in un mo - men - to*

Klar. u. Fag.

Klar.

c. durch mei - - ne Brust. Ein heim - lich Seh - nen zieht, wo ich  
*lor - - no a ge - lar; ri - - cer - coun be - ne fuo - ri di*

H. Bl.

Viol.

c. bin, zu fer - nen Schö - nen mich trau - lich hin, dann wird von  
*me, non so chi il tie - - ne, non so cos' è; so - spi - ro e*

H. Bläs.

F. Ob.



c. Leiden und inerm Harm, und dann vor Freuden mein Busen warm, es winkt und folgt mir nun ü-ber-  
*ge-mo sen-za vo-ler, pal-pi-toe tre-mo sen-za sa-per; non tro-ro pa-ce not-te nè*

c. all, und doch be - - hagt mir die sü - ße Qual. Ihr, die ihr  
*di, ma pur mi pia - ce, lan - guir co - si! Voi, che sa -*

c. Trie - be des Her - zens kennt, spricht, ist es Lie - - be, was hier so  
*pe - te, che co - sa è a - mor, don - ne, ve - de - - te, s'io l'ho nel*

c. brennt?  
*cor, 3* spricht, ist es Lie - - be, — was hier so brennt?  
*don - ne, ve - de - - te, — s'io l'ho nel cor, Fl. u. Ob.*

c. spricht, ist es Lie - - be, was hier so brennt?  
*don - ne, ve - de - - te, s'io l'ho nel cor!*

Gräfin. Bravo! Welch schöne Stimme. Ich wußte nicht, daß er so gut singen kann.

Susanna (legt die Guitarre auf den Tisch rechts). Er macht alles gut, was er macht. (Sie tritt zu Cherubin.) Komm, mein schöner Offizier! hat dir Figaro gesagt—?

Cherubin. Er hat mich von allem unterrichtet.

Susanna. Laß sehen. (Sie mißt sich mit Cherubin.) Es wird wohl gehen.

Gräfin. Was machst du?

Susanna. Nichts Schlimmes.

Gräfin. Und wenn nun jemand hereinkäme?

Susanna. So mag er kommen; tun wir denn etwas Böses? Aber ich will doch die Tür verschließen. (Sie verschließt die Mitteltür, indem sie den Riegel vorschleibt.) Was fangen wir mit seinen Haaren an?

Gräfin. Hole eine von meinen Hauben aus meinem Zimmer, geschwind.

Susanna (eilt in das Zimmer rechts).

Cherubin (näht sich der Gräfin).

Gräfin (bemerkt das Patent, welches er im Gürtel trägt).

Was ist das für ein Papier?

Cherubin. Ach! es ist das Patent. (Er überreicht es der Gräfin.)

Gräfin (nimmt es, öffnet es und sieht, daß das Siegel fehlt). Wie sorgfältig die Leute sind.

Cherubin. Basilio hat es mir eben gegeben.

Gräfin. Sie haben in der Eile vergessen, das Siegel darunter zu setzen. (Sie gibt das Patent an Cherubin zurück.)

Susanna (kommt von rechts mit der Haube zurück). Das Siegel? Worunter?

Gräfin. Unter sein Patent.

Susanna. Potztausend! Welche Eilfertigkeit!— Da ist die Haube.

Gräfin. Eile dich; wir sind verloren, wenn der Graf dazu kommt.

Susanna (nimmt links vorn Platz, läßt Cherubin auf dem Fußschemel vor sich knieen und setzt ihm die Haube auf).

## Nº 12. Arie.

Allegretto.

Susanna.

s. Komm nä - her, knie - e hin vor mir,  
Ve - ni - te, in - gi - noc - chia - te - vi,

und sieh mir ins Ge - sicht, und sieh' mir, und  
re - sta - te fer - mo li, re - sta - te, re -

Str. Quart. *p*

Fl. *sfp*

Ob. *sfp*

H. *sfp*

*sfp* *sfp*

S. sieh mir, und sieh mir ins Ge - sicht, und sieh mir ins Ge - sicht!  
 sta - te, re - sta - te fer - mo li, re - stu - te fer - mo li!

Viol. Fag. Fag. Quart.

S. Doch halt dich still, das rat ich dir,  
 Pian pia-no or via gi - ra - te - vi,

Ob. Fl. Fag.

S. recht so! und rühr dich nicht!  
 bra - vo! va ben co - si!

Ob. Fl. Fag.

(Cherubin sieht sich nach der Gräfin um.)  
 Nun wen-de doch auf mich den Blick,  
 La faccia o - ra vol - ge - te - mi,

Ob. Ob. u. Fag.

s. nicht auf die Da-me dort, nicht auf die Da-me dort! Du  
o - - là, quegliocchia me, o - là, queglioc-chia me! Drit -

Tutti.

s. kleiner Schelm, du kleiner Schelm, du kleiner Schelm! schau nicht zurück, sonst  
tis-si - mo, drit - tis-si - mo, guar - da-te - mi, guar - da-te-mi! Ma -

*cresc. - f* *p* *Viol.* *Fag.* *Quart.*

s. ja-gen wir dich fort! Nun wen-de doch auf mich den Blick, nicht auf die Da-me  
da-ma qui non è! La faccia-o-ra vol - ge-te - mi, o - là, quegliocchia

*Ob.* *Fl.* *Ob.* *Fl.*

s. dort! du klei-ner Schelm, schau nicht zurück, sonst ja - gen, sonst ja - gen wir dich  
me! drit - tis - si - mo, guar - da - te - mi! Ma - da - ma, Ma - da - ma qui non

*cresc. - f* *p* *Viol.* *Fag.* *Quart.*

s. fort, sonst ja - gen wir dich fort! Fein still! das rat ich dir,  
è, Ma - da - ma qui non è! Re - sta - te fer - mo là!

*Tutti.* *cresc. - f* *p* *Viol.* *Ob.* *Fl.* *Fag.*

S. hie-her, auf mich den Blick!  
*or via gi - ra - te - vi,* schau nicht zu-rück!  
*guar - da - te mi!*

Ob. Fl. Fag.

S. Herr-lich!  
*Bra - vo!* Jetzt laß dich recht be -  
*Più al - to quel col -*

Ob. Fl.

(Cherubin erhebt sich, dreht sich um und kniet wieder.)

S. se-hen,  
*let - to,* die Ar - me in der Mit - te!  
*quel cigno un po' più bas - so!*

Fl. u. Fag. Ob.

S. Wirst du auch zier-lich ge-hen? nur hüb - sche klei - ne Schrit - te, steh  
*Le ma - ni sot - to il pet - to,* *ve - dre - mo po - scia il pas - so,*

Viol.

S. auf und geh her - um, steh auf und geh her - um, steh auf und geh her - um!  
*quan - do sa - re - te in piè,* *ve - dre - mo poscia il pas - so,* *quan - do sa - re - te in piè.*

Fag. *mf* *mf* *mf* *mf* *pp*

(Cherubin erhebt sich und geht mit mädchenhaften Schritten hin und her.)

(Susanna steht auf und geht zur Gräfin; leise.)

S. *Es kann dem Schelm nicht feh-len, ein je-des Herz zu*  
*Mi-ra-teil bric-con-cel-lo, mi-ra-te, quanto è*

*Bässe.* *Viol.* *Bässe.* *Viol.*

S. *steh-len! Welch Au-ge! wel-che Blick-ke!* *so schön, und doch voll*  
*bel-lo! che fur-ba guar-da-tu-ra! che vez-zo, che fi-*

S. *Tük-ke! Es kann dem Schelm nicht feh-len, ein je-des Herz zu steh-len! Welch Au-ge! wel-che*  
*gu-ra! Mi-ra-teil bric-con-cel-lo, mi-ra-te, quan-to è bel-lo! che fur-ba guar-da-*

*Viol.* *H. Bl.* *Tutti.*

S. *Blick-ke! so schön und doch voll Tük-ke! Wenn den die Mäd-chen lie-ben, so*  
*tu-ra! che vez-zo, che fi-gu-ra! Se l'a-ma-no le fem-mi-ne, han*

*Viol.* *cresc. - f p* *Fag.*

S. *wis-sen sie war-um, so wis-sen sie, so wis-sen sie war-um! Wenn*  
*cer-toil lor per-chè, se l'a-ma-no, han cer-toil lor per-chè! han*

*Viol. u. Fl.* *Viol. I.* *Viol. II.* *sp*

*Fag.* *Quart.*

S. den die Mäd - chen lie - ben, so wis - sen sie war - - - um, wenn  
cer - to, cer - to, cer - to il lor per - - - chè, han

mit Fl. *Viol.*  
*sfp*

S. den die Mäd - chen lie - ben, so wis - sen sie war - - - um, so wis - sen  
cer - to, cer - to, cer - to il lor per - - - chè, han cer - to,

S. sie war - um, war - um, so wis - sen sie war - um, war - um, Fl.  
cer - to il lor per - chè, han cer - to, cer - to il lor per - chè,

Stf. Quart.

S. war - um, war - um, Fl. u. Ob. war - um, war - um!  
il lor per - chè, il lor per - chè!

(Man hört an der Mitteltür klopfen.)

Gräfin (halbblaut, sich erhebend). Wer klopft an meiner Tür?

Graf (hinter der Tür). Warum sind Sie eingeschlossen?

Gräfin. Mein Gemahl! O Himmell! ich bin des Todes!

Graf (klopft stärker). Warum zaudern Sie?

Gräfin (verwirrt). Ich bin allein! Ja — ich bin allein!

Graf. Mit wem reden Sie denn?

Gräfin. Mit Ihnen — nur mit Ihnen.

Cherubin. Nachdem, was vorgefallen ist, bräuchte er mich auf der Stelle um! Ich weiß kein anderes Mittel! (Er eilt ab nach rechts in das Zimmer der Gräfin und man hört ihn von innen den Riegel vorschieben.)

Susanna (verbirgt sich hinter den Vorhängen am Fenster links).

Gräfin (zieht von ihrer Zimmertür den Schlüssel ab und öffnet dem Grafen die Mitteltür).

Gräfin (für sich). Himmel! Schütze mich in dieser Gefahr.

Graf (im Jagdkleid, mit einem Brief). Das ist ja ganz etwas Neues. Es war ja niemals Ihre Gewohnheit, sich einzuschließen.

Gräfin. Das ist wahr. Aber ich war im Begriff, mich umzukleiden. Susanna war bei mir, sie ging soeben in ihr Zimmer. (Sie zeigt nach der Tür links.)

Graf. Und deshalb sind Sie so bestürzt? (Er zeigt ihr den Brief.) Lesen Sie dieses Blatt.

Gräfin (einen Blick daraufwerfend, für sich). Himmel! es ist das Billet, das Figaro ihm geschrieben hat.

Cherubin (wirft im Zimmer rechts mit großem Geräusch einen Stuhl um).

Graf (steckt das Billet wieder zu sich). Was ist das für ein Geräusch?

Gräfin. Geräusch?

Graf (zeigt nach rechts). In dem Zimmer fiel etwas.

Gräfin. Ich habe nichts gehört.

Graf. Nichts? Sie müssen an wichtige Dinge zu denken haben.

Gräfin. Ich wüßte nicht an was!

Graf. Es ist jemand in dem Zimmer.

Gräfin. Vermutlich Susanna.

Graf. Aber Sie sagten ja, daß sie in ihr Zimmer gegangen sei?

Gräfin. In ihr Zimmer oder in jenes, ich habe nicht darauf acht gegeben.

Graf. Wie kommt es aber, daß Sie so verlegen sind?

Gräfin (mit erzwungenem Lächeln). Verlegen? Wegen meiner Kammerjungfer?

Graf. Das weiß ich nicht; aber verlegen sind Sie.

Gräfin. Ich dünkte, wegen Susanna hätten Sie wohl mehr Grund, verlegen zu sein!

Graf. Meinen Sie? Nun, wir wollen das gleich sehen.

## Nº 13. Terzett.

Allegro molto.

Graf (gegen die Tür rechts gewendet).

G. 

Str. Quart. Ob. Fag. u. Hörn. *tr.*

Viol. *p*

Gräfin (vor der Tür rechts).

G. 

Tutti. *tr.*

Viol. *p*

Hörn.

Susanna (ihr Versteck ein wenig öffnend).

S. 

G. 



S. aus? ist denn der Pag' her - aus?  
 dò? il pag-gio do-vean-dò?

Gn. draus, mein Herr! da wird nichts draus! Wer darf sich wi-der - set-zen?  
 può, sor-ti - - reel-la non può! E chi vie-tar-loor o - sa?

G. Graf.

Tutti. *cresc.* - - *f*

Ob. Viol. Fag.

G. Gräfin.  
 Wer? Die Eh-re, die Eh-re und Höf-lich-keit so grüb-lich zu ver-let-zen, Herr  
 chi? Lo vie-ta, lo vie-ta lo - - ne - sta! Un' a - bi-to da spo-sa pro-

Quart. *p* Tutti.

Gn. Graf! das geht zu weit, Herr Graf! das geht zu weit! Wer  
 van-doel-la si sta, pro-van - do el-la si sta! Graf (für sich). Brut-

G. Ha, ha! da steckt der Han-del, bald  
 Chia-ris - si-maè la co-sa, là -

(für sich) *p*

S. Susanna (versteckt).  
 Nun merk ich schon den Han-del, al-lein wie wird das gehn? Nun  
 Ca-pi - sco qual-che co-sa, veg-gia - mo co-me va. Ca -

Gn. hilft mir aus dem Han-del, wer hilft mir aus dem Han-del, vor Angst möcht ich ver-gehn!  
 tis - si-maè la co-sa, brut-tis - si-maè la co-sa, chi sa co-sa sa - rà?

G. werd ich Wunder sehn! Ha, ha! da steckt der Han-del, bald werd ich Wun-der sehn!  
 man-te què sa - rà, chia-ris - si-maè la co-sa, là-man - te què sa - rà!

Viol. Hörn. *p*

S. merk ich schon den Han - del, al - lein wie  
*pi - - sco f qual - che co - - sa, veg - gia - - mo*

Gn. Wer hilft mir doch aus dem Han - del? vor Angst möcht  
*Brut - tis - si - ma è la co - sa, chi sa co -*

G. Ha, ha! da steckt der Han - del, bald werd ich  
*Chia - ris - si - ma è la co - sa, l'a - man - - te*

Quart.

S. wird das gehn? al - lein wie wird das gehn? Nun merk ich schon den  
*co - - me va, - - - - - veg - gia - - mo co - me va! Ca - pi - - sco qual - che*

Gn. ich ver - gehn, - - - vor Angst möcht ich ver - gehn! Wer hilft mir aus dem Han - del, wer  
*sa sa - - rà - - - - - chi sa co - sa sa - rà? Brut - tis - si - ma è la co - sa, brut -*

G. Wun - der sehn, Wun - - der sehn! Ha, ha! da steckt der Han - del! ha,  
*quì sa - - rà, quì sa - - rà! Chia - ris - si - ma è la co - sa, chia -*

Tutti

S. Han - del, den Han - del, al - lein wie wird das gehn? al -  
*co - - sa, qual - che co - sa, veg - gia - - mo co - me va, - - - - - veg -*

Gn. hilft mir aus dem Han - del? vor Angst möcht ich ver - gehn, vor Angst ver - gehn,  
*tis - si - ma è la co - sa chi sa co - sa sa - rà, co - sa sa - rà?*

G. ha! da steckt der Han - del bald werd ich Wun - der sehn, Wun - der sehn,  
*ris - si - ma è la co - sa, l'a - man - te quì sa - rà, quì sa - rà!*

Quart.

S.  
lein wie wird es gehn? wie wird's gehn?  
*grà - mo co - me va! co - me va!*

Gn.  
vor Angst ver-gehn, vor Angst möcht ich ver-gehn!  
*co - sa sa - rà? chi sa - co - sa sa - rà?* (Zur Tür rechts gewendet.)

G.  
bald werd ich Wun - der sehn! Su -  
*quì sa - rà! quì sa - rà!* *Tutti.* *Viol.* *Su -*

Hörn.

Gn.  
Nein nim-mer mehr! Mein Herr! nein, das  
*Fer - ma - te - vi! sen - ti - te!* *Fer -*

G.  
san - ne! wird's bald ge - sche - hen? Su - san - ne!  
*san - na! or via sor - ti - te! sor - ti - te!*

Gn.  
kann nicht sein! Nein, nein, da wird nichts draus!  
*ma - te - vi! sor - ti - re el - la non può!*

G.  
so komm her - aus!  
*io co - sì vò!*

Graf.  
Wohl! bist du in dem Zim-mer, so laß die Stim-me  
*Dun - que par - late al - me - no, Su - san - na, se qui*

Quart. *tr* *Tutti.* *tr* *Quart.* *tr*

Fag.

Gräfin.

Gr. *Gräfin.*  
Nein, nein, das leid ich nim-mer! ich werd es ihr ver-weh-ren, ich werd es ver-weh-ren!  
*Nem-men, nem-men, nem-me-no! io vor-di-no, ta-ce-te, ta-ce-te, ta-ce-te!*

G. *hö-ren! sie-te!*

Ob. *Tutti.* *Frau Con-*

Qu. *cresc. -* *f* *p* *cresc.* *f*

Fag.

Susanna.

S. *Susanna.*  
O Him-mel! wel-che Sit-ten! Was muß die Grä-fin  
*O cie-lo! un per-ci-pi-zio, un scan-da-lo, un dis-*

G. *Grä-fin! darf ich bit-ten? Frau Grä-fin! darf ich bit-ten?*  
*sor-te mia, giu-di-zio! con-sor-te mia, giu-di-zio!*

Ob. *Quart. p* *Fag.* *Quart.* *Fag.*

Gräfin.

S. *Gräfin.*  
lei-den, und hat schon Gram ge-nug! Herr Graf! darf ich Sie bit-ten, Herr  
*or-di-ne qui cer-to na-sce-rà! Con-sor-te mio, giu-di-zio! Con-*

G. *darf ich bit-ten? darf ich bit-ten?* *Frau Con-*  
*giu-di-zio! giu-di-zio!*

Viol. *Tutti.*

Susanna.

S. *Susanna.*  
Was muß die Grä-fin lei-den, und hat schon Gram ge-nug! O  
*O ciel! un pre-ci-pi-zio qui cer-to na-sce-rà! O*

Gr. *Gräfin.*  
Graf! darf ich Sie bit-ten, das Auf-sehn zu ver-mei-den? sonst geht das Ding nicht klug!  
*sor-te mio, giu-di-zio! un scan-da-lo, un dis-or-di-ne schi-viam per ca-ri-tà!*

G. *Grä-fin! darf ich bit-ten, das Auf-sehn zu ver-mei-den? sonst geht das Ding nicht klug!*  
*sor-te mio, giu-di-zio! un scan-da-lo, un dis-or-di-ne schi-viam per ca-ri-tà!*

Viol. *p* *Hörn.*

S. Him - mel! wel - che Sit - ten! was muß die Grä - fin lei - den, und hat schon  
ciel! un pre - ci - pi - zio, un scan - da - lo, un dis - or - di - ne qui cer - - to

Gn. Darf ich bit - ten? ich bit - te, das Auf - - sehn  
Giu - di - zio! giu - di - zio! un scan - - da -

G. Darf ich bit - ten? das Auf - - sehn  
Giu - di - zio! un scan - - da -

Quart. *f* *Tutti.* *p* *Quart.* *f* *p* *Viol.*

S. Gram ge - - nug, und hat schon Gram ge - nug! O Him - - mel! wel - che  
na - - sce - - rà, qui cer - to na - sce - rà! O ciel! un pre - ci -

Gn. zu ver - - mei - den, sonst geht das Ding nicht klug! Herr Graf! darf ich Sie  
lo, un dis - - or - di - ne schi - viam per ca - ri - tà! Con - sor - te mio, giu -

G. zu ver - - mei - den, sonst geht das Ding nicht klug! Frau Grä - fin! darf ich  
lo, un dis - - or - di - ne schi - viam per ca - ri - tà! Con - - sor - te mia, giu -

*f* *Tutti.* *f* *p*

S. Sit - ten! was muß die Grä - - fin lei - - den, und hat schon Gram, ja  
pi - zio, un scan - da - lo, un dis - or - di - ne qui cer - to na - sce -

Gn. bit - - ten, das Auf - - sehn zu ver - - mei - den? sonst geht das Ding nicht  
di - - zio! un scan - - da - lo, un dis - or - di - ne schi - viam per ca - ri -

G. bit - - ten, das Auf - sehn zu ver - mei - den? sonst geht das Ding nicht  
di - - zio! un scan - da - lo, un dis - or - di - ne schi - viam per ca - ri -

*f* *p* *f* *p* *f* *p* *f*

Gram, und hat schon Gram ge-nug! *Recit.*  
*rà!* *qui cer-to na-sce-rà!*

klug, sonst geht's nicht klug, sonst geht das Ding nicht klug!  
*tà!* *per ca-ri-tà!* *schì-viam per ca-ri-tà!*

klug, sonst geht's nicht klug, sonst geht das Ding nicht klug! Darf ich  
*tà!* *per ca-ri-tà!* *schì-viam per ca-ri-tà!* *Grü-*

Quart. *p* *Ob.* *Fag.* *Recit.*

*f* *a tempo*  
 O Him mel! o wel-che Sit-ten! was  
 O cie-lo! un per-ci-pi-zio, un

Darf ich bit-ten? Herr Graf! darf ich Sie bit-ten, das  
*Grü-di-zio!* *Con-sor-te mio, gü-di-zio!* *un*

bit-ten? Frau Grä-fin! darf ich bit-ten, das  
*di-zio!* *Con-sor-te mia, gü-di-zio!* *un*

*a tempo*  
 Tutti. *f* *f* *p* *f* *p*

muß die Grä-fin lei-den, und hat schon Gram, ja Gram  
*scan-da-lo,un dis-or-di-ne qui cer-to na-sce-rà,*

Auf-sehn zu ver-meiden? sonst geht das Ding nicht klug,  
*scan-da-lo,un dis-or-di-ne schì-viam per ca-ri-tà!*

Auf-sehn zu ver-meiden? sonst geht das Ding nicht klug,  
*scan-da-lo,un dis-or-di-ne schì-viam per ca-ri-tà!*

*f* *p* *f* *p* *f*

S. *p* und hat schon Gram ge - nug! und hat schon  
*qui cer - to na - sce - ra, qui cer - to*

Gn. sonst geht's nicht klug, sonst geht das Ding nicht klug, sonst geht das  
*per ca - ri - ta! schi - viam per ca - ri - ta, schi - viam per*

G. sonst geht's nicht klug, sonst geht das Ding nicht klug, sonst geht das  
*per ca - ri - ta! schi - viam per ca - ri - ta. schi - viam per*

*p* Quart. *pp*

S. Gram ge - nug, und hat schon Gram ge - nug!  
*na - sce - ra, qui cer - to na - sce - ra!*

Gn. Ding nicht klug, sonst geht das Ding nicht klug!  
*ca - ri - ta, schi - viam per ca - ri - ta!*

G. Ding nicht klug, sonst geht das Ding nicht klug!  
*ca - ri - ta. schi - viam per ca - ri - ta!*

Fl. *Tutti.*

Graf. Sie wollen also die Tür nicht öffnen?  
 Gräfin. Nein!

Graf. Sie wollen nicht? Nun gut! so werde ich sie wohl ohne Schlüssel öffnen können. (Nach der Mitteltür rufend.) Holla! Ist niemand da?

Gräfin. Wie? Sie wollen ein solches Aufsehen machen? vor Ihren Dienern die Ehre Ihrer Familie aufs Spiel setzen?

Graf. Es ist wahr, ich habe das nicht überlegt!

Ich kann ja ohne Geräusch, ohne unsern Leuten ein Ärgernis zu geben, selbst das Nötige holen. Damit aber mein Verdacht ganz gehoben werde, muß ich Susannas Tür verschließen. (Er verschließt die Tür links und nimmt den Schlüssel zu sich.) Ich gehe, um Werkzeuge zu holen. Sie werden die Güte haben, mich zu begleiten. Susanna wird schon so gut sein, zu warten, bis wir wiederkommen.

Beide (ab durch die Mitte).

(Man hört den Grafen die Mitteltür verschließen.)

## Nº 14. Duett.

Allegro assai.

*nur*  
 Str. Quart. *sempre pp*

Susanna (verläßt ihr Versteck, eilt an die Seitentür rechts und klopft).

Geschwind die Tür ge - öff - net! geschwind! ich bin Su -  
*A - pri - te, pre - sto a - pri - te. a - pri - te, e la Su -*

sanna! Geschwinde, ge - schwinde, geschwinde fort, ge - schwinde, geschwinde fort von  
*san - na, sor - ti - te, sor - ti - te, sor - ti - te, via sor - ti - te, an - da - te via di*

Cherubin (rechts innen hörbar den Riegel zurückschiebend und herauskommend).

hier, geschwinde fort von hier! O weh mir! welch ein Miß - geschick! O weh! was wird aus  
*qua, an - da - te via di qua! Ahime! che sce - na or - ri - bi - le. che gran fa - ta - li -*

Susanna (eilt mit Cherubin an die Mitteltür und an die Seitentür links, die sie verschlossen finden).

Fort, fort von hier! Der Ausgang ist ge -  
*Di là di là! Le por - te son ser -*

mir? O weh! was wird aus mir?  
*ta! Che gran fa - ta - li - ta!*

sperret, der Ausgang ist ge - sperret, wie wird das gehn? wie wird das gehn? das will ich  
*ra - te. le por - te son ser - ra - te, che mai sa - rà, che mai sa - rà, che mai sa -*

Der Ausgang ist ge - sperret, wie wird das gehn? wie wird das gehn? das will ich  
*Le por - te son ser - ra - te, che mai sa - rà, che mai sa - rà, che mai sa -*



S.  
C.

sehn, wie wird das gehn? wie wird das gehn? das will ich sehn, wie wird das  
rà, che mai sa - rà, che mai sa - rà, che mai sa - rà, che mai sa -

S.  
C.

gehn?  
rà!  
Man muß von hin-nen ei-len!  
*Vuc - ci - de, se vi tro-va!*

gehn? Hier darf ich nicht mehr wei-len!  
rà! *Qui per-der - si non gio-va!*

**Cherubin (durchs Fenster links blickend).**

C.

Laß mich doch ein-mal se-hen,  
*Veg - gia-moun po' qui fuo-ri,* wie tief liegt wohl der  
*da pro-prio nel giar-*

**Susanna (ihn zurückhaltend).**

S.  
C.

Gar-ten! Laß ab von dem Ge - dan-ken!  
*di - no! Fer-ma-te, Che-ru - bi - no!* das geht nicht, das geht nicht, glau-be  
*fer - ma - te, fer - ma - te, per pie-*

**Cherubin.** **Susanna.**

S.  
C.

mir! Der Scha-den ist nicht wich-tig, ge-trost! ich wag es hier. Es ist zu hoch zum  
*ta! Un va-so, o due di fio-ri, più mal non av-ver - rà Tropp' al - to per un*

S. Springen, es geht nicht, glaube mir! Laß ab von dem Ge-  
*sal-to, fer-ma-te, per pie-tà!* *Fer-ma-te, Che-ru-*

C. Cherubin.  
 Hier darf ich nicht mehr weilen!  
*Qui per-der-si non gio-va!*

S. danken!  
*bi-no!* Es ist zu hoch zum Springen, es geht nicht, glaube  
*Tropp'al-to per un sal-to, fer-ma-te, per pie-*  
 (sich losmachend)

C. Ich darf nicht länger schwanken!  
*Muc-ci-de, se mi tro-va!* Laß mich nur!  
*La-scia-mi!*

S. mir!  
*tà!*

C. laß mich nur!  
*la-sciam!* O es wird mir schon ge-lin-gen, schon ge-lin-gen! Für sie nimm die Um-  
*Pria di nuo-cer-le nel fo-co vo-le-re-i! Ab-brac-cio te per*

S.  
Er springt dem Tod ent-  
Ei va a pe-ri-re.o

C.  
arm-ung! Leb glücklich! so ist's ge-schehn!  
le-i! Ad-di-o! co-si si fa!

(Cherubin springt hinaus.)  
ge-gen, das heiß ich doch ver-we-gen! So blei-be, so blei-be!  
De-i! Fer-ma-te, per pie-tà! Fer-ma-te, fer-ma-te!

*cresc.* *f*

Susanna (schreit auf und fällt auf den Sessel am Fenster, steht aber gleich wieder auf und sieht hinaus). O der kleine Schelm! wie flüchtig er springt. Er ist schon weit weg. — Herr Graf, Cherubin erwartet Sie. (Sie geht nach rechts ab und man hört sie die Tür verriegeln.)

(Man hört die Mitteltür aufschließen.)

Graf und Gräfin (kommen durch die Mitte zurück).

Graf (welcher Hammer und Zange in der Hand hält, untersucht die Tür links). Wollen Sie nun freiwillig aufmachen oder soll ich — (Er macht eine Bewegung nach der Tür rechts.)

Gräfin. Ehe Sie öffnen, hören Sie mich ruhig an.

Graf (zornig). Susanna ist also nicht darin?

Gräfin. Nein; aber jemand, der Ihnen ebensowenig Anlaß zum Argwohn geben kann.

Graf. Wer ist es denn? Reden Sie. (Sehr zornig.) Ich ermorde ihn!

Gräfin. Es ist ein Knabe!

Graf. Ein Knabe?

Gräfin. Ja, Cherubin.

Graf. Wie? So muß ich diesen Spitzbuben überall treffen? Er ist nicht abgereist?

## Nº 15. Finale.

## Allegro molto.

Der Graf (geht zur Tür rechts).

G. *Viol.*

Komm her - aus, ver-worf - ner Kna - be! Un - glück - sel - ger, zaud - re  
*E - sci o - mai, gar-zon mal - na - to! scia - gu - ra - - to, non tar -*

Str. Quart.  
 Ob. Klar. Fag.  
 u. Hörn. *f fp fp fp fp fp*

Gräfin (legt den Arm auf seine Schulter und sucht ihn von der Tür zu entfernen).

Gn. *Quart.*

nicht! Welch ein To-ben, be-ster Gat-te! Schon ihn, ach! ich fle-he dich! schon ihn,  
*dar! Ah Si-gno-re, quel fu-ro-re per lui fam-mà il cor tre-mar, per lui*

*fp cresc. - f p*

Gn. *Graf.*

ach! ich fle-he dich! schon ihn, ach! ich fle-he dich! Und du wagst für ihn zu  
*fam-mà il cor tre-mar, per lui fam-mà il cor tre-mar! E dòp-por-vi ancor o -*

*cresc. - Tutti. p*

G. *Gräfin. Graf. Gräfin.*

re-den? und du wagst für ihn zu re-den? Nur zwei Wor-te! Wohl! laß hö-ren! Nur zwei  
*sa-te? e dòp-por-vi ancor o - sa-te? No, sen-ti-te! Via, par-la-te! No, sen-*

*f p Quart.*

Gn. *Graf. Gräfin.*

Wor-te! Wohl! laß hö-ren, laß hö-ren, laß hö-ren! Könntich dir nur sei-ne  
*ti-te! Via, par-la-te! par-la-te! par-la-te! Giu-ro al ciel ch'o-gni so -*

*Tutti. cresc. - p Viol.*

Gn. Unschuld, sei - - ne Unschuld... Zwar sein An-zug erscheint ver-däch-tig, nackt der  
*spet-to, ch'o - gni so-spet-to... e lo stu-to, in che il tro - va - te, sciol-to il*

Quart.  
 Fag.

Gn. Graf.  
 Bu - sen, bloß die Ar - me... Nackt der Bu - sen? bloß die Ar - me? Im - mer  
*col - lo, nu - do il pet - to... Sciol-to il col - lo? nu - do il pet - to? Se - gna -*

cresc. Tutti.

Gn. Gräfin. Graf.  
 bes - ser! Nur aus Scherz in Wei - ber - klei - der... Schon ge - nug, du fal - sche See - le, strenge  
*ta - te! Per ve - stir fem - mi - nee spo - glie... Ah compren - do, in - de - gna mo - glie, mi vo'*

f p Quart.

Gn. Gräfin.  
 Gott! das hab ich nicht ver - schuldet, und mein Herz ist wahr - lich rein! Gott! das  
*Mi fa tor - to quel tra - spor - to, m'ol - trag - gia - tea du - bi - tar! Mi fa*

Graf.  
 Rache wartet sein! Schon ge - nug, du fal - sche See - le, strenge Ra - che war - tet  
*to - sto ven - di - car! Ah compren - do, in - de - gna mo - glie, mi vo' to - sto ven - di -*

Klar. Viol. Fag. Tutti. p f

Gn.  
 hab ich nicht ver - schuldet, nicht ver - schuldet, und mein Herz ist wahr - lich  
*tor - to quel tra - spor - to, m'ol - - trag - gia - te, m'ol - trag - gia - tea du - bi -*

Gn.  
 sein!  
*car!*

Viol. Schon ge - nug, du fal - sche See - le, strenge Ra - che war - tet  
*Ah compren - do, in - de - gna mo - glie, mi vo' to - sto ven - di -*

Tutti.

p

Gn. *rein, und mein Herz ist wahr-lich rein, und mein Herz ist wahr-lich rein!*  
*tär, mol - trag-gia-tea du - bi - tar, mol - trag-gia-tea du - bi - tar!*

G. *sein, stren - ge Ra-che war-tet sein, stren - ge Ra-che war-tet sein!*  
*car, mi vo' to - sto ven-di - car, mi vo' to - sto ven-di - car!*

Gn. *Scho - ne die Unschuld! Scho - ne die*  
*E - gliè in-no-cen-te! E - gliè in-no-*

G. *Her den Schlüssel! Her den Schlüssel!*  
*Quà la chia-ve! Quà la chia-ve!*

*Klar. Hörn. Tutti. Fag.*

Gn. *Unschuld! Laß dir sa-gen.*  
*cen-te! Voi sa-pe-te.*

G. *Geh und schweige! Geh, Ver - rät - rin, Un - ge-treu-e! dich ver-*  
*Non so rien-te! Va lon - tan daglioc-chi mie-i! un in-*

*Viol. f Tutti. fp H. Bläs.*

G. *zeh - re bitt - re Reu-e! E - wig blei - ben wir getrennt, e - wig blei - ben wir ge -*  
*fi - dawè em - pù se - i, e mi cer - chi d'in - fa-mar, e mi cer - chi d'in - fi -*

*Tutti. fp cresc. p cresc.*

## Gräfin. (Sie gibt ihm den Schlüssel.)

Gn. Nun denn... seiß! Doch... Doch...  
*Va - do, si! Ma... Ma...*

G. trennt! Wirst du schweigen! Wirst du  
*mar! Non a-scol-to! Non a-*

*p* *f* *p* *f*

Gn. meine Unschuld!  
*non son re - a!*

G. schweigen! Soll bald sich zeigen! Ster - - ben  
*scol-to! Vel leg-go in vol-to! a tempo Mo - - - ra,*

*Tutti. f* *Recit.* *f* *p*

Klar. Fag.

Gn. Ach! wie weit führt blinder Ei - fer, der nicht Ziel noch Grenzen  
*Ah! la cie - ca ge - lo - si - a, qua - - leec - ces - so gli fa*

G. muß er! ster - - - ben muß er, sterben  
*mo - ra! mo - - - ra, mo - ra, mo - ra,*

Viol. Klar. Viol.

Quart. Fag.

Gn. kennt! Ach! wie weit führt blin - der Ei - fer, der nicht Ziel noch Grenzen  
*far! Ah! la cie - ca ge - lo - si - a, qua - leec - ces - so gli fa*

G. muß er, der Ver - rä - ter! ster - - ben soll er, er, der uns - re Ban - de  
*mo - ra, e più non si - a ria ca - gion, ria ca - gion del mio pe -*

Viol. Bässe.

Gn. kennt! Gott! das hab ich nicht ver - schul - det!  
*far!* *Mi fa tor-to* *quel tra - spor - to!*

G. trennt! Fal - sche See-le! du fal - sche See-le! Ster - -  
*nar! Ah, com - prendo!* *in - de - gna mo - glie!* *Mo - -*

Viol. *f* *Tutti.* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* Klar.

Viola. *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* Fag.

Bässe.  $\frac{3}{5}$   $\frac{1}{3}$

Gn. Ach! wie weit führt blinder Ei - fer, der nicht  
*Ah! la cie - ca ge - lo - si - a,* *qua - - leec -*

G. ben muß er! ster - - - ben muß er!  
*ra; mo - ra!* *mo - - - ra,* *mo - ra!*

Viol. Klar. Viol.

Fag.

Gn. Ziel noch Grenzen kennt! Ach! wie weit führt blin - der Ei - fer, der nicht  
*ces - so gli fa far!* *Ah! la cie - ca ge - lo - si - a,* *qua - leec -*

G. ster - ben muß er, der Ver - rä - ter! ster - - ben muß er, er, der  
*mo - ra, mo - ra, e più non si - a* *ria ca gion, ria ca -*

Viol.

Gn. Ziel noch Grenzen kennt, der nicht Ziel noch Grenzen kennt, der nicht Ziel noch Grenzen  
*ces - so gli fa far, qui - leec - ces - so gli fa far, qua - leec - ces - so gli fa*

G. uns - re Ban - de trennt, er, der uns - re Ban - de trennt, er, der uns - re Ban - de  
*gion del mio pe - nar, ria ca - gion del mio pe - nar, ria ca - gion del mio pe -*

*f* *p* *f* *p*



Gn. *kennt, der nicht Ziel noch Gren - zen kennt!*  
*far, qua - le ec - ces - so gli fa far!* (Graf steckt an der Tür rechts den Schlüssel ins Schloß und öffnet.)  
 (Susanna schiebt von innen hörbar den Riegel zurück und tritt ihm entgegen.)

G. *trennt, die Ban - - de trennt!*  
*nar, del mio pe - - nar!*

*cresc. - - f*

G. *Graf (erstaunt).* *Gräfin (für sich).* *Andante con moto.*  
 Gn. *Su-san-na?* *Su-san-na?*  
*Su-san-na?* *Su-san-na?*

*p Quart.* *Str. Quart.*

S. *Susanna.* (ironisch)  
*Da bin ich!* *War - um die - ses Stau - nen? Den De - gen ge -*  
*Si - gno - re!* *Cos' è quel stu - po - re? Il bran - do pren -*

*Klar.* *Horn.* *Fag.*

S. *zo - gen, den Pa - gen er - mor - det! Hier ist der Ver - rä - ter der Pa - ge bin*  
*de - te, il pag - giuo - ci - - de - te! Quel pag - gio mal - na - to ve - de - te - lo*

*Viol.* *Hörn.*

S. *Graf.* *Gräfin.*  
 Gn. *ich, hier ist der Ver - rä - ter der Pa - ge bin ich!* *Ist's mög - lich? Su -*  
*qua quel pag - gio mal - na - to ve - de - te - lo qua!* *Che sco - la! Che*

*Klar.* *Viol.* *mf* *p*

Susanna (für sich).  
 S. Da steh er und schämt sich, der gnä-di-ge Herr! da steh er und  
 Gräfin (für sich).  
 Gn. Con - fu - sa han la te - sta, non san co-me va, con - fu - sa han la  
 san - ne! was seh ich? wie kommt die hier - her? Su -  
 Graf. sto - ria è mai que - sta? Su san - na v'è là? Che  
 G. (für sich) da steh ich und schä - me mich sehr! Ist's  
 la te - sta gi - ran - do mi va! Che

S. schämt sich, der gnä-di-ge Herr! da steh er und schämt sich, der gnä-di-ge Herr!  
 Gn. te - sta, non san co-me va, con - fu - sa han la te - sta, non san co-me va!  
 san - ne! was seh ich? wie kommt die hier - her?  
 sto - ria è mai que - sta? Su - san - na v'è là?  
 G. mög - lich? da steh ich und schä - me mich sehr! Wie  
 sco - la! la te - sta gi - san - do mi va! Sei

Susanna (tritt zur Gräfin).  
 S. a - ber? Wenn drin - nen noch sonst je - mand wär? Laß  
 so - la? Guar - da - te! qui a - sco - so sa - - rà, Guar -  
 G. Quart.  
 Graf.

Susanna.  
 S. wenn drin - nen noch sonst je - mand wär? So sehn sie, ob  
 guar - da - te! qui a - sco - so sa - - rà, guar - da - te! guar -  
 G. se - hen! wenn drin - nen noch sonst je - mand wär? wenn  
 dia - mo! guar - dia - mo! qui a - sco - so sa - - rà, guar -  
 Ob. Klar.

Allegro. Gräfin.

S.  
Gn.  
drin-nen noch sonst je-mand wär? Su-san-na! ich zitt-re, nun  
da-te! qu'à-sco-so sa-rà! Su-san-na! son mor-ta, il

G.  
drin-nen noch sonst je-mand wär? (Er geht nach rechts.)  
da-te! qu'à-sco-so sa-rà!

mf p Fag. p mit Fl.

Susanna.

S.  
Gn.  
kömmt es her-aus! Nur ru-hig und hei-ter, er ist schon hin-  
fia-to mi-man-ca! Più lie-ta, più fran-ca, in sal-voè di

Graf (zurückkommend).

S.  
Gn.  
aus! Wie sehr hatt ich unrecht! wie sehr hatt ich unrecht! kaum  
gü! Che sbaglio mai presi! che sbaglio mai presi! ap-

f Tutti. p f p f

(zur Gräfin)

Gn.  
kann ich es glau-ben! Hab ich dich be-lei-digt, so bitt ich, ver-  
pe-na lo cre-do! Se a tor-to v'of-fe-si, per-do-no vi

Viol. mit Fag. mit Ob.

p

Gn.  
zeih mir! so bitt ich, ver-zeih mir! Doch so mich zu äf-fen, das  
chie-do, per-do-no vi chie-do, ma für bur-la si-mà-le è

f

Susanna.

S. Ihr sträf - li - ches Miß - traun ver - dien - te noch mehr, Ihr sträf - li - ches  
*Le ro - stre fol - li - e non mer - tan pie - tà, le ro - stre fol -*

Graf.  
 G. war auch nicht fein! Dein sträf - li - ches Miß - traun ver - dien - te noch mehr, dein sträf - li - ches  
*poi cru - del - tà! Le ro - stre fol - li - e non mer - tan pie - tà, le ro - stre fol -*

Viol. mit Fl.

Violen.

Gräfin.

S. Miß - traun ver - dien - te noch mehr!  
*li - e non mer - tan pie - tà!*

Graf. Ich merk es!  
*Nol di - te!*

Ver - Men -

G. Miß - traun ver - dien - te noch mehr!  
*li - e non mer - tan pie - tà!*

Dich lieb ich!  
*Io vù - mo!*

Ich schwör es!  
*Vel giu - ro!*

Viol.

Gräfin.

G. ge - bens! Ich bin die Ver - rät - rin, die un - treu - e Gat - tin! Su - san - na, hilf  
*ti - te! Son tem - pia, lin - fi - da, che o - gno - ra vìn - gan - na! Quell' i - ra, Su -*

Graf.

Viol. I.

Fag.

Tutti.

Viol. II.

Susanna.

G. bit - ten! was hab ich gemacht! Nein, Stra - fe ver - die - net Ihr schwarzer Verdacht, nein Stra - fe ver -  
*san - na, ma - i - ta a cal - mar! Co - sì si con - dan - na chi può so - spet - tar, co - sì si con -*

Viol. u. Fl.

Violen.

cresc. - - - p.

Gräfin.

S. die - net Ihr schwarzer Ver - dacht! So muß ich denn lei - den! zum Lohn mei - ner Treu - e  
*dan - na chi può so - spet - tar! A - dum - que la fe - de drin' a - nà - ma - man - te*

Tutti.

f.

Graf.

Gn. wird im-mer statt Freu-den mir Kum-mer ge-bracht! Su-san - na, hilf bit-ten! was  
*si fie-ra mer-ce-de do-ve-ra spe-rar?* Quell' i - - ra, Su-san-na ma-

Viol. Fag.

*p*

Susanna.

G. hab ich gemacht! Nein, Stra-fe ver-die-net Ihr schwarzer Verdacht, nein Stra-fe ver-die-net Ihr schwarzer Ver-  
 S. *i - ta a cal-mar! Co-si si con-danna-chi può so-spet-tar, co-si si con-dan-ni chi può so-spet-*

Viol. Fl. Violon.

*f!* *cresc.* *p*

(bittend) Graf (bittend). Gräfin.

G. dacht! Frau Grä - fin! Ro - sin - chen! O schwei-ge! Die  
 Gn. *tar!* *Si - gno - ra!* *Ro - si - na!* *Cru-de - le più*

Viol. u. Fag. Klar.

*cresc.*

Zeit ist verschwunden; du lieb - test mich eh-mals, jetzt bin ich ver-  
*quel - la non so - no: ma il mi - - se-roog-get-to del ro - stro ab-ban-*

Viol. u. Fag. V. u. Fl.

*f* Tutti.

Susanna.

G. Er  
 Con -

Gräfin.

Gn. las-sen, ver - ach - - tet, du bringst zur Ver - zweif - - lung mich!  
*do - no, che a - ve - - te di - let - - to di far di - spe - rar!*

Graf.

Du siehst mei - - ne  
 Con - fu - so, pen -

Viol.

S. ist ja voll Reu-e, er sagt ja aufs neu-e, er sagt ja aufs  
*fu - so, pen - ti - to, è trop-po pu - ni - to, è trop - - po pu -*

Gn. Ver - stel - lung! Ver - stel - lung! es raubt dein Be -  
*Cru - de - le! cru - de - le! sof - frir si gran*

G. Reu - e, ich sa - ge aufs neu - e, ja, ich sa - - ge aufs  
*ti - to, son trop-po pu - ni - to, ah! son trop - - po pu -*

Kl. u. Fag.

S. neu - e die Bes - - se - rung zu, er sagt ja die Bes - se - rung  
*ni - - to, ab - bia - - te pie - tà, ab - - - bia - te, ab - bia - te pie -*

Gn. tra - gen mir Frie - - den und Ruh, dein Be - tra - gen raubt Frie - den und  
*tor - to quest' al - - ma non sa, ah no, quest' al - - ma non*

G. neu - e dir Bes - - se - rung zu, ja ich sa - - ge dir Bes - se - rung  
*ni - to, ab - bia - - te pie - tà, ab - bia - te, ab - bia - te pie -*

Tutti. *cresc. - f*

S. zu!  
*tà!*

Gn. Ruh!  
*sa!* Nur um dich zu prü - fen.  
*Fu sol per pro - var - vi.*

G. zu!  
*tà!* Du schienst mir so ängstlich?  
*Mu' pag - giorin - chiu - so?*

Viol. Fl. Viol. Viol.  
*Fag.*

*p f*

Graf. Dein Za-gen, dein Zit-tern? War Scherz, war Ver-stel-lung. Al-  
 Mai tre-mi-ti, pal-pi-ti? Fu sol per bur-lar-vi. Ma un

Graf. Gräfin. Graf.

Fl. Viol. Fag. Viol. *f*

Susanna. Der war vom schlaun Fi-ga-ro Ba-si-len ü-ber-ge-ben.  
 Gräfin. Di Fi-garo è il fo-glio, e a voi per Ba-si-lia.  
 Graf. lein, der ver-wünschte Brief? Ha! Bö-se-wich-te, Ab! per-si-di, io  
 fo-glio sì bar-ba-ro?

V. u. Fl. Tutti. *f*

Violen.

S. Wer an-der-n nicht ver-zei-hen kann, ver-die-net  
 Gu. Per-do-no non mer-ta chi agli-al-tri nol dà, per-do-no non  
 G. war-tet, ha! war-tet!  
 no-glio, io vo-glio...

Viol. mit Fl. *p*

Violen.

S. selbst Ver-ge-bung nicht!  
 Gu. mer-ta chi agli-al-tri nol dà!  
 G. Nun wohl! Es sei Frie-den für sie und uns  
 Eb-ben! se vi più-ce, com-mu-ne è la

V. u. Ob. V. Fag.

Gräfin (halblaut).

al - le, wenn nur un - er - bitt - lich mein Ro - sin - chen nicht ist! Ich  
*pa - ce, Ro - si - na in - fles - si - bi - le con me non sa - rà!* Ah

V. Ob. V. Fag.

füh - - le, Su - san - na! mein Herz sich er - wei - chen, wer glaubt nun noch  
*quan - to, Su - san - na! son dol - - ce di co - re! di don - neal fu -*

V. Fl. V. Fag.

Susanna (halblaut).

fer - ner an weib - - li - chen Zorn? Im Strei - te mit Män - nern ver - lie - ren wir  
*ro - re chi più cre - de - rà? Cogli uo - mìn, Si - gno - ra! gi - ra - te, vol -*

Viol. VI.

*f* Tutti. *p*

Violen. Violen.

im - mer, man wen - det, man dreht sich und kommt doch nicht aus, man wen - det, man  
*ge - te, ve - dre - te che o - gno - ra si ca - de poi là, gi - ra - te, vol -*

*f* Tutti. *p* *cresc.* *f* *p* Streicher.

dreht sich, man wen - det, man dreht sich, man wen - det, man dreht sich und kommt doch nicht  
*ge - te, vol - ge - te, gi - ra - te, ve - dre - te che o - gno - ra si ca - de poi*

*cresc.* *p.*



S. aus. lä. Wie sollt ich? In-gra-to! Wie sollt ich? In-gra-to!

Gn.

Graf. Nur ei-nen Blick! Guar-da-te-mi! Nur ei-nen Blick! Guar-da-te-mi! Mich Guar-

Viol. Fag. V. Fl. V. Fag.

Graf. reu-et ja mein Un-recht, mein Un-recht! da-te-mi! ho-tor-to, e mi pen-to!

Gn.

Graf. reu-et ja mein Un-recht, mein Un-recht! da-te-mi! ho-tor-to, e mi pen-to!

H. Bl. Viol. Fag. Hera.

S. Susanna. sotto voce Nun, das muß ich sa-gen, das heißt doch recht li-stig den cresc.

Gn. Gräfin. Da que-sto mo-men-to quest' al-ma a co-no-scerla ap-cresc.

Graf. Ich will nicht mehr kla-gen, die Sa-che wird, hoff ich, nie Da que-sto mo-men-to quest' al-ma a co-no-scerni ap-cresc.

G. Hör auf mich zu pla-gen, ich schwör es, ich will mich nie Da que-sto mo-men-to quest' al-ma a co-no-scervi ap-Tutti. cresc.

S. Mann hin-ter-gehn, pren-der po-trä, das heißt doch recht quest' al-ma a co-

Gn. wie-der ge-schehn, die Sa-che wird, hoff ich, nie pren-der po-trä, quest' al-ma a co-no-scerni ap-

G. wie-der ver-gehn, ich schwör es, ich will mich nie pren-der po-trä, quest' al-ma a co-no-scervi ap-

Bläser.

S. *p* li - stig den Mann hin - ter - gehn, das heißt li - stig den Mann hin - ter -  
*p* no - scerla ap - pren - der po - trà, a *f* co - no - scerla ap - pren - der po -  
 Gn. wie - - - der ge - - - schehn, wird, so hoff ich, nie wie - der ge -  
*p* pren - - - der po - - - trà, a *f* co - no - scermi ap - pren - der po -  
 G. wie - - - der ver - - - gehn, nein, ich will mich nie wie - der ver -  
*p* pren - - - der po - - - trà, a *f* co - no - scervi ap - pren - der po -

Viol.

*p* *f* *Tutti.* *p*

S. gehn, das heißt li - stig den Mann hin - ter - gehn!  
*f* trà, a *f* co - no - scerla ap - pren - der po - trà!

Gn. schehn, wird, so hoff ich, nie wie - der ge - schehn!  
*f* trà, a *f* co - no - scermi ap - pren - der po - trà!

G. gehn, nein, ich will mich nie wie - der ver - gehn!  
*f* trà, a *f* co - no - scervi ap - pren - der po - trà!

*f* *Tutti.*

**Allegro con spirito.**

F. **Figaro** (tritt durch die Mitte ein).

Herr Graf! uns er - wartet der fröh - li - che Haufen,  
*f* Si - gno - re! di fuo - ri son già i suona - to - ri, *f* *Tutti.*

Viol. Fl.

*f* *p* *f* *Tutti.*

F. beim Schall der Trom - pe - ten, mit Geigen und Flöten, schon  
*f* le trom - be sen - ti - te, *f* i piffe - ri u - di - te, tra

Fl.

*p* *f* *p*

F. sin - gen, schon springen die lu - sti - gen Bau - ern. Zur Hochzeit! zur Hochzeit! die  
*can - ti, tra bal - li de vo - stri vas - sal - li. Cor - ria - mo, vo - lia - mo le*

Kl. Fag. *f* Tutti. *p* *f* *p* *f*

Quart.

F. Graf. Stunden ent - fliehn, zur Hoch - zeit! zur Hoch - zeit! die Stun - den ent - fliehn! Nun,  
*noz - ze a com - pir, cor - ria - mo, vo - lia - mo le noz - ze a com - pir! Pian,*

*p* *f* *p* *cresc.* *f*

G. Figaro. Graf. nun, — nicht so ei - lig! Man war - tet schon un - ten! Nun, nun, — nicht so  
*pia - no, men fret - ta! La tur - ba n'a - spetta! Pian, pia - no, men*

Quart. Tutti. *f* Quart. *p*

G. ei - lig! Erst heb ei - nen Zwei - fel, und dann kannst du gehn, und dann kannst du  
*fret - ta! un dub - bio to - glie - te - mi in pria di par - tir, in pria di par -*

Ob. Fag.

S. Susanna u. Gräfin. *sotto voce* Nun wird sich's wohl fin - den, wer an - - ge - führt ist,  
 Graf. *La co - sa è sca - bro - sa, sotto voce* com' ha - da fi - nir,

G. gehn. Der Zweifel wird schwinden, doch brauchen wir List, der  
*tir. sotto voce* Con ar - te le car - te con - vien qui sco - prir, con

F. Figaro. Nun wird sich's wohl fin - den, wer an - - ge - führt ist,  
*La co - sa è sca - bro - sa,* com' ha - da fi - nir,

Tutti.

S.  
Gn.

nun wird sich's wohl finden, nun wird sich's wohl  
*la co - - sa è sca - bro-sa,* *la co - - - sa è sca -*

(mit Fag.)  
 G.  
 Zweifel wird schwinden, doch brauchen wir List, der Zweifel wird schwinden, doch brauchen wir  
*ar - te le car - te con - vien qui sco - prir, con ar - te le car - te con - vien qui sco -*

F.  
 nun wird sich's wohl finden, nun wird sich's wohl  
*la co - - sa è sca - bro-sa,* *la co - - - sa è sca -*

S.  
Gn.

*f* fin-den, wer an-geführt ist, *p* wer an - - - ge - führt ist, *f* wer  
*bro-sa, com' ha da fi - nir,* *p* *com' ha da fi - nir, com'*

G.  
 List, der Zweifel wird schwinden, doch brauchen wir List,  
*prir, con ar - te le car - te con - vien qui sco - prir,*

F.  
 fin-den, wer an-geführt ist, *f* wer an - - - ge - führt ist, *f* wer  
*bro-sa, com' ha da fi - nir,* *p* *com' ha da fi - nir, com'*

S.  
Gn.

*p* an-geführt ist, *p* wer an - - - ge - führt ist.  
*ha da fi - nir, com' ha da fi - nir?*

G.  
 der Zweifel wird schwinden, doch brauchen wir List.  
*con ar - te le car - te con - vien qui sco - prir.*

F.  
 an-geführt ist, *p* wer an - - - ge - führt ist.  
*ha da fi - nir, com' ha da fi - nir?*

Graf (zeigt Figaro den Brief).

G. *Sag mir doch, mein lie-ber Fi-ga-ro! kennst du die-sen klei-nen Brief?*  
*Co-no-sce-te, Si-gnor Fi-ga-ro! que-sto fo-glio chi ver-gò?*

Str. Quart.

Figaro.

Susanna.

F. *Ei! wie sollt ich?*  
*No! co-no-sco,*

S. *ei! wie sollt ich? Kennst den*  
*no! co-no-sco. No! co-*

Bläs.

Gräfin.

Susanna u. Gräfin.

S. *Brief nicht? Kennst den Brief nicht? Kennst den*  
*no-sci? No! co-no-sci? No! co-*

Gn. *Graf.*

G. *Kennst den Brief nicht? Kennst den*  
*No! co-no-sci? No! co-*

F. *Figaro.* *Nein! No! Nein! No! Nein! No!*

Viol. *cresc. -*

Susanna.

Gräfin.

S. *Brief nicht? Hast ihn nicht Ba-sil ge-geben? Zur Besorgung?*  
*no-sci? E nol de-sti a Don Ba-si-lio? Per re-car-lo!*

Gn. *Brief nicht? Du ver-*  
*no-sci? Tu c'in-*

F. *Nein, nein, nein!*  
*No, no, no!*

Tutti. *Viol. Tutti.*

Quart.

Figaro.

Susanna (gibt Figaro ab und zu ein Zeichen). Gräfin.

F. S. Gn. *stehst doch? Nun ja, nun ja! Und du weißt nichts von dem Pa-gen? Der heut*  
*ten - di? Oi - bô! oi - bô! E nol sai del da-me-ri-no? Che sta -*

Viol. *p* Quart.

Graf (zu Figaro).

Figaro.

Graf.

Gn. G. F. *A-bend hier im Gar-ten... Nun du hörst doch? Ich weiß von nichts! Nur ver -*  
*se-ra nel giar-di-no! Già ca - pi - sei? Io non lo so! Cer - - chi in -*

*f* Tutti. *sfp* Viol. II.

G. *ge - bens willst du lü - gen, dei - - ne Mie - ne kann nicht*  
*van di - fe - sa e scu - sa, il tuo cef - fo già t'ac -*

*sfp* Fag. *sfp*

Figaro.

G. F. *trü - gen, und dein Au - ge klagt dich an. Nun so lü - gen mei - ne*  
*cu - sa, ve - do ben, che vuoi men - - tir. Mente il cef - fo, io già non*

*f* Tutti. *p* Quart.

Susanna u. Gräfin.

S. Gn. *Dies-mal weiß man dei-ne Ta-ten, dein Ge - heim-nis ist ver - ra-ten, das dein*  
 Figaro. *Il ta - len - to a - guzzi in - va - no, pa - le - sa - to abbi-am l'ar - ca - no, non vè*

F. *Mienen, nun so lü - gen mei - ne Mienen.*  
*men-to, mente il cef - fo, io già non men-to.*

Fag. *Hörn.* Viol. Ob.

S.  
Gn.

Witz nicht ret-ten kann.  
nul - la da ri - dir.

G.  
F.

Graf.  
Figaro.  
Graf.  
Figaro.

Nun was sagst du? Nichts, o  
Che ri - spon-di? Nien-te, gar nichts! Du ge - stehest? Nichts ge -  
nien-te! Dunque ac - cor-di? Non ac -

Quart.

Susanna.

S.

So gesteh nur, närr'sches Männchen, so gesteh nur, närr'sches Männchen, ist der Spaß doch nun ge-  
Eh via che-ta-ti, ba - lor - do! eh via che-ta-ti, ba - lor - do! la bur-letta ha da fi-  
Gräfin.

Gn.

steh ich!  
cor-do!

So gesteh nur, närr'sches Männchen, ist der Spaß doch nun ge-  
Eh via che-ta-ti, ba - lor - do! la bur-letta ha da fi-

cresc. -

S.

schehn, ist der Spaß doch nun ge-schehn!  
nir, la bur-letta ha da fi - nir!

Gn.

Fl., Ob.

Figaro (faßt Susanna unterm Arm).

schehn, ist der Spaß doch nun ge-schehn! Um ihn fröh - li - cher zu en - den, wie sich  
nir, la bur-letta ha da fi - nir! Per fi - nir la lie - ta - men-te, e all' u -

f

p Quart. u. Hörn.

F.

al - le Far-cen schlie-ßen, laß uns tan - zen, laß uns küs - sen, und zu  
san - za te - a - tra - le, un' a - zion ma - tri - mo - nia - le le fa -

Viol. *tr* *tr* *tr* *tr*

Susanna.

*sotto voce*

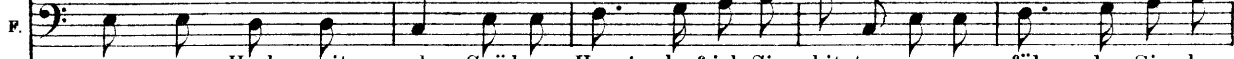
Gnäd-ger Herr! darf ich Sie bit-ten, so er - fül - len Sie den  
*Deh Si - gnor, nol con-tra - sta-te, con-so - la - te i miei de -*

Gräfin.

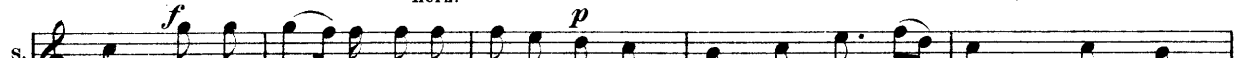
*sotto voce*

Lie-ber Graf! darf ich dich bit-ten, so er - fül - le ih - ren  
*Deh Si - gnor, nol con-tra - sta-te, con-so - la - te i lor de -*

Figaro.

*sotto voce*

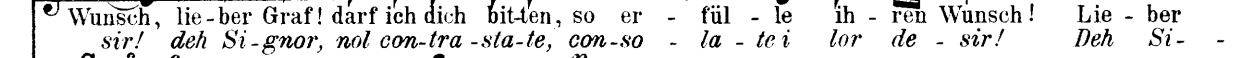
uns - rer Hoch - zeit gehu. Gnäd-ger Herr! darf ich Sie bit-ten, so er - fül - len Sie den  
*re - mo o - ra se - guir. Deh Si - gnor, nol con-tra - sta-te, con-so - la - te i miei de -*



Wunsch, gnädger Herr! darf ich Sie bit-ten, so er - fül - len Sie den Wunsch! Gnäd - ger  
*sir! deh Si - gnor, nol con-tra - sta-te, con-so - la - te i miei de - sir! Deh Si -*



Wunsch, lie-ber Graf! darf ich dich bit-ten, so er - fül - le ih - ren Wunsch! Lie - ber  
*sir! deh Si - gnor, nol con-tra - sta-te, con-so - la - te i lor de - sir! Deh Si -*



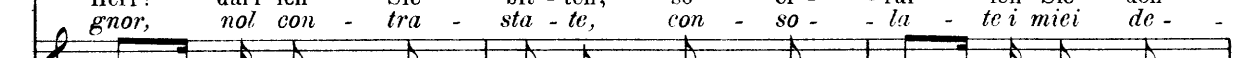
Mar-cel - li - ne, Marcel - li - ne, o wie lan - ge zau-derst du! Marcelli - ne, Marcel -  
*Figaro. Marcel - li - na, Marcel - li - na, quanto tar - di a com - pa - rir! Marcelli - na, Marcel -*



Wunsch! o er - fül - len, o er - fül - len Sie den Wunsch!  
*sir! con-so - la - te, con-so - la - te i miei de - sir!*



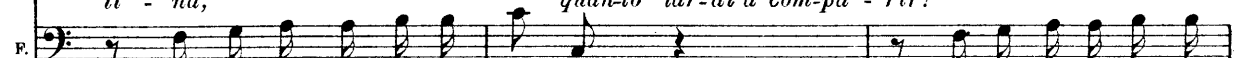
Herr! darf ich Sie bit - ten, so er - - fül - len Sie den  
*gnor, nol con - tra - sta - te, con - so - - la - te i miei de - -*



Graf! — darf ich dich bit - ten, so er - - fül - le ih - ren  
*gnor, — nol con - tra - sta - te, con - so - - la - te i lor de - -*



li - ne, o wie lan - ge zau-derst du!  
*li - na, quan-to tar-di a com - pa - rir!*



Gnäd-ger Herr! darf ich Sie bit - ten, so er - fül - len Sie den  
*Deh Si - gnor, nol con-tra - sta - te, con-so - la - te i miei de -*





S. Wunsch! Gnädiger Herr, darf ich Sie bit-ten, so er - fül - len Sie den Wunsch, so er -  
sir! *Deh Si - gnor, nol con-tra - sta - te, con - so - la - te i miei de - sir!* *con - so -*

Gn. Wunsch! Lieber Graf, darf ich dich bit-ten, so er - fül - le ih - ren Wunsch, so er -  
sir! *Deh Si - gnor, nol con-tra - sta - te, con - so - la - te i lor de - sir!* *con - so -*

G. Marcel - li - ne, Marcel - li - ne, o wie lan - ge zau - derst du, o wie  
*Marcel - li - na, Marcel - li - na, quanto tar - di a com - pa - rir, quan - to*

F. Wunsch, o er - fül - len, o er - fül - len Sie den Wunsch, o er -  
sir! *con - so - la - te, con - so - la - te i miei de - sir, con - so -*

v. Fl. Ob.

*p* Quart. *mf* *f* Tutti.

## Allegro molto.

S. fül - len Sie den Wunsch!  
*la - te i miei de - sir!*

Gn. fül - le ih - ren Wunsch!  
*la - te i lor de - sir!*

G. lan - ge zau - derst du!  
*tardi a com - pa - rir!*

F. fül - len Sie den Wunsch!  
*la - te i miei de - sir!*

A. Gnäd - - ger  
*Ah Si -*

(Er reicht der Gräfin den Arm.)  
(Die beiden Paare sind im Begriff durch die Mitteltür hinauszu-  
gehen, als ihnen Antonio angeheitert mit einem halbzerbro-  
chenen Blumentopf in der Hand entgegentreit.)

Antonio (entrüstet).

## Allegro molto.

Tutti. *p* Quart.

Graf. Antonio.

A. Herr! Herr Graf! Was gibt's neu-es? Welche Frechheit! wer tat das? wer  
gnor! *Si - gnor!* *Co - sa è sta - to?* *Che inso-len - za! ch'è fe - ce? chi*

Susanna.  
Gräfin.

S. Gn. Nun was ist's denn? was fehlt dir? was hast du? Wir hö-ren dir  
Co-sa di-ci? cos'hai? cosa è na-to? Via par-la, di'

G. F. Graf. Figaro.

A. Antonio. Nun was ist's denn? was fehlt dir? was hast du? Wir hö-ren dir  
Co-sa di-ci? cos'hai? cosa è na-to? Via par-la, di'

war's? Jetzt er-zähl ichs!  
fu? A-scol-ta-te!

*Tutti.* *f* *p* *f*

S. Gn. zu! Wir hö-ren dir zu!  
su! Via par-la, di' su!

G. F. zu! Wir hö-ren dir zu!  
su! Via par-la, di' su!

A. Jetzt er-zähl ichs!  
A-scol-ta-te!

*p* *f* *p* *f*

Viol. *3* *3* *3* *3*

Quart. Ausdem Dal bal.

A. Antonio.

Fen-ster im Zim-mer hier-ne-ben wirft man täg-lich viel Un-rat, doch e-ben warfman  
co-ne, che guarda in giardi-no, mil-te co-se ogni dì get-tar reg-gio, e poc'

A. G. Graf.

gar ei-nen Menschen in den Gar-ten, gnädge Herrschaft, das ist doch zu arg! Aus dem  
an-zi, può dar-si di peg-gio, vidi un uom, Si-gnornio! gettar giu. Dal bal-

Susanna u. Gräfin (leise zu Figaro). *p*

S. Gn. Graf. Fi - ga-ro, hilf uns!  
Fi-garo, all' er - ta!

G. Fenster? In den Garten? Wie? was  
co-ne? In giar - di-no? Co - sa

A. Antonio.

Auf unsre besten Blumen!  
Ve-de - te i ga - rofa - ni!

Ja!  
Sì!

*cresc. -*

S. Gn. Graf. (leise) Der kömmt recht zur Un-zeit! (laut) Was will doch die - ser  
Co - stui ci scon - cer-ta! quel bri - a - co che

F. hör ich? Der kömmt recht zur Un-zeit! Was will doch die - ser  
sen - to? Co - stui ci scon - cer-ta! quel bri - a - co che

Bläser.

Quart.

S. Gn. Trun - - ken - bold hier? Antonio.  
vie - - ne a far qui?

F. Graf (zu Antonio).

G. Trun - - ken - bold hier? Al - so war das ein Mensch, der hin - aus - sprang? Ich weiß  
A. vie - - ne a far qui? Dun - que un uom, ma dov' è? dov è gi - to? Ratto,

Viol.

S. Gn. Susanna (leise zu Figaro).

A. nicht, war es Sprung o - der Fal - len, a - ber schnell lief der Gaudieb da - von. Un-ser  
rat-to il bir-bo - ne è fug - gi - to, e ad un trat - to di vi - sta m'u - scj. Sai, che il

Figaro (leise). (lacht laut) Graf (zu Figaro). Figaro.

S. Pa - ge! Ich weiß es, ich sah ihn. Ha, ha, ha, ha! Sei doch still! Ha, ha, ha,  
 F. pag - gio... So tut - to, lo vi - di. Ah, ah, ah, ah! Ta - ci là! Ah, ah, ah,  
 G.

Graf (zu Figaro). Antonio (ebenso). Figaro.

G. Sei doch still! sei doch  
 A. Ta - ci là! ta - ci  
 F. War - um lacht Er? war - um  
 Co - sa ri - di? Co - sa ri - di? co - sa  
 ha! Ha, ha, ha, ha!  
 ah! Ah, ah, ah, ah!

G. still! sei doch still!  
 A. là ta - ci là!  
 F. lacht Er? war - um lacht Er?  
 ri - di? co - sa ri - di?

(zu Antonio) Trinkst du dir schon so früh ei - nen Rausch? trinkst du  
 Tu sei cot - to dal sor - ger del di, tu sei

Graf (zu Antonio).

F. dir schon so früh ei - nen Rausch? Sprich noch ein - mal, wie - der - hol es mir!  
 G. cot - to dal sor - ger del di? Or ri - pe - ti - mi, ri - pe - ti - mi!

Antonio.

Graf.

Antonio.

G. A. Ein Mensch aus dem Fen - ster? Aus dem Fen - ster. In den Gar - ten? In den  
*Un' uom dal bal - co - ne? Dal bal - co - ne. In giar - di - no? In giar -*

Viol. I. Viol. II. V. I. V. II.

Susanna u. Gräfin.

S. Gn. Ja, man hört, daß der Wein aus ihm re-det!  
*Ma Si - gno - - re! se in lui par - la il vi - no! Graf.*

A. F. G. Gar - ten. Ja, man hört, daß der Wein aus ihm re-det! Sprich nur  
*di - no. Ma Si - gno - - re! se in lui par - la il vi - no! Se - gui*

Bl. Tutti.

Quart.

Susanna (leise). *p*

S. Graf. Antonio. Hol - O -

G. A. wei - ter, sprich nur wei - ter! War er dir nicht kenn - bar? Nein er  
*pu - re, se - gui pu - re! Nè in vol - to il ve - de - sti? No, nol*

V. II. V. I.

Fag.

S. la! Fi - ga-ro, Achtung! Fi - ga-ro, Achtung!  
*là! Fi - ga-ro, a - scol - ta! Fi - ga-ro, a - scol - ta!*

Gn. Gräfin (leise). *p* Hol - la! Fi - ga-ro, Achtung!  
*O - là! Fi - ga-ro, a - scol - ta!*

A. Graf. Antonio. Figaro (zu Antonio).

G. F. eil - te, Wie? er eil - te. Nun so schweige doch ein - mal, du  
*vi - di, Sì? nol vi - di. Via pian - gio - ne, sta zitto u - na*

V. II. V. I.

F. Schrei - er! Welchein Lärm um die e - len-den Blu - men! Muß der  
*vol - ta! per tre sol - di far tan - to tu - mul - to! giacchè il*

F. Tä - ter sich mel - den, so wis - se: icsprang sel - ber zum Fen - ster hin -  
*fat - to non può star oc - cul - to, so-no io stes - so sal - ta - to di*

S. Susanna u. Gräfin (leise). Der Schalk! o wie  
*Che te - sta/che in-*

F. Figaro. Graf (zu Figaro). Figaro.  
 aus, ja, ja, icsprang zum Fenster hin - aus! Wie? du sel-ber? Wer denn  
*li, so-no io stes - so sal - ta - to di là. Chi? voi stes-so? Che stu-*

*cresc. - - - - - Viol. p Quart. f*

S. li - stig! der Schalk! o wie li - stig!  
*ge-gno! che te - sta/che in-ge-gno!*

F. Antonio. Figaro. Graf.  
 sonst? Wie? Er sel-ber? Wer denn sonst? wer denn sonst? Dasscheint mir nicht  
*por! Chi? voi stes-so! Che stu-por! che stu - por! Già cre - der nol*

*p Quart. f p Quart.*

G. glaublich! Das ist mir nicht glaublich, nicht  
 pos-so! Antonio. Già cre-der nol pos-so, nol

A. Nun so ist er auf ein-mal viel grö-Ber?  
 Co-me mai di-ven-ta-sti sì gros-so?

*fp* *f* Tutti.

G. glaublich! Ja, beim Sprin-gen da geht es so  
 pos-so! A chi sal-ta suc-ce-de co-

A. Vor-hin schien er mir klei-ner zu sein.  
 Do-po il sal-to non fo-sti co-sì.

*p* Quart.

Figaro.

Susanna u. Gräfin (zu Antonio). Graf (ebenso).

F. her. Und du wagst es zu zwei-feln? Sprich, was meinst du?  
 S. sì. Ed in-sì-ste quel paz-zo? Tu che di-ci?

A. Wer das glaub-te! War's nicht et-wa der  
 Chi'l di-reb-be! Fl.Ob. E a me par-veil ra-

Viol. *f* *p* *f*

Graf. Susanna u. Gräfin (leise). Figaro.

A. Pa-ge? Che-ru-bin? Ach, ver-zwei-felt, ach, ver-zwei-felt! Ja, ganz  
 S. gaz-zo? Che-ru-bin? Ma-le-det-to! ma-le-det-to! Es-so ap-

*p* *cresc.* *fp* *f*

V. I. H. Bl.

(ironisch)

F. rich - tig, ja, ganz rich-tig! drum kam er von Se-vil - la zu Pfer - de, denn da -  
 pun - to, es - - so ap - pun-to, da Si - viglia a ca-val - lo qui giun-to, da Si -

Quart. *p*

Antonio.

F. hin ist er heu - te ge - reist. Wie? zu Pfer - de? So war's nicht ge - mei-net, nein, er  
 A. *viglia or ci for - se sa - rà.* *Que-sto no, que-sto no, che il ca - val - lo io non*

Ob. Fag. Quart.

Susanna u. Gräfin (leise).

S. Wel - che Pein!  
 Gr. *Co - me mai,*

A. sprang aus dem Fenster zu Fuß. Kei - ne Pos - sen! ich bin's endlich  
 G. *vi - di sal - ta - re di là.* *Che pa - zien - za!* *fi-niam questo*

Fl. Ob. Fag. Ob. Fag.

S. ach! wer hilft uns her - aus?  
 Gn. *giusto ciel, fi - ni - rà?*

G. mü - de!  
 F. *bal - lo!*

F. Al - so du? Ja, ich sprang! Und war -  
 F. *Dun - que tu? Sal - tai giù! Ma per -*

Fl. Viol. Tutti.



Figaro. Graf. Figaro (auf Susannas Zimmer zeigend).

G.  
F.  
um? Ei, aus Furcht! Wie? aus Fureht? Dort im Zim-mer sucht ich  
chè? Il ti-mor... Che? ti-mor? Là rin-chiu-so a-spet-

Quart.

heim-lich dies lie-be Ge-sicht-chen, als mich plötz-lich Ihr Pol-tern er-schreckte ...  
tan-do quel ca-ro vi-set-to... tip-pe tap-pe, un sussur-ro fuor d'u-so...

cresc.

Ih-re Stimme... Ich dacht an das Briefchen... sprang hin-  
voi gri-da-ste... lo scrit-to bi-gliet-to... sal-tai

f p Viol. Quart.

a piacere

aus vol-ler Furcht und voll Schrecken, und ver-renkt' ei-ne Seh-ne am  
giù, dal ter-ro-re con-fu-so, e stra-vol-to m'ho un ner-vo del

f p colla voce

Andante ma non troppo.

Antonio (zieht ein Papier aus der Tasche).

F.  
A.  
Fuß. \_\_\_\_\_ (er reibt sich die Wade) So ge-  
piè. \_\_\_\_\_ Vo-stre

Quart. p staccato  
Fag.u. Hörn.

Graf (ihm das Papier abnehmend).

Figaro (leise)

G. F. *Antonio.*  
 Hol - la! laß mich doch sehn! Jetzt ist  
*O là! por-gi-le a me! So - no in*  
 hört al-so ihm die-se Brief-schaft, die Er ver-lo-ren?  
*dun-que sa-ran queste car-te, che per-de-ste?*

Viol.  
 Fag.  
 Hörn.

S. Gn. *Susanna u. Gräfin (leise).*  
 Fi-ga-ro, hilf uns! Fi-ga-ro, hilf uns!  
*Figaro, all' er-ta! Figaro, all' er-ta!*

F. *Figaro.*  
 al-les aus, jetzt ist al-les aus! (Graf öffnet das Blatt. Figaro will hineinsehen.)  
*trap-po-la, so-no in trap-po-la!*

Viol.  
 Klar.

G. F. *Graf (faltet es wieder zusammen, zu Figaro).*  
 Sag ein-mal, was ist das für ein Blatt? Ja, — das  
*Di-te un po, questo fo-glio cos' è? To - - -sto,*

Viol.  
 Fag.  
 Hörn.

F. A. *Antonio.*  
 kann ich, doch hab ich so vie-le Schrif-ten. Ist's viel-leicht ein Re-gi-ster von  
*to - sto, ne ho tan - ti, a-spet - ta - te! Sa - rà for-se il som-ma-rio dei*

V. mit Fl. u. Klar.  
 Viol.  
 cresc.

A. F. G. *Figaro.* *Graf. (zu Figaro.) (zu Antonio.)*  
 Gläu-bigern? Nein, ich hab kei-ne Schulden! So sprich denn! und du laß ihn gehn!  
*de - bi-ti? No, la li - - sta degli o - sti! Par-la - te! e tu la-scia-to!*

Viol.  
 Tutti. *f p cresc. - - - f p*  
 Bl.

S. Gn. Laß ihn gehn, und pack dich! Laß ihn gehn!  
*La - scia - lo, e par - ti!*

G. Graf.

F. A. Figaro. Antonio. *La - scia - lo!* Figaro.  
 Laß mich gehn, und pack dich! Ja, ich geh, a-ber treff ich dich wie - der... Geh nur, geh nur, geh nur!  
*La - scia - mi, e par - ti! Par - to, si, ma se torno a tro - var - ti... l'an - ne.*

*cresc. - f p Quart. Tutti. f p*

S. Gn. Laß ihn gehn! Laß ihn gehn, und  
 Laß ihn gehn!

G. Graf.

F. A. Figaro (zu Antonio). *La - scia - lo!* *La - scia - lo, e*  
 geh nur! dich fürchtet man nicht! (zurücktretend und Antonio Geh nur, geh nur! dich  
*van - ne, non te - mo di te!* hinausdrängend) *l'an - ne, van - ne, non*

Antonio. Ja, ich geh, a-ber treff ich dich wie - der...  
*Par - to, si, ma se torno a tro - var - ti...*

*f p cresc. -*

S. Gn. Graf. pack dich! (Graf schlägt das Blatt auseinander, Gräfin blickt schnell hinein.) O weh! das Patent für den  
*O ciel! la pa - ten - te del*

G. Graf.

F. A. Figaro. *par - ti!* (zu Figaro, das Papier Al - so? Al - so?  
 zusammenlegend) *Dun - que?* *Dun - que?*

fürch - tet man nicht!  
*te - mo di te!*

*f p Quart.*

Susanna. (leise zu Figaro.)

S. O verwünscht! die Be-stallung!  
*Giusti Dei! la pa-ten-te!*

Gn. Gräfin. Graf. (zu Figaro) Figaro (als wenn ihm etwas einfiele).

G. Pagen! Nur herzlich! Ha! jetzt weiß ich's, ha! — jetzt weiß ich's!  
 F. *paggio!* *Co-raggio!* *Ah! che te - - sta! ah! — che te - sta!*

Quart.  
*cresc. f p*

F. Graf.  
 G. Des Pa-gen Be-stallung, die der Kleine vor kurzem mir gab. Und war-um denn?  
*Questa è la pa-ten-te, che poc' anzi il fanciullo mi diè. Per-chè fa-re?*

S. Susanna. (leise zu Figaro.)  
 Das Siegel!  
*Il sug-gel-lo!*

Gn. Gräfin. (leise zu Susanna.)

F. Figaro (verlegen). Graf. Noch das Siegel!  
 G. *Il sug-gel-lo!*

Es fehl-te... Was fehl-te? Gib Antwort!  
*Vi man-ca... Vi man-ca? Ri-spondi!*

F. Figaro. Graf. Figaro.  
 G. Ein Ge-rin-ges... Warum so ver-le-gen? Ei, man pflegt die Pa-  
*È l'u-san-za... Su via, ti con-fon-di? È l'u-san-za di*

*cresc. f Tutti.*

Susanna (für sich).

Kommt sie glücklich aus diesem Ge-  
Se mi sal-vo da questa tem-

Gräfin (für sich).

Graf (sieht das Papier an und geht ärgerlich auf und ab).

Komm ich  
Se mi

Figaro.

Dieser Schelm macht mich toll, macht mich ra - send! (wirft das  
Questo bir - bo mi to glie il cer - vel - lo!

ten - te zu sie - geln.  
por - vi il sug - gel - lo.

(Für sich.) Lärme,  
Sbuffa in-

S. drän - - - - - ge, kommt sie  
pe - - - - - sta, se mi

Gn. glücklich aus die - sem Ge - drän - ge, dann ist nichts mehr zu fürch - ten für mich, komm ich  
sal - vo da que - sta tem - pe - sta, più non av - vi nau - fra - gio per me, se mi

G. Papier fort.) Al - - les dies bleibt ein Rät - - sel für mich, die - ser  
Tut - to, tut - to è un mi - ste - - ro per me, questo

F. to - be, und stampf mit dem Fu - Be! du bist doch noch nicht schlauer als ich! Lär - me,  
va - no, e la ter - ra cal - pe - sta! po - ve - ri - no ne sa men di me! Sbuffa in-

S. glück - lich aus die - sem Ge - drän - ge, hat sie nichts mehr zu  
sal - - vo da que - sta tem - pe - sta, più non av - - vi nau -

Gn. glück - lich aus die - sem Ge - drän - ge, dann ist nichts mehr zu  
sal - - vo da que - sta tem - pe - sta, più non av - - vi nau -

G. Schelm macht mich toll, macht mich ra - send! al - les dies bleibt ein  
bir - - bo mi to - glie il cer - vel - lo! tut - to, tut - to è un mi -

F. to - - be, und stampf mit dem Fu - Be, du bist doch noch nicht  
va - no, e la ter - ra cal - pe - sta, po - ve - ri - - no ne

S. fürch - ten für sich, nein! hat sie nichts mehr zu fürch - ten für  
*fra - gio per me, no! più non av - - vi nau - fra - gio per*

Gn. fürch - ten für mich, nein! dann ist nichts mehr zu fürch - ten für  
*fra - gio per me, no! più non av - - vi nau - fra - gio per*

G. Rät - sel für mich, ja! al - les dies bleibt ein Rät - sel für  
*ste - - ro per me, sì! tut - to, tut - to è un mi - ste - - ro per*

F. schlau - er als ich, ja! du bist doch noch nicht schlau - er als  
*sa - men di me, sì! po - ve - ri - - no ne sa men di*

*f p*

S. sich, nein! hat sie nichts mehr zu fürch - ten für sich!  
*me, no! più non av - - vi nau - fra - gio per me!*

Gn. mich, nein! dann ist nichts mehr zu fürch - ten für mich!  
*me, no! più non av - - vi nau - fra - gio per me!*

G. mich, ja! al - les dies bleibt ein Rät - sel für mich!  
*me, sì! tut - to, tut - to è un mi - ste - ro per me!*

F. ich, ja! du bist doch noch nicht schlau - er als ich!  
*me, sì! po - ve - ri - - no ne sa men di me!*

*f p*

**Allegro assai.** Marcellina. Basilio. Bartolo treten durch die Mitte ein.

M. **Marcellina.**

Bas. **Basilio.** Gnäd - ger Herr! von Ih - ren Händen

Bar. **Bartolo.** Voi Si - gnor! che giu - sto sie - te,

Gnäd - ger Herr! von Ih - ren Händen  
 Voi Si - gnor! che giu - sto sie - te,

**Allegro assai.**

G. Orch.  
 mit Tromp. u.  
 Pauken.

*f*

Marcellina. Susanna (leise).

for - dern wir Ge-rech-tig-keit! Diese kommen sich zu  
*ci do - ve - te or a - scol - tar!* *Son ve - nuti a sconcer -*

Basilio. Gräfin (leise).

for - dern wir Ge-rech-tig-keit! Diese kommen sich zu rächen, welche  
*ci do - ve - te or a - scol - tar!* *Son ve - nuti a sconcer - tarmi, qual ri -*

Graf (für sich).

Endlich kann ich mich doch noch rä - chen,  
*Son ve - nu - ti a ven - di - car - mi,*

Bartolo. Figaro (leise).

for - dern wir Ge-rech-tig-keit! Die - se kom - men  
*ci do - ve - te or a - scol - tar!* *Son ve - nu - ti a*

*p* Quart.

S.

rä - chen, welche neu - e Verle - gen - heit! wel - che neu - e Ver - le - gen - heit!  
*tar - mi, qual ri - me - dio ri - tro - var! qual ri - me - dio ri - tro - var!*

Gn.

neu - e Verle - gen - heit! wel - che neu - e, wel - che neu - e Ver - le - gen - heit!  
*me - dio ri - tro - var! qual ri - me - dio, qual ri - me - dio ri - tro - var!*

G.

— dies kommt, dies kommt mir — zu rech - ter Zeit!  
*— ed io mi sen - to a con - so - lar!*

F.

sich zu rä - chen, wel - che neu - e Ver - le - gen - heit!  
*scon - cer - tar - mi, qual ri - me - dio ri - tro - var!*

*f* G. Orch.

Figaro.

Fort, ihr Narren: fort, ihr Schelme! schämt euch eurer Al - bernheit, schämt euch  
*Son tre sto - li - di, tre paz - zi, co - sa mai vengono a far, co - sa*

*p* *f* *p* *cresc.*

Graf.

F. G. eu-rer Al-bern-heit! Ich ver-bie-te al-les Schimpfen,  
mai ven-go-no a far? Pian pia-nin, sen-za schia-maz-zi!

Marcellina.

G. M. je-der sprech zu sei-ner Zeit, je-der sprech zu sei-ner Zeit! Ge-gen  
di-ca o-gnun quel che gli par, di-ca o-gnun quel che gli par! Un'im-  
Viol. *cresc.* *f* *p*  
Quart.

(auf Figaro zeigend)

M. diesen Haupt-ver-rä-ter, der mir heut sein Eh-ver-sprechen im Be-griffe steht zu  
pegno nu-zi-a-le ha co-stui con me con-trat-to, e preten-do che il con-  
Ob. Viol. *f* *3* *3*

Susanna u. Gräfin.

M. S. Gn. brechen, bitt ich um Gerechtig-keit! Wie denn? wie denn?  
trat-to de-va meco ef-fet-tu-ar! Co-me? co-me? Graf.  
F. G. Figaro. Wie denn? wie denn? Hol-  
Co-me? co-me? O-  
*f* Tutti. Quart. *3*

G. la! seid ru-hig, seid ru-hig, seid ru-hig! Ant-wort mit Be-  
là! si-len-zio, si-len-zio, si-len-zio! Io son qui per  
Ob. *f* *p* *5*  
Fl Klar.



Bartolo.

Gi. Bar. schein - den - heit! Ob be - sagtes Eh - ver - sprechen ist die Jungfer Marcel -  
giu - di - car! Io da lei scelto avvo - ca - to vengo a far le sue di -

Viol. Ob. Viol. Ob.

Quart.

Susanna.

S. Hört den Schurken, hört den  
Gräfin. È un bir-ban - te, è un bir -

Gn. Hört den Schurken, hört den  
È un bir-ban - te, è un bir -

Figaro.

Bar. F. line, der ich hier als Beistand diene, zu er - fül - len gern be - reit. Hört den Schurken, hört den  
fe - se, le le - git - ti - me pre - te - se io qui vengo a pa - le - sar. È un bir-ban - te, è un bir -

Tutti.

S. Schurken!  
ban - te!

Gn. Schurken!  
ban - te!

Graf.

F. G. Schurken! Hol - la! seid ru - hig, seid ruhig, seid ru - hig! Ehrfurcht und Be -  
ban - te! O - - là! si - len - zio, si - len - zio, si - len - zio! io son qui per

Quart. H. B1.

Basilio.

Gi. Bas. schein - den - heit! Ich er - - schein hier als Zeuge, denn bei solchen Ehstands -  
giu - di - car! Io com uom al mondo cogni - to ven - go qui per te - sti -

Viol. Ob. Viol. Ob.

Susanna u. Gräfin.

S. Gn. *Seh man doch nur die drei  
Son tre mat-ti, son tre  
Figaro.*

Basilio.  
klagen weisen Rat nicht zu ver-sagen, fordert Pflicht und Menschlich-keit. *Seh man  
monio del pro-mes-so matri-monio con pre-stan-za di du-nar. Son tre*

Viol. *f Tutti.*

Fag.

S. Gn. *Schel-me! seh man doch nur die drei Schel-me!  
mat-ti, son tre mat-ti, son tre mat-ti!*

Graf.  
doch nur die drei Schel-me! *Hol - la! seid ru-hig! wir wol-len —  
mat - ti, son tre mat-ti! O - - lä! si-len-zio! si-len-zio! re-*

Quart. *3*

G. *se-hen,  
dremo, man muß den Kon- trakt durch-ge-hen, al-les  
il con-trat-to leg-ge-re-mo, tutto in*

S. Gn. *Più moto.*

Susanna u. Gräfin. *Wie sie höh-nen, wie sie lachen!  
Son con-fu-sa, son stor-di-ta!*

G. *Più moto.*

Figaro. *Wie sie höh-nen, wie sie lachen!  
Son con-fu-so, son stor-di-to!*

Tutti. *f G. Orch.*

Susanna u. Gräfin. *f*

Was ist nun für uns zu machen?  
*di - spe - ra - ta, sba - lor - di - ta!*

Marcellina. *p*

Das muß hel-fen, das muß gehen!  
*Che bel col - po, che bel ca - so!*

Wie sie stau-nen,  
*È cre - sciuto a*

Basilio. *p*

Das muß hel-fen, das muß gehen!  
*Che bel col - po, che bel ca - so!*

Wie sie stau-nen,  
*È cre - sciuto a*

Bart. Graf. *p*

Das muß hel-fen, das muß gehen!  
*Che bel col - po, che bel ca - so!*

Wie sie stau-nen,  
*È cre - sciuto a*

Figaro. *f*

Was ist nun für mich zu machen?  
*di - spe - ra - to, sba - lor - di - to!*

H. Bl. *p*  
 u. Hörn.

*f* G. Orch.

Bläser. *p*

Hält der Teu-fel sol-che Sachen denn al-lein für uns be-reit? das ist ja ein Höl-len-  
*Certo un diavol dell'in - fer-no qui li ha fat-ti ca-pi - tar, certo un dia-rol qui li ha*

wie sie stehen! nichts hilft jetzt ihr Wen-den, Dre-hen,  
*tut-ti il na-so, qual - che Nu - me a noi pro - pi - zio*

wie sie stehen! nichts hilft jetzt ihr Wen-den, Dre-hen,  
*tut-ti il na-so, qual - che Nu - me a noi pro - pi - zio*

wie sie stehen! nichts hilft jetzt ihr Wen-den, Dre-hen,  
*tut-ti il na-so, qual - che Nu - me a noi pro - pi - zio*

Hält der Teu-fel sol-che Sa-chen nur al-  
*Cer - to un dia - vol dell' in - fer - no qui li ha*

Viol.

G. Orch. *f*

S.  
Gn. streit, ein Höl - len - streit, Höl - - - len - streit! Wie sie  
fat - ti ca - pi - tar, ca - - - pi - tar! Son con -

M. nicht selbst Fi - garos Schlaug - keit, Schlaug - ig - keit.

Bas. *qui ci ha fat - ti ca - pi - tar, ca - pi - tar!*

Bar.  
G. nicht selbst Fi - garos Schlaug - keit, Schlaug - ig - keit.  
*qui ci ha fat - ti ca - pi - tar, ca - pi - tar!*

F. lein für mich be - reit? Welch ein Streit! Wie sie  
fat - ti ca - pi - tar, ca - - - pi - tar! Son con -

Marcellina u. Basilio.

Susanna u. Gräfin.

S.  
Gn. höhnen, wie sie lachen! Das muß helfen, das muß gehen! Was ist nun für uns zu  
Bartolo u. Graf. Figaro.

F.  
Bar.  
G. *fu - so, son stor - di - to! Che bel colpo! che bel ca - so! di - spe - ra - to, sbalor -*

Susanna u. Gräfin.

S.  
Gn. machen? Hält der Teu - fel sol - che Sachendenn al - lein für uns be -  
*di - ta! Certo un dia - vol dell'in - fer - no qui li ha fat - ti ca - pi -*

M. Wie sie staunen, wie sie stehen! Wie sie

Bas. **Basilio.** *È cresciuto a tutti il naso!* *È cre -*

Bar.  
G. **Bartolo.** *È cresciuto a tutti il naso!* *È cre -*  
**Graf.**

F. Wie sie staunen, wie sie stehen! Wie sie  
**Figaro.** *È cresciuto a tutti il naso!* *È cre -*

F. machen? Das ist ja ein Höl - - len -  
*di - to! Cer - - to un dia - vol qui li ha*

Viol.

S. reit? das ist ja ein Höl - len-streit!  
Gräfin. tar, quì li ha fat - ti ca - pi - tar!

Gn. reit? das ist ja ein Höl - len-streit!  
tar, quì li ha fat - ti ca - pi - tar!

M. stau - - nen! wie sie ste-hen! *sotto voce* Das muß hel - -

Bas. sciu - - to a tut - - ti li na-so! *sotto voce* Qual - - che Nu - -

Bar. G. stau - - nen! wie sie ste-hen! *sotto voce* Das muß hel - -  
sciu - - to a tut - - ti li na-so! *sotto voce* Qual - - che Nu - -

R. streit, ein Höl - - len - streit!  
fat - - ti ca - - - pi - tar!

Bläs. u. Pauk.

S. *sotto voce* Wie sie höh - - nen! — wie sie lachen! Was ist  
Son con - fu - - sa, — son stor - di-ta, di-spe -

Gn. *sotto voce* Wie sie höh - nen! wie sie lachen!  
Son con - fu - sa, son stor - di-ta,

M. fen! Ja, das muß ge - - hen!

Bas. me a noi pro - pi - - zio

Bar. G. fen! *sotto voce* Ja, das muß ge - - hen!  
me a noi pro - pi - - zio

R. Wie sie höh - nen! wie sie lachen!  
Son con - fu - so, son stor - di-to,

Viol. *p* Quart. Ob. Fag. u. Hörn. Viol.

S. nun für uns zu machen? Hält der Teufel solche Sachen  
*ra - ta, sba - lor - di - ta!* *Certo un diavol dell' in - ferno*

Gn. Was ist nun für uns zu machen? Hält der Teufel solche Sachen  
*di - spe - ra - ta, sba - lor - di - ta!* *Certo un diavol dell' in - ferno*

M. Nichts hilft wenden, nichts hilft drehen, nichts hilft

Bas. *qui ci ha fat - ti ca - pi - tar, - qui ci ha*

Bar. G. Nichts hilft wenden, nichts hilft drehen, nichts hilft  
*qui ci ha fat - ti li ca - pi - tar, - qui ci ha li*

F. Was ist nun für mich zu machen? Hält der Teufel solche Sachen  
*di - spe - ra - to, sba - lor - di - to!* *Certo un diavol dell' in - ferno*

Quart. Ob. *f* G. Orch. *p* Bl. *f* G. O. *p* Ob. u. Klar.

S. denn al - lein für uns, al - lein für uns be - reit? Wie sie höh - nen, wie sie la -  
*qui li ha fat - ti, qui li ha fat - ti ca - pi - tar!* *Son con - fu - sa, son stor - di -*

Gn. denn al - lein für uns, al - lein für uns be - reit? Wie sie höh - nen, wie sie  
*qui li ha fat - ti, qui li ha fat - ti ca pi - tar!* *Son con - fu - sa, son stor -*

M. jetzt Fi - ga - ros Ver - schla - gen - heit!

Bas. *fat - ti, ci ha fat - ti ca - pi - tar!*

Bar. G. jetzt Fi - ga - ros Ver - schla - gen - heit!  
*fat - ti, ci ha fat - ti ca - pi - tar!*

F. denn al - lein für mich, al - lein für mich be - reit? Wie sie höh - nen, wie sie  
*qui li ha fat - ti, qui li ha fat - ti ca - pi - tar!* *Son con - fu - so, son stor -*

Quart. nur Quart.

S. - chen! was ist denn für uns zu ma - chen? Wie sie höh - - nen, wie  
 - ta, di - - spera - ta, sba-lor - di - - ta! Son - - confu - - sa, son -

Gu. la - - chen! was ist denn für uns zu machen? Was ist  
 di - - ta, di - spe - ra - ta, sba-lor - di-ta! *p* Son con - -

M. Das muß helfen, das muß ge-hen! Wie sie  
*p*

Bas. *p* Che bel colpo! che bel ca-so! È cre-

Bar. *p* Das muß helfen, das muß ge-hen! Wie sie  
 Che bel colpo! che bel ca-so È cre-

F. la - - chen! was ist denn für mich zu machen? Was ist  
 di - - to, di - spe - ra - to, sba-lor - di-to! *viol.* Son con - -

Klar.  
 Fag. Horn mit Quart.

S. - sie la - - - chen! was ist denn für uns zu ma - - - chen? Hält der  
 - stor - di - - - ta, di - - spe-ra - ta, sba-lor - di - - - ta! Cer-to un

Gu. denn, was ist für uns zu ma - - - chen? Hält der  
 - fu - - - sa, - sba - - lor - di - - - ta! Cer-to un

M. stau - nen! wie sie ste - hen! wie sie stau - nen! wie sie ste - hen!

Bas. *sf* *p* *f* *sf* *p* *f*  
 sciu-to a tutti il na - so! è cre - sciu - to a tut - ti il na - so!

Bar. *sf* *p* *f* *sf* *p* *f*  
 stau - nen! wie sie ste - hen! wie sie stau - nen! wie sie ste - hen!  
 sciu-to a tutti il na - so! è cre - sciu - to a tut - ti il na - so!

F. denn, was ist für mich zu ma - - - chen?  
 - fu - - - so, - sba - - lor - di - - - to!

*f* G. Orch.

S. Gn. Teu - fel sol - che Sa - chen nur al - lein für uns be - reit, nur al - lein für uns be -  
*di - vol dell' in - fer - no qui li ha fat - ti ca - pi - tar, ca - pi - tar,*

M. *Marcel.* Das muß hel - fen, ja, das muß ge - hen, nichts hilft

Bas. *Basilio.* Qual - che Nu - me a noi pro - pi - zio qui ci ha

Bar. *Bartolo.* Qual - che Nu - me a noi pro - pi - zio qui ci ha

G. Das muß hel - fen, ja, das muß ge - hen, nichts, nichts  
 Qual - che Nu - me a noi pro - pi - zio qui ci ha

F. *Graf.* Das muß ge - hen, nichts, nichts  
 Qual - che Nu - me a noi pro - pi - zio qui li ha

F. Hält der Teu - fel sol - che Sa - chen nur  
*Cer - to un dia - vol dell' in - fer - no qui*

S. Gn. reit? das ist ja ein Höl - len - streit! Hält der Teu - fel sol - che Sa - chen nur al -  
 qui li ha fat - ti ca - pi - tar! *Certo un diavol dell' in - fer - no qui li ha*

M. jetzt Fi - ga - ros Verschla - gen - heit! Das muß hel - fen,

Bas. fat - ti, ci ha fat - ti ca - pi - tar! Qual - che Nu - me

Bar. hilft jetzt Fi - ga - ros Ver - schla - gen - heit! Das muß hel - fen,  
 fat - ti ca - pi - tar! Qual - che Nu - me

G. hilft jetzt Fi - ga - ros Ver - schla - gen - heit! Das muß  
 fat - ti ca - pi - tar! Qual - che

F. al - lein für mich be - reit? Hält der Teu - fel  
 li ha fat - ti ca - pi - tar! *Cer - to un dia - vol*



S. Gn. lein für uns be - reit, nur al - lein für uns be - reit? das ist ja ein Höl - len -  
*fat - ti ca - pi - tar, ca - pi - tar! quì li ha fat - ti ca - pi -*

M. ja, das muß ge - hen, nichts hilft jetzt Fi - ga - ros Verschla - gen -

Bas. *a noi pro - pi - zio quì ci ha fat - ti, ci ha fat - ti ca - pi -*

Bar. ja, das muß ge - hen, nichts, nichts hilft jetzt Fi - ga - ros Ver - schla - gen -  
*a noi pro - pi - zio quì ci ha fat - ti ca - pi -*

G. ge - hen, nichts, nichts hilft jetzt Fi - ga - ros Ver - schla - gen -  
*Nu - me quì li ha fat - ti ca - pi -*

F. sol - che Sa - chen nur al - lein für mich be -  
*dell' in - fer - no quì li ha fat - ti ca - pi -*

Susanna. *sotto voce*  
 streit! Hält der  
*tar! Cer - to un*

Gn. streit! Wie sie  
*tar! p*

M. Marcellina. *p* heit! Das muß hel - fen, das muß ge - hen! Wie sie  
*Basilio. p*

Bas. *tar! Che bel col - po! che bel ca - so! è cre -*

Bar. Bartolo u. Graf. *p*

G. heit! Das muß hel - fen, das muß ge - hen! Wie sie  
*tar! Che bel col - po! che bel ca - so! è cre -*

F. Figaro. *p* reit? Wie sie höh - nen!  
*tar! Viol. Son con - fu - so,*

S. Teu - fel sol - che Sa - chen denn nur al - lein für uns be - reit,  
 dia - vol dell' in - fer - no quì li ha fat - ti ca - pi - tar,

Gn. höh - nen! wie sie la - chen! was ist nur für uns zu ma - chen?  
 fu - sa, son stor - di - ta, di - spe - ra - ta, sba - lor - di - ta!

M. stau - - nen, wie sie stehen! nichts hilft jetzt ihr Wen - den, Drehen,

Bas. sciu - - to a tut - ti il naso; qual - che Nu - me a noi pro - pi - zio

Bar. G. stau - - nen, wie sie stehen! nichts hilft jetzt ihr Wen - den, Drehen,  
 sciu - - to a tut - ti il naso; qual - che Nu - me a noi pro - pi - zio

F. wie sie la - chen! was ist nur für mich zu ma - chen?  
 son stor - di - to, di - spe - ra - to, sba - lor - di - to!

S. für uns be - reit? Hält der Teu - fel sol - che  
 ca - pi - tar! Cer - to un dia - vol dell' in -

Gn. Hält der Teu - fel sol - che Sa - chen  
 Cer - to un dia - vol dell' in - fer - no -

M. Fi - ga - - ros Ver - schla - gen - heit, nichts hilft jetzt ihr Wen - den,

Bas. quì ci ha fat - ti ca - pi - tar; qual - che Nu - me a noi pro -

Bar. G. Fi - ga - - ros Ver - schla - gen - heit, nichts hilft jetzt ihr Wen - den,  
 quì ci ha fat - ti ca - pi - tar; qual - che Nu - me a noi pro -

F. Hält der Teu - fel sol - che Sa - chen  
 Cer - to un dia - vol dell' in - fer - no

6 Orch.

S. Sa - chen denn al - lein für uns be - - reit? hält der  
fer - no qui li ha fat - ti ca - pi - - tar, cer - to un

Gn. denn al - lein, nur al - lein für uns be - - reit? hält der Teu - fel  
qui li ha fat - ti, li ha fat - ti ca - pi - - tar, cer - to un dia - vol

M. Dre - hen, Fi - - ga - ros Ver - schla - gen - heit, nichts hilft

Bas. pi - zio qui ci ha fat - ti ca - pi - - tar, qual - che

Bar. G. Dre - hen, Fi - - ga - ros Ver - schla - gen - heit, nichts, nichts  
pi - zio qui ci ha fat - ti ca - pi - - tar, qual - che

E. denn al - lein, nur al - lein für mich be - - reit? hält der Teu - fel  
qui li ha fat - ti, li ha fat - ti ca - pi - - tar, cer - to un dia - vol

S. Teu - fel sol - che Sa - chen denn al - lein für uns be - -  
dia - vol dell' in - fer - no qui li ha fat - ti ca - pi - -

Gn. sol - che Sa - chen denn al - lein, nur al - lein für uns be - -  
dell' in - fer - no qui li ha fat - ti, li ha fat - ti ca - pi - -

M. jetzt ihr Wen - - den, Dre - hen, Fi - - ga - ros Ver - schla - gen - -

Bas. Nu - me a noi pro - pi - zio qui ci ha fat - ti ca - pi - -

Bar. G. hilft jetzt ihr Wenden, Dre - hen, Fi - ga - ros Ver - schla - gen - -  
Nu - me a noi pro - pi - zio qui ci ha fat - ti ca - pi - -

E. sol - che Sa - chen denn al - lein, nur al - lein für mich be - -  
dell' in - fer - no qui li ha fat - ti, li ha fat - ti ca - pi - -

Susanna u. Gräfin.

S. Gn. reit? Hält der Teu - fel sol - che Sa - chen nur al -  
*Marc. tar!* Cer - - - to un dia - vol - dell' in - fer - no qui li ha

M. heit! Nein, nichts hilft jetzt Fi-ga -

Bas. *Basilio.* Qual - che Nu-me qui ci ha

Bar. *Bartolo.* heit! Nein, nichts hilft jetzt Fi-ga -  
*tar!* Qual - che Nu-me qui ci ha

G. *Graf.* heit! Nein, nichts hilft jetzt Fi-ga -  
*tar!* Qual - che Nu-me qui ci ha

F. *Figaro.* reit? Hält der Teu - fel sol - che Sa - chen nur al -  
*tar!* Cer - - - to un dia - vol - dell' in - fer - no qui li ha

Prestissimo.

Quart. *f* *cresc.* *f* G. Orch.

Bl. *p*

S. Gn. lein für uns be-reit? hält der Teu - fel sol - che Sa - chen  
*fat - ti ca - pi-tar!* cer - - - to un dia - vol - dell' in - fer - no

M. ros Ver-schla - gen-heit, nein, nichts

Bas. *fat - ti ca - pi-tar,* qual - che

Bar. ros Ver-schla - gen-heit, nein, nichts  
*fat - ti ca - pi-tar,* qual - che

G. ros Ver-schla - gen-heit, nein, nichts  
*fat - ti ca - pi-tar,* qual - che

F. lein für mich be-reit? hält der Teu - fel sol - che Sa - chen  
*fat - ti ca - pi-tar!* cer - - - to un dia - vol - dell' in - fer - no

*sf* *p* *cresc.* *f*

S.  
Gn.

nur al - lein für uns be - reit, nur al - lein,  
*qui li ha fat - ti ca - pi - tar, ca - - pi - tar,*

M.

hilft jetzt Fi - ga - ros Ver - schla - gen - heit, nichts hilft jetzt

Bas.

*Nu - me qui vi ha fat - ti ca - pi - tar, ca - - pi - tar,*  
Bartolo u. Graf.

Bar.  
G.

hilft jetzt Fi - ga - ros Ver - schla - gen - heit, nichts hilft jetzt  
*Nu - me qui vi ha fat - ti ca - pi - tar, ca - - pi - tar,*

F.

nur al - lein für mich be - reit, nur al - lein,  
*qui li ha fat - ti ca - pi - tar, ca - - pi - tar,*



S.  
Gn.

nur al - lein für uns be - reit?  
*ca - - pi - tar, ca - - pi - tar!*

M.

Fi - - ga - ros Ver - schla - gen - heit!

Bas.


*ca - - pi - tar, ca - - pi - tar!*

Bar.  
G.

Fi - - ga - ros Ver - schla - gen - heit!  
*ca - - pi - tar, ca - - pi - tar!*

F.

nur al - lein für mich be - reit?  
*ca - - pi - tar, ca - - pi - tar!*



(Graf bietet der Gräfin den Arm und wendet sich zur Mitteltür.)

(Figaro und Susanna sehen sich ratlos an.)

(Die übrigen verneigen sich, stehen bleibend vordem gräflichen Paare.)

Um z u g: Graf. Susanna. Cherubin als Bauernmädchen.



## Akt III.

(Ein Festsaal.)

Graf (geht auf und nieder). Sonderbar! Das Billet von einem Unbekannten— die Kammerjungfer in dem Zimmer eingeschlossen, meine Gemahlin in Verwirrung— ein Mensch, der aus dem Fenster springt — ein anderer behauptet, er wäre es gewesen— ich weiß nicht, was ich davon halten soll!

Susanna (eintretend). Gnädiger Herr!

Graf (links vorn. ernsthaft). Was willst du?

Susanna. Ihre Frau Gemahlin hat ihre gewöhnlichen Kopfschmerzen, und da soll ich Sie bitten, mir das Riechfläschchen zu geben.

Graf (nimmt es vom Tisch rechts und gibt es ihr). Da ist es.

Susanna. Ich bringe es Ihnen gleich wieder.

Graf. O nein, du kannst es für dich behalten.

Susanna. Für mich? Verzeihen Sie, diese Krankheiten sind nicht für Mädchen von meinem Stande.

Graf. Je nun, eine Braut, die eben auf dem Punkte steht, ihren Bräutigam zu verlieren, könnte wohl dergleichen nötig haben.

Susanna. Wenn wir aber Marcellina mit dem Brautschatze bezahlen, den Sie mir versprochen haben?

Graf. Den ich versprochen habe?

Susanna. Ich glaube Sie so verstanden zu haben.

Graf. Ja, wenn du mich hättest verstehen wollen—

Susanna. Es ist ja meine Pflicht, den Herrn Grafen immer zu verstehen!

Graf. Wirklich? Ah!

## Nº 16. Duett.

1  
Andante. Der Graf.

G.  
So lang hab ich ge-schmachtet, ohn Hoffnung dich ge-  
*Cru-del! per-chè fi - no - ra far - - mi languir co -*

Quart. Fl. Fag. u. Hörn.  
Quart. *p* *sf* *p*

6  
G.  
liebt, so lang', so lang' ohn Hoffnung dich ge -  
*si? per - che, cru - del! far - mi lan-guir co -*

Hörn.

10  
Susanna.  
G.  
liebt! Die wird gar leicht ver - ach-tet, die sich zu früh er - gibt.  
*si? Si - gnor, la don-na o - gno-ra tempo ha di dir di si. Viol.*

Quart. *cresc.* *p*

14  
Graf. Susanna.  
G.  
Kommst du zu mir in'n Garten? Um die be - stimm - te Zeit!  
*Dun-que in giardin ver - ra - i? Se pia - ce a voi, ver - rò!*

Hörn.

18  
Graf. Susanna. Graf.  
G.  
Werd ich umsonst dein warten? Sie fin - den mich be-reit! So  
*E non mi man - che - ra - i? No, non - vi man - - che - rò! Ver -*

Susanna.

S. *Ja!* *Nein!* *Sie fin - den mich,* *Sie*  
*Sì!* *No!* *non man - che - rò!* *no,*

G. *kommst du? Läßt mich nicht war - ten? umsonst nicht warten?*  
*ra - i? Non manche - ru - i? non manche - ra - i?*

Fl. *sp*

Quart. *sp*

Fag. *sp*

Hörn.

S. *fin - den mich be - reit!*  
*non vi manche - ro!*

G. *So athm ich denn in vollen Zü - gen der Lie - be sü - Bes*  
*Mi sen - to dal con - ten - to pie - no di gio - ja il*

Str. Quart. *sp*

*cresc.*

*p*

S. *Wie schwer wird mir's zu fü - gen, doch will es mein Geschick, doch will es mein Geschick, will es mein Ge -*  
*Scu - sa - te - mi, se mento, voi ch'inten - de - te a - mor; scu - sa - te - mi, voi ch'inten - de - te a -*

G. *Glück, so athm ich denn in vol - len Zü - gen der Lie - be sü - Bes*  
*cor; mi sen - to dal con - ten - to pie - no di gio - ja il*

Viol. u. Fl. *p*

S. *schiek!* *Um die bestimmte*  
*mor!* *Se piace a voi, ver -*

G. *Glück!* *Du kommst zu mir in'n Garten?*  
*cor! Dun - que in giardin ver - ra - i?*

V. u. Fag.



S. Zeit! Sie finden mich be-reit! Ja!  
 rò! No, non vi manche-rò! Sì!

G. Läßt mich umsonst nicht warten? So kommst du? Läßt mich nicht war-ten?  
 E non mi manche-ra-i? Ier-ra-i? Non manche-ru-i?

V. Fl. Fag. Fl. Viol.

S. Nein! Nein! Ja! Sie fin-den mich be-  
 No! No! Sì! Se pia-ce a voi. ver-

G. Du bist im Gar-ten? Nein?  
 Dunque ver-ra-i? No?

Quart. *f* *p*

S. rett! Nein! Ja! Ja! Nein!  
 rò! No! Sì! Sì! No!

G. Läßt mich nicht war-ten? Du bist im Gar-ten? Läßt mich nicht war-ten? Ja?  
 Non man-che-ra-i? Dunque ver-ra-i? Non man-che-ra-i? Sì?

Fl. Viol. *f* *p*

S. — Sie fin-den mich be-reit! Wie schwer wird mir's zu  
 — No! non vi man-che-rò! Scu-sa-te-mi, se

G. So athm ich denn in vol-len Zü- - gen der  
 Mi sen-to dal con-ten- - to

V. u. Fl. Fag. *f* *p* *cresc.*

S. lü - gen, doch will es mein Ge - schick! Wie schwer wird mir's zu lügen, doch will es mein Ge -  
 men-to, voi che intende - te a - mor! Scu - sa - te - mi, se mento, scu - sa - te - mi,

G. Lie - be sü - Bes Glück. So athm ich denn in vol - len Zü - gen der  
 pie - no di gio - ja il cor! Mi sen - to dal con - ten - to

Hörn.

*fp* *fp*

S. schick, will es mein Ge - schick, doch will es mein Ge - schick,  
 voi che inten - de - te a - mor, voi che inten - de - te a - mor,

G. Lie - be sü - Bes Glück, der Lie - be sü - Bes Glück, der  
 pie - no di gio - ja il cor, V. u. Fag. pie - no di gio - ja il cor, u. Fl.

*sf* *p* *tr* *sf* *p*

S. doch will es mein Ge schick, doch will es mein Ge - schick, doch  
 voi che in - ten - de - te a - mor, voi che in - ten - de - te a - mor, voi

G. Lie - be sü - Bes Glück, der Lie - be sü - Bes Glück, der  
 pie - no di gio - ja il cor, pie - no di gio - ja il cor, pie -

*tr* *Viol.* *Tutti.*

S. will es mein Ge - schick!  
 che in - ten - de - te a - mor!

G. Lie - be sü - Bes Glück!  
 no di gio - ja il cor!

*f* *tr*

Figaro (tritt durch den Mittelbogen von links ein bleibt im Hintergrunde stehen und ruft Susanna leise zu). Susanna! Wo gehst du hin?

Freund! Du hast keinen Advokaten mehr nötig! Dein Prozeß ist gewonnen. (Ab durch den Mittelbogen nach rechts.)

Susanna (zu ihm tretend). Still! komm. mein

Figaro (folgt ihr).

Nº 17. Recitativ und Arie.

Maestoso.

Graf (der die letzten Worte gehört hat).

G. *Der Prozeß schon gewonnen? Wie? was hör ich? Al-so ward dies ein Fallstrick!*  
*Hai già vin-ta la causa? Co-sa sen-to? In qual lac-cio ca-de-a!*

Str. Quart. *f* *fp*

G. *Treulo-se! Ich will euch, will euch schon streng genug be-*  
*Per-fi-di! Io vo-glio. io vo-glio di tal mo-do pu-*

Presto. *f* *Quart.*

Ob. *f*

Qu. *f*

Fag. u. Hörn.

G. *strafen; nach meiner Willkür wird der Ur-teilsspruch sein!*  
*nir-vi; a piacer mi-o la sen-ten-za sa-ra!*

*f* *Tutti.*

G. *Doch wenn mit Gel-de man Marcel-li-nen*  
*Ma sei pa-gas-se la vecchia preten-*

Andante. *Quart. u. Ob.* *p* *Viol.*

G. *abkauft? Mit Gelde? mit was für Gelde?*  
*dente? Pagarla? in qual manie-ra?*

*Allegro.* *Quart. p* *f* *Tutti.*

G. *Auch muß Anto-nio jetzt dem Landstreicher Fi-ga-ro verweigern, Su-sannen, seine Nich-te, zur Frau zu*  
*E poi v'è Antonio che u un'in-co-gni-to Fi-garo ri-cu-sa, di dare u-na ni-po-te in ma-tri-*

Quart. *p*

G. *geben. monio. Ich er-wek-ke den Col-ti-ran-do l'or-*

Viol. *cresc. - f Tutti.*

G. *Hochmut des al-ten, eit-len To-ren. go-glao di questo mente - cat-to...*

Viol. *cresc. -*

Quart. *p*

G. *Sicher wird er mir folgen. tutto giora a un raggi-ro.*

Quart. Fag. u. Hörn. *p sf p sf*

*f Tutti.*

G. *Es muß ge - lin-gen! Il col-po è fat-to!*

*p sf cresc. sf f Tutti.*

Arie.  
Allegro maestoso.

G. *f* *p* *tr* *Bläs.* *Fl.* Ich  
le-

G. soll ein Glück ent-behren, das mir ein Knecht ent-ziehet?  
*dro mentrio so-spi-ro, fe-li-ce un ser-vo mi-o?*

*G. Orch.* *cresc.* *f*

G. Der Won-ne, die mich flie-het,  
*e un ben, che in-van de-si-o,*

*Ob.* *Fl.* *Bläs.* *G. Orch.* *cresc.* *f*

G. soll sich ein Sklav er-freun? Das Herz, das ich be-gehre, ver-schmä-het mei-ne  
*ei pos-se-der do-vrà? lè-drò per man-dà-mo-re u-ni-ta a un vi-le og.*

*tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr*

*fp* *Str. Quart.*

G. Lie-be, be-günstigt nied-re Trie-be, und ich soll ru-hig  
*get-to, chi in me de-stò un'af-fet-to, che per me poi non*

*Ob.*

G. sein, und ich soll ru - hig sein? Ich soll ein Glück ent-  
*ha, che per me poi non ha! lè dro ment'io so-*

Ob. *f* G. Orch. *fp* *cresc.*  
 Fag.

G. beh - ren, — das mir ein Knecht ent - zie - het? Der Won - ne, die — mich  
*spi - ro, — fe - li - ce un ser - vo mi - o? e un ben, che in - van — de -*

Viol. *f* *p* Quart. *f* G. O. *fp* *cresc.*

G. flie - het, — soll sich ein Sklav er - freun? Das Herz, das ich be - geh - re, ver -  
*si - o, — ei pos - se - der do - vra? lè dro per man d'a - mo - re u -*

Viol. *f* *p* Quart. Bl. Quart. Bl.

G. schmä - het mei - ne Lie - be, be - gün - stigt nied - re Trie - be, und  
*ni - ta a un vi - le og - get - to, chi in me de - sto un' af - fet - to, che*

Ob. Viol. *f* *p* Quart. Hörn.

G. ich soll ru - hig sein, und ich soll ru - hig sein? Nein,  
*per me poi non ha, che per me poi non ha! lè -*

Quart. *f* *p* *cresc.*  
 Fag.

G. *nein! dro! nein, ve - dro! nein, ve - dro! nein, ve - dro!*

*cresc. - f. Tutti.*

**Allegro assai.**

G. *Du sollst dein Spiel ver - lie - ren, ver - rä - te - ri - sche Rot - tel!*  
*Ah no! la - sciar - ti in pa - ce, non vo' que - sto con - ten - to!*

Quart. *p* *f* *p* *f*

G. Orch. *p* *f*

G. *Ihr sollt nicht tri - um - phieren, ihr sollt nicht tri - um - phieren! Noch dien ich*  
*Tu non na - sce - sti, au - da - ce! tu non na - sce - sti, au - da - ce! per da - - - re a*

Quart. *p* *f* *p* *f*

G. Orch. *p* *f*

Quart. u. H. Bl. *p*

G. *euch zum Spot - te, doch bald wird ü - ber Fi - ga - ro, ü - ber*  
*me tor - men - to, e für - se ancor per ri - de - re, per*

*f p*

G. *Fi - ga - ro der Stab ge - bro - chen sein! Ich will durch Marcel -*  
*ri - de - re di mia in - fe - li - ci - tà! Già la spe - ran - za*

*f p* *Viol. tr.*

G. li - nen, ich will durch Mar - cel - li - nen an euch mich zehnfach  
so - la, del - le ven - det - te mi - e quest' a - ni - ma con -

G. rä - chen, das wird mir Won - ne sein, das wird mir Won - ne, wird mir Won - ne  
so - la, e giu - bi - lar mi fa, e giu - bi - lar, e giu - bi - lar mi

G. sein! Du sollst dein Spiel ver - lie - ren, ver - rä - te - ri - sche Rotte! Ihr sollt nicht  
fa! Ah - che la - sciarti in pa - ce, non vo' questo con - ten - to! Tu non na -

G. tri - um - phieren! Noch dien ich euch zum Spotte, doch  
sce - sti, au - da - ce! per da - - - re a me tor - mento, e

G. bald soll ü - ber Fi - garo, ü - ber Fi - garo der Stab ge - bro - chen  
for - se ancor per ri - de - re, per ri - de - re di mia in - fe - li - ci -



G. sein! Ich will durch Mar-cel - li - nen, ich will durch Mar-cel -  
 tä! Grä la spe-ran-za so - lu del - le ven-det - te

Viol. *tr.*

G. li - nen an euch mich zeh-n-fach rä - chen, das wird mir Won - ne  
 mi - e quest' a - ni-ma con - so - la, e giu - bi - lar mi

*cresc.* *f*

G. sein, das wird mir Won - ne, wird mir Won - ne sein, das wird mir Won -  
 fa, e giu - bi - lar, e giu - bi - lar mi fa, e giu - bi - lar,

*p* Viol. *f* *p*

G. - - - ne sein, das wird mir Won - - - ne  
 e giu - bi - lar - - - mi

Quart. H. Bl.

G. sein, das wird mir Won - ne sein, das wird mir Won - ne sein! (Ab durch den Mittelbo-  
 fa, e giu - bi - lar mi fa, e giu - bi - lar mi fa! gen nach rechts.)

G. Orch. *cresc.* *f*

Don Curzio, Marcellina, Bartolo (treten durch den Mittelbogen von links ein).

Curzio (im Amtskleid und ein wenig stammelnd). Nun gut! Wir — wo — wollen also wörtlich da — davon reden.

Bartolo. Es betrifft eine Eheversprechung — Marcellina. Und einen Vorschuß an Geld.

Curzio. Ich ver — verstehe, *et caetera*, das übrige.

Marcellina. Nein, mein Herr, keine *et caetera*.

Curzio. Ich ver — verstehe ganz gut; sie hat die ganze Summe.

Marcellina. Nein, mein Herr! ich habe den Vorschuß getan.

Curzio. Ich verstehe sehr wohl. Sie wi — will Ihr Geld wieder haben?

Marcellina. Nein, mein Herr! ich will, daß er mich heirate.

Curzio. Nun gut! ich verstehe vollkommen, wi — will er Sie aber heiraten?

Marcellina. Nein, mein Herr! darin besteht ja eben meine Klage.

Curzio. Glaubt Sie, daß ich Sie nicht ver — verstehe, die Klage?

Marcellina. Nein, mein Herr! (Zu Bartolo.) Da kommen wir schön an. (Zu Curzio.) Sie sind also Richter in der Sache?

Curzio. Freilich. Gegen wen führt Sie denn Klage?

Figaro (kommt durch den Mittelbogen von rechts und tritt zwischen Curzio und Marcellina).

Marcellina (sowie sie Figaro erblickt, auf die linke Ecke tretend). Gegen den Bösewicht Figaro da.

Figaro (für sich). Da ist ja die ganze saubere Rotte beisammen! (Laut.) Ich störe Sie doch nicht? Mein Herr Richter, der Herr Graf wird gleich hier sein.

Curzio. Wie ich höre, so machst du hier artige Streiche?

Figaro. Nichts als Kleinigkeiten!

Curzio. Ein Eheversprechen eine Kleinigkeit? Er wird bald sehen, ob das eine Kleinigkeit ist. — Ah! der Herr Graf!

Graf (kommt durch den Mittelbogen von rechts und tritt zwischen Don Curzio und Figaro).

Graf (zu Curzio). Nun, Herr Richter, zur Sache. Haben Sie alles erwogen? Wollen Sie jetzt das Urteil sprechen?

Curzio. Ja, da — das Urteil will ich kurz sprechen: — Fi — Figaro muß bezahlen oder heiraten.

Graf. Das Urteil ist gerecht: bezahlen — oder heiraten. Schön, Herr Richter!

Figaro. Ich werde sie nicht heiraten.

Bartolo. Du wirst sie heiraten.

Curzio (an dem Grafen vorüber auf Figaro zu). Du be — bezahlst oder du hei — heiratest.

Marcellina. Ich habe ihm zweitausend Dukaten geliehen.

Figaro. Ich bin von Adel und ohne Einwilligung meiner adeligen Eltern —

Graf. Wo sind sie? Wer sind sie?

Figaro (zum Grafen tretend). Lassen Sie mich sie suchen, ich hoffe sie binnen zehn Jahren gefunden zu haben.

Bartolo. Es ist ein gefundenes Kind.

Figaro. Ein verlorenes, Herr Doktor, oder vielmehr ein gestohlenes.

Graf. Wie?

Marcellina. Was?

Bartolo. Den Beweis?

Curzio. Das — das Zeugnis?

Figaro. Gold, Edelsteine und gestickte Teppiche, die in meiner zarten Jugend die Räuber bei mir gefunden haben, sind die wahren Beweise meiner vornehmen Geburt, und vor allem ein Mal, das ich hier am Arm habe.

Marcellina. Ein Mal am rechten Arm?

Figaro. Wer hat Ihr das gesagt?

Marcellina. O Himmel, er ist's!

Figaro. Freilich bin ich's.

Curzio. Wer? Wer?

Graf. Wer?

Marcellina. Emanuel!

Bartolo (zwischen den Grafen und Figaro tretend).

Marcellina (tritt gleichzeitig zu Figaro).

Bartolo. Du bist von Räufern gestohlen worden?

Figaro. Nahe bei einem Schlosse.

Bartolo (auf Marcellina zeigend). Dies ist deine Mutter.

Figaro. Amme?

Bartolo. Nein, deine Mutter.

Graf, Curzio. Seine Mutter?

Bartolo. Komm in meine Arme, du bist der Sohn deines Vaters!

N<sup>o</sup> 18. Sextett.

Allegro moderato.

Marcellina (umarmt Figaro).

M.  Laß mein lie - bes Kind dich nen - nen, laß ans Mut - ter - herz dich  
*Ri - co - no - sci in que - sto amplex - so u - na madre, a - ma - to*

Viol. I. 

Str. Quart. *fp* 

Figaro.

Bartolo.

M.  drük - ken! Und auch Sie, Va - ter! er - kennen heu - te mich als Ih - ren Sohn? Lan - ge  
*fi - glio! Pa - dre mio! fu - te lo stesso, non mi fa - te più ar - ros - sir! Re - si -*

Bar. 

Viol. 

Quart. u. H. Bl. 

Hörn. u. Fag. 

D. Curzio.

Bar.  sprach zu dei - nem Vor - teil mei - ne inn - re Stim - me schon. Mit dem  
*sten - za la co - scien - za far non lascia al tuo de - sir. Ei suo*

Cu. 



Marcellina.

M.  Kind der  
*Fi - glio a -*

D. Curzio.  alten Eh - ver - sprechen ist's vor - bei, es wird nichts draus! Mit dem  
*padre? el - la sua madre? l' - I - me - neo non può se - guir! Ei suo*

Graf.  Neu - e Ränke, neu - e Schwänke! län - ger halt ich es nicht aus!  
*Son smarrito, son stordi - to, meglio è assai di quà par - tir!*

Viol. 



M. Lie-be! Kind der Lie-be!  
*ma-to! fi - glio a - ma-to!*

Cu. al - ten Eh' ver - spre - chen ist's vor - bei, es wird nichts  
*pa-dre? el-la sua ma - dre? l'I - me - neo non può se -*  
 Bartolo. Graf. Bartolo.

Bar. Sohn der Lie-be! Neu-e Ränke, neu-e Schwän-ke! Sohn der  
*Fi glio a - ma-to! Son smarri-to, son stor-di - to! fi - - glio a -*

F. Ge - lieb - te El-tern!  
*Pa - ren - ti a - ma-ti!*

Fl. Hörn. Viol.

M. Kind der Lie-be!  
*fi - - glio a - ma-to!*

Cu. draus, nein! nein, nein, nein, es wird nichts draus!  
*guir! no! l'I - me - neo non può se - guir!*

G. län - ger halt ich es nicht aus, ich halt's nicht aus! (will sich entfernen)  
*meglio è assai di quà par - tir, di quà par - tir!*  
 Bartolo.

Bar. Lie - be! Sohn der Lie - be!  
*ma - to! fi - - glio a - ma-to!*

F. ge - lieb - te El-tern! ge - lieb - - - te El - tern!  
*pa - ren - ti a - - ma-ti! pa - ren - - - ti a - ma - ti!*

Fl. Hörn. Tutti. *cresc.* *f*

Susanna eilt mit einer Börse durch den Mittelbogen von rechts herbei und hält den Grafen zurück.

Susanna (zwischen Marellina und Curzio tretend).

Darf ich bit-ten, nicht zu ei-len, noch ein we-nig zu ver-  
*Al - to, al - to, Si - gnor Conte! mil - le doppie son qui*

S. weilen? Ich be - zah - le tau - send Gul - den Lö - se - geld für Fi - ga -  
*pronte, a pa - gar ven-go per Fi-ga-ro, ed a por - loin li - ber.*

S. Susanna. Marcellina.  
 ro. Kind der Liebe! Kind der  
*la. Fi - gli o a - ma - to!* *Fi - gli o a -*

Cu. D. Curzio.  
 Graf. Nur Ge - duld! das Ding ist wich - tig! Stil - le  
*Non sap - piam com' è la co - sa, os - - ser -*

G. Nur Ge - duld! das Ding ist wich - tig, das Ding ist wichtig! Stil - le doch! das geht nicht  
*Non sap - piam com' è la co - sa, com' è la co - sa, os - ser - vate un po - co*

Bar. Bart. Figaro (umarmt Marcellina). Bart.  
 Sohn der Lie - be! Ge - lieb - te Eltern! Sohn der Liebe!  
*Fi - gli o a - ma - to! Pa - ren - ti a - ma - ti! Fi - gli o a - ma - to!*

Tutti!

M. Lie - be! Kind der Lie - be! (wendet sich und sieht.  
*ma - to! fi - gli o a - ma - to!* *to!* *Susanna, umarmt.)*

Cu. S. doch! das geht nicht so, stil - le doch! das geht nicht so! Gott! wasseh ich? al - les  
*vate un po - co là, os - ser - vate un po - co là!* *Già d'accor - do col - la*

G. so, das geht nicht so, stil - le doch! das geht nicht so!  
*là, un po - co là, os - ser - vate un po - co là!*

Bar. Bartolo.

F. Figaro. Sohn der Lie - be!  
*fi - gli o a - ma - to!*

Ge - lieb - te El - tern! ge - lieb - - - te El - tern!  
*Pa - ren - ti a - ma - ti! pa - ren - - - ti a - ma - ti!*

Str. Quart.

*cresc. - - - f p*

(Figaro will ihr eine Erklärung geben.)

Susanna.

S. richtig? Un - ge - treu ist Fi - ga - ro, ist Fi - ga - ro! Fort, Ver -  
 sposa? Giu - sti Dei! che in - fe - del - tà! che in - fe - del - tà! Lascia, in -

*fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *cresc.* *f* Tutti. *fp* Viol.

Figaro.

Susanna.

Figaro.

S. rä - ter! Laß dich be - leh - ren! Mag nichts hö - ren! Laß dich be -  
 i - quo! No, t'ar - re - sta! La - - scia, in - i - quo! No, t'ar -

*f* *sfp* *f*

Susanna.

S. leh - ren! Hö - re, Ge - lieb - te! hö - re! hö - re! Du magst  
 re - sta! Sen - ti, o ca - ra! sen - ti! sen - ti! Sen - ti

*p* Quart.

Susanna.

(gibt Figaro eine Ohrfeige)

S. füh - len! que - sta! Vor Verzweiflung, Wut und Fremo, sma - nio dal fu -

M. Nur aus rei - nem Mut - - - - ter -  
 È un ef - - fet - to di buon

Cu. D. Curzio. *p*

G. Graf. *p* Schmer - zen,  
 Fre - me

Bartolo u. Figaro.

Vor Verzweiflung, Wut und Schmerzen Fremo, sma - nio dal fu - ro - re,

Bart. Nur aus lie - - - be - - - vol - - - lem  
 È un ef - - fet - - - to di buon

S. Schmer - zen, vor Verzweiflung, Wut und Schmerzen, vor Verzweiflung, Wut und  
ro - re, fre - mo, sma - nio dal fu - ro - re, fre - mo, sma - nio dal fu -

M. her - zen kom - - - - - men die - se Küs - se  
co - re, tut - - - - - to a - mo - re è quel che

Cu. Ver - zweif - lung, vor Ver - zweif - lung, Wut und  
e sma - nia, fremo e sma - nia dal fu -

G. hör und seh ich fast nichts mehr, vor Verzweif - lung,  
il de - sti - no a me la fa, fremo e sma - nio,

Bar. Her - - - - - zen, nur aus lie - be - vol - lem  
co - - - - - re, tut - - - - - to a - mo - re, tut - to a -

S. Schmer - zen hör und seh ich fast nichts mehr, vor Verzweif - lung, Wut und  
ro - re, u - na vecchia a me la fa. Fre - mo, sma - nio dal fu -

M. her, — kom - men die - se Küs - - se her, kom - - - - - men  
fa, — tut - to a - mo - re è quel che fa, tut - - - - - to a -

Cu. Schmer - zen hört und sieht sie fast nichts mehr, vor Ver -  
ro - re, il de - sti - no gie - la fa. Fre - me e

G. Wut und Schmerzen hör und seh ich fast nichts mehr,  
dal fu - ro - re, il de - sti - no a me la fa.

Bar. Her - zen, kom - men die - se Küs - - se her, nur aus  
mo - re, tut - to a - mo - re è quel che fa, tut - - - - - to a -

S. Schmerzen, vor Verzweiflung, Wut und Schmerzen hör und seh ich fast nichts  
*ro - re, fre - mo, sma - nio dal fu - ro - re, u - na vec - chia a me la*

M. die - se Küs - se her, kom - men die - se Küs - se  
*mo - re è quel che fu, tut - to a - mo - re è quel che*

Cu. zweif - lung, Wut und Schmerzen hört und sieht sie fast nichts  
*sma - nia dal fu - ro - re, il de - sti - no glie - la*

G. vor Verzweif - lung, Wut und Schmerzen hör und seh ich fast nichts  
*Fremo e sma - nio dal fu - ro - re, il de - sti - no a me la*

Bar. F. lie - be - vol - lem Her - zen kom - men die - se Küs - se  
*mo - re, tut - to a - mo - re, tut - to a - mo - re è quel che*

S. mehr, hör und seh ich fast nichts mehr, hör und seh ich fast nichts  
*fa, u - na vecchia a me la fa, u - na vecchia a me la*

M. her, kom - men die - se Küs - se her, die Küs - se  
*fa, tut - to a - mo - re è quel che fa, è quel che*

Cu. mehr, vor Verzweif - lung hört und sieht sie fast nichts mehr, hört sie nichts  
*fa, fremo e sma - nia dal fu - ro - re, il de - sti - no glie - la*

G. mehr, vor Verzweiflung, Wut und Schmerzen hör und seh ich fast nichts  
*fa, fremo e sma - nio dal fu - ro - re, il de - sti - no a me la*

Bar. **Bartolo.**  
 her, kom - men die - se Küs - se her, die Küs - se  
*fa, tut - to a - mo - re è quel che fa, è quel che*

F. **Figaro.**  
 her, kom - men die - se Küs - se  
*fa, tut - to a - mo - re è quel che*

Viol. *mfp*

Ob. *mfp*

Fag. *mfp*

Quart.



S.  
mehr, hör und seh ich fast nichts mehr, hör und seh ich fast nichts mehr!  
*fa, u - na vecchia a me la fa, u - na vecchia a me la fa!*

M.  
her, kom - - - men die - se Küs - se her, die Küs - se her!  
*fa, tut - - - to a - mo-re è quel che fa, è quel che fa!*

Cu.  
mehr, vor Verzweif - lung hört und sieht sie fast nichts mehr, hört sie nichts mehr!  
*fa, fremo e sma - nia dal fu - ro - re, il de - sti - no glie - la fa!*

G.  
mehr, vor Verzweiflung, Wut und Schmerzen hör und seh ich fast nichts mehr!  
*fa, fremo e smanio dal fu - ro - re, il de - sti - no a me la fa!*

Bar.  
her, kom - - - men die - se Küs - se her, die Küs - se her!  
*fa, tut - - - to a - mo-re è quel che fa, è quel che fa!*

F.  
her, kom - - - men die - se Küs - se her!  
*fa, tut - - - to a - mo-re è quel che fa!*

Viol.  
Viol. u. Fl.

Fag. Quart. Hörn.

*mf* *mf*

## Marcellina (Susanna umarmend).

M.  
Sei ru - hig! und wis - se, ich bin sei - ne Mut - ter, dein Gat - te ist mein und ist Bar - to - los  
*Lo sdegno cal - ma - te, mia ca - ra fi - gliuola! sua madre abbraccia - te, che or vostra sa -*

Viol.

## Susanna.

M.  
Sohn, dein Gat - te ist mein und ist Bar - to - los Sohn! Die Mutter? die Mutter?  
*ra, sua madre abbrac - cia - te, che or vo - stra sa - rà! Sua madre? Sua madre?*

Bar.  
Bartolo. Graf.

V. u. Fag. u. Fl. Str. Quart.

Die Mutter! Die Mutter!  
*Sua madre! Sua madre!*

Susanna.

Marcellina.

Susanna.

S. M. *die Mutter? sua madre? die Mutter? sua madre? Die Mutter, Sua madre, die Mutter, sua madre, die Mutter! Die Mutter? Tua madre?*

Cu. *D. Curzio. Die Mutter! Sua madre! Die Mutter, Sua madre, die Mutter! sua madre! Figaro.*

G. Bar. F. *Graf. Mutter! madre! Graf u. Bartolo. Die Mutter, Sua madre, die Mutter! sua madre! Und E*

*Tutti. Str. Quart. p*

*cresc. - - f*

Susanna (Bartolo umarmend).

S. *Sein Va-ter? suo padre? sein Va-ter? suo padre?*

F. Bar. G. *Figaro (auf Bartolo zeigend). Bartolo. Graf. der ist mein Va-ter, er sagt es ja selbst, er sagt quello è mio padre che a te lo di-rà, che a te lo di-rà! Sein Va-ter! Sua padre! Der Suo*

*Quart. u. H. Bl.*

Susanna.

Marcellina.

S. *sein Va-ter? suo padre? sein Va-ter? suo padre? Dein Va-ter? Tuo padre?*

M. *Sein Va-ter! sein Va-ter! sein Va-ter! Sua padre! suo padre! suo padre!*

Cu. *D. Curzio. Sein Va-ter! Sua padre! Sein Va-ter! sein Va-ter! suo padre! suo padre! Figaro.*

G. Bar. F. *Graf. Va-ter! padre! Graf u. Bartolo. Sein Va-ter! sein Va-ter! Und E*

*Tutti. Quart. p*

*cresc. - - f*

F. sie mei-ne Mut-ter, sie sagt es dir selbst, sie sagt es dir selbst, die Mut-ter, sie sagt es dir  
*quella è mia madre che a te lo di-rà, che a te lo di-rà, mia madre che a te lo di-*

S. *Susanna. sotto voce*

M. *(Sie umarmen sich alle vier.)* *Marcellina. sotto voce* *Al -*

Cu. *D. Curzio. sotto voce* *Al Won - - ne! o dol - - ce, al*

G. *Graf. sotto voce* *Der re-det von Freu-den, der and-re von Lei-den, Al fie-ro tor-men-to di que-sto mo-mento,*

F. *Es flie-hen die Freu-den, es drük-ken mich Lei-den, es Al fie-ro tor-men-to di que-sto mo-mento, al*

Bar. *Figaro. Bartolo. sotto voce* *Figaro. O Won - - ne! o Al dol - - ce. al*

F. *selbst, mein Va-ter, er sagt es ja selbst! Figaro. O Won - - ne! o Al dol - - ce. al*  
*rà, mio pa-dre che a te lo di-rà!*

S. *Won - ne! o Freu - den! nach Un - ruh und Lei - den schlägt jetzt mir von dol - ce con - ten - to di que - sto mo - men - to quest' a - - ni - ma ap -*

M. *Won - ne! o Freu - den! nach Un - ruh und Lei - den schlägt jetzt mir von dol - ce con - ten - to di que - sto mo - men - to quest' a - - ni - ma ap -*

Cu. *der re-det von Freuden, der and-re von Lei-den, ich weiß nicht, al fie-ro tor-men-to di questo momen-to quell' a - nima*

G. *flie - hen die Freu-den, es drük-ken mich Lei - den, es trifft mich Be - fie - ro tor-men-to di que - sto mo men - to quest' a - nima ap -*

Bar. *Won - ne! o Freu - den! nach Un - ruh und Lei - den schlägt jetzt mir von dol - ce con - ten - to di que - sto mo - men-to quest' a - - ni - ma ap -*

Viol. *Viol.*

S.  
fro - her Emp - fin - dung mein Herz! - O Won-ne, o Freuden!  
pe - na re - si - ster or sa! - Al dol-ce con-ten-to

M.  
fro - her Emp - fin - dung mein Herz! - O Won-ne, o Freuden!  
pe - na re - si - ster or sa! - Al dol-ce con-ten-to

Cu.  
ist's Ernst ihm oder ist es nur Scherz! Der re-det von Freuden, der and-re von  
ap-pe-na re - si-ster or sa! Al fie-ro tor-mento di que-sto mo-

G.  
schä - mung und bit - te - rer Schmerz! Es fliehen die Freuden, es drücken mich  
pe - na re - si - ster or sa! Al fie-ro tor-mento di que-sto mo-

Bar.  
F.  
fro - her Emp - fin - dung mein Herz! O Won-ne, o Freuden!  
pe - na re - si - ster or sa! Al dol-ce con-ten-to

Fl. Fag. Fl. Ob.  
Quart. Fag. Hörn. Quart.

S.  
nach Unruh und Leiden schlägt jetzt mir von fro - her Emp-  
di questo mo-mento quest' a - nima ap - pe - na re -

M.  
nach Unruh und Leiden schlägt jetzt mir von fro - her Emp-  
di questo mo-mento quest' a - nima ap - pe - na re -

Cu.  
Leiden, ich weiß nicht, ist's Ernst, o - der ist es nur Scherz,  
mento quell' a-nima ap-pe - na re-si-ster or sa,

G.  
Leiden, es trifft mich Be-schämung und bit-te-rer Schmerz,  
mento quest' a-nima ap - pe - na re-si-ster or sa,

Bar.  
F.  
nach Unruh und Leiden schlägt jetzt mir von fro - her Emp-  
di questo mo-mento quest' a - nima ap - pe - na re -

Bl. Bl.  
Quart.

S.  
fin - dung mein Herz, schlägt jetzt mir von fro - her Emp - fin - dung mein  
si - ster or sa, quest' a - nima ap - pe - na re - si - ster or

M.  
fin - dung mein Herz, schlägt jetzt mir von fro - her Emp - fin - dung mein  
si - ster or sa, quest' a - nima ap - pe - na re - si - ster or

Cu.  
ich weiß nicht, ist's Ernst, o - der ist es nur Scherz! Der re - det von  
quell' a - nima ap - pe - na re - si - ster or sa! Al fie - ro tor.

G.  
es trifft mich Be - schämung und bit - te - rer Schmerz! Es fliehen die  
quest' a - nima ap - pe - na re - si - ster or sa! Al fie - ro tor.

Bar.  
fin - dung mein Herz, schlägt jetzt mir von fro - her Emp - fin - dung mein  
si - ster or sa, quest' a - nima ap - pe - na re - si - ster or

Bl.  
f p

Quart.

S.  
Herz, von fro - her Emp - fin - - dung mein Herz, von  
sa, ap - - pe - - na re - si - - ster or sa, ap - -

M.  
Herz, von fro - her Emp - fin - - dung mein Herz, von  
sa, ap - - pe - - na re - si - - ster or sa, ap - -

Cu.  
Freuden, der and - re von Lei - den, ich weiß nicht, ist's Ernst, o - der ist es nur Scherz, ich weiß nicht, ich  
men - to di que - sto mo - mento quell' a - nima ap - pe - na re - si - ster or sa, al fie - ro tor.

G.  
Freuden, es drücken mich Lei - den, es trifft mich Be - schämung und bit - te - rer Schmerz, es trifft mich Be -  
men - to di que - sto mo - mento quest' a - nima ap - pe - na re - si - ster or sa, al fie - ro tor.

Bar.  
Herz, froh schlägt mir das Herz,  
sa, re - - si - - ster or sa,

Bläs.  
Quart.

S.  
fro - her Empfin - dung mein Herz, schlägt jetzt mir von fro - her Empfindung mein  
pe - na re - si - ster or sa, quest' a - nima ap - pe - na re - si - ster or

M.  
fro - her Empfin - dung mein Herz, schlägt jetzt mir von fro - her Empfindung mein  
pe - na re - si - ster or sa, quest' a - nima ap - pe - na re - si - ster or

Cu.  
weiß nicht, ich weiß nicht, ist's Ernst, o - der ist es nur Scherz, ich weiß nicht, ist's Ernst o - der ist es nur  
men - to quell' a - nima ap - pe - na re - si - ster or sa, quell' a - nima ap - pe - na re - si - ster or

G.  
schämung, es trifft mich Be - schämung und bit - te - rer Schmerz, es trifft mich Be - schämung und bit - te - rer  
men - to quest' a - nima ap - pe - na re - si - ster or sa, quest' a - nima ap - pe - na re - si - ster or

Bar.  
E.  
froh schlägt mir das Herz, schlägt jetzt mir von fro - her Empfindung mein  
re - si - ster or sa, quest' a - nima ap - pe - na re - si - ster or

*Tutti.*

S.  
Herz, froh schlägt mir das Herz, froh schlägt mir das  
sa, re - si - ster or sa, re - si - ster or

M.  
Herz, froh schlägt mir das Herz, froh schlägt mir das  
sa, re - si - ster or sa, re - si - ster or

Cu.  
Scherz, ich weiß nicht, ist's Ernst o - der ist es nur Scherz, ich weiß nicht, ist's Ernst o - der ist es nur  
sa, quell' a - nima ap - pe - na re - si - ster or sa, quell' a - nima ap - pe - na re - si - ster or

G.  
Schmerz, es trifft mich Be - schämung und bit - te - rer Schmerz, es trifft mich Be - schämung und bit - te - rer  
sa, quest' a - nima ap - pe - na re - si - ster or sa, quest' a - nima ap - pe - na re - si - ster or

Bar.  
E.  
Herz, froh schlägt mir das Herz, froh schlägt mir das  
sa, re - si - ster or sa, re - si - ster or

S.  
M.  
Cu.  
G.  
Bar.  
F.

Herz!  
sa!

Herz!  
sa!

Scherz!  
sa!

Schmerz!  
sa!

Herz!  
sa! (Alle ab.)

N<sup>o</sup> 19. Recitativ und Arie.

Andante.

Gräfin (kommt durch den Mittelbogen von rechts).

Gn.

Und Su-sanne kommt nicht? Ach! was heißt das? Wüßt ich nur, wie mein Gat-te den  
*E Su-sanna non vien? So-no ansio-sa di sa-per, come il Conte ac-*

Str. Quart.

Gn.

Antrag auf-genommen! Kühn scheint es im-mer, was ich heut wa-gen will.  
*col-se la pro-po-stu! Al- quan-to ar-di-to il pro-get-to mi par!*

Gn.

Der Graf ist hef-tig, voll von Miß-traun, er wird to-ben! Doch im-mer-  
*e ad u-no spo-so sì vi-ra-ce e ge-lo-so! Ma che mal*

Allegretto.

Gn. hin! Ich wechse mei-ne Kleider, ich nehm die von Su - sannen, sie nimmt die meinen....  
*c'è? Cambiando i miei ve - sti - ti con quel - li di Su - sanna, e i suoi co' mie - i....*

Andante.

Gn. und die Nacht ist uns günstig... O Himmel! zu welch ei-ner nied-ri-gen Rol-le  
*al fa - vor del - la not - te.... Oh cie - lo! a quale u - mil sta - to fa - ta - le*

Gn. bin ich gezwungen durch des Gat - ten Schuld! Er macht mir un-erhör-te Pein, hintergeht mein ihm treues  
*io son ri - dot - ta da un consorte cru - del, che do - po a - ver mi con un misto inau - di - to d'in - fe - del -*

Gn. Herz, und darf noch ei-fern? Einst war ich an - ge - be - tet, dann ver -  
*tà, di ge - lo - si - a, di sde - gni... pri - ma a - ma - ta, in - di of -*

Gn. lassen, und nun be-trogen; jetzt muß ich gar zu unwürdigen Künsten schreiten!  
*fe - sa, e al - fin tra - di - ta, ... fammi or cercar dau - na mia ser - va a - i - ta!*



Arie.  
Andantino.

Gn. Nur zu flüch - tig bist du ver - schwunden, freu - den - vol - le, sel - ge  
Do - ve so - no i bei mo - men - ti di dol - cezza e di pia -

Ob. Fag.

Quart *p*

Gn. Zeit! hin sind je - ne Ro - - sen - stun - den, tren - - er  
cer? do - ve an - da - ro i giu - ra - men - ti di quel

Ob.

*dolce*

Hörn.

Gn. Lie - be nur ge - weiht, treu - er Lie - be nur ge - weiht!  
lab - bro men - zo - gner, di quel lab - bro men - zo - gner!

Ob. Fag.

0 daß Per - chè

Hörn.

Gn. noch für den Ver - brecher dieses Herz so zärt - lich spricht, dieses  
mai se in pianti e in pene per me tut - to si can - giò, per me

Ob. Fag.

Quart.

*fp* Quart.

Hörn.

Gn. Herz so zärt - lich spricht! Schone sei - ner, gro - ßer Rü - cher, strafe sei - nen Meined  
tut - to si can - giò, la me - mo - ria di quel be - ne dal mio sen non tru - pas -

Ob.

Quart.

Fag.

Gn. nicht! Gro-ßer Rä-cher, strafe sei-nen Mein-eid nicht!  
so! la me-mo-ria di quel ben non tra-pas-so!

Ob.  
Fag.

Quart.

Gn. Ach! zu flüch-tig bist du ver-schwunden, freu-den-vol-le, sel-ge Zeit!  
Do-ve so-no i bei mo-men-ti di dol-cezza e di pia-cer?

Ob.  
dolce

Gn. hin sind je-ne Ro-sen-stun-den, treu-er Lie-be nur ge-weilt!  
do-ve an-da-ro i giu-ra-men-ti di quel lab-bro men-zo-gner!

Ob.  
Hörn.  
Quart.  
Hörn.

## Allegro.

Gn. Lie-be, führ ach! aus Er-bar-men, ihn an mei-ne Brust zu-rück, stehst du  
Ah se al-men la mia co-stan-za nel lan-gui-re a-mando o-gnor, mi por-

Quart.  
p

Gn. mir nicht bei, mir Ar-men, o dann stirbt mein gan-zes Glück, o dann stirbt mein  
tas-se u-na spe-ran-za, di can-giar l'in-gra-to cor, di can-giar l'in-

Ob.

Gn.  
 gan - - - zes Glück!  
 gra - - - to cor!  
 Tutti.

Ob.  
 Fag.

Gn.  
 Lie - - - be, führ ach! aus Er - bar - men,  
 Ah se al - men la mia co - stan - za,

Quart.  
 f Tutti.  
 p  
 Fag.

Gn.  
 Lie - - - be, führ ach! aus Er - bar - men, ihn an  
 ah se al - men la mia co - stan - za nel lan -

Quart.

Gn.  
 mei - ne - - Brust - - - zu - rück, stehst du mir nicht bei, mir Ar men! o dann  
 gui - re a - man - - do o - gnor, mi por - tas - se u - na spe - ran - za, di can -

Gn.  
 stirbt mein gan - zes Glück! Lie - be, führ ihn, ach! aus Er - barmen, an mein  
 giar l'in - gra - to cor! mi por - tas - se u - na spe - ran - za, di can -

Ob.  
 Fag.  
 Hörn.

Gn. Herz zu - rück, an mein Herz  
giar l'in-gra-to cor, di can-giar

Gn. zu - rück, führ ihn an mein Herz zu - rück, führ ihn  
l'in-gra-to cor, di can-giar l'in-gra-to cor, di can-

Gn. an mein Herz zu-rück, o führ ihn  
giar l'in-gra-to cor, l'in-gra-to

Gn. an mein Herz zu - rück!  
cor, l'in-gra-to-cor!

Hörn

*cresc.* *f* *Tutti* *sf*

Susanna (durch den Mittelbogen von links kommend).  
Gräfin. Nun, was sagte der Graf dazu?  
Susanna. Zorn und Ärger zeigten sich auf seiner Stirn.

Gräfin. Nun, so wird er um so eher in die Falle laufen. Wo soll die Zusammenkunft sein, die du vorgeschlagen hast?

Susanna. Im Garten.

Gräfin. Bestimme ihm einen Ort. (Sie zeigt nach dem Tisch rechts.) Schreibe ihm.

Susanna. Ich soll schreiben? (Sie setzt sich an den angewiesenen Tisch.) Aber, gnädige Frau!

Gräfin. Schreib, sag ich dir, ich nehme alles auf mich.

**Allegretto.** Susanna (schreibt).

S. 

Nun, soll ich?  
*Sull' a-ria!*

Gräfin (diktiert).

Wenn die sanften A-bend-lüf-te,  
*Che so - a-ve zef-fi-ret-to,*

**Allegretto.**  
Ob. u. Fag.  Viol.   
Quart. 

S. 

sanften A-bend-lüf-te,  
*zef-fi-ret-to,*

Gräfin (diktiert).

ü-ber uns-re Flu-ren  
*que-sta se-ra spi-re-*

Ob. Fag.  Viol. 

S. 

ü-ber uns-re Fluren wehn,  
*questa se-ra spi-re-rà,*

Gräfin (diktiert).

wehn,  
*rà,*

wol-len wir durch  
*sot-to i pi-ni*

Ob. u. Fag.  Viol. 

S. 

sü-ße Däfte,  
*sotto i pi-ni,*

Gräfin (diktiert).

sü-ße Däfte,  
*del bo-schet-to,*

wollen wir durch sü-ße Däfte,  
*sotto i pi-ni del bo-schet-to,*

Ob. Fag. 

S. wollen wir durch sü-ße Düfte, in den stil-len Gar-ten  
*sotto i pi - ni del boschetto. Certo, certo il ca - pi -*

Gn. in den stillen Garten gehn,  
*Ei già il resto ca - pi - rà,*

Viol.

Ob. u. Fag.

S. gehn! Ja, — das wird er — schon ver — stehn!  
*rà, cer - to, cer - to il — ca - pi - rà!*

Gn. Nun, das wird er schon ver — stehn! Zei-ge, was du ge-  
*ei — già il re - sto — ca - pi - rà! Can-zo-net-ta sull*

Viol.

Ob. u. Fag.

(Susanna liest.)  
 S. Wenn die sanften A - bend-lüf - te... wol - len wir durch sü - ße  
*Che so - a - ve zef - fi - ret - to... sot - toi pi - ni del bo -*

Gn. schrieben! (Gräfin liest.) ... ü - ber uns-re Fluren wehn, ...  
*a - ria,... ... que - sta se - ra spi - re - rà, ... Ob. u. Fag.*

Viol.

S. Düfte,... Ja, das wird er schon verstehn, wird er — ver — stehn, ja, das  
*schetto ... Certo, certo il ca - pi - rà, il ca - pi - ra, cer - to,*

Gn. in den stillen Gar-ten gehn, wird er — ver — stehn, nun, — das  
*Ei già il re - sto ca - pi - rà, il ca - pi - rà, ei — già il*

Viol.

Ob. u. Fag.

S. wird er schon ver - - - stehn, ja, das wird er  
cer - to il ca - - pi - - - rà, cer - to, cer - - - to il

A. wird er schon ver - - - stehn, nun, das wird er  
re - - sto ca - - pi - - - rà, ei già il re - - - sto

Viol. Ob. Fag. Viol.

S. schon ver - - - stehn, ge-wiß! das wird  
ca - - pi - - - rà, il ca - pi - rà,

A. schon ver - - - stehn, er schon ver - stehn, ge-wiß, das  
ca - - pi - - - rà, il ca - pi - rà, il ca - pi -

S. er schon ver - stehn, ge-wiß, das wird er schon ver - stehn!  
il ca - pi - rà, il ca - pi - rà, il ca - pi - rà!

A. wird, ge-wiß, das wird er schon ver - stehn!  
rà, il ca - pi - rà, il ca - pi - rà!

Quart. Tutti.

Susanna. Wie soll ich das Billet versiegeln? (Sie legt es zusammen.)

Gräfin. Hier! Nimm diese Nadel! Sie kann zum Siegel dienen. (Sie zieht eine Stecknadel aus ihrem Kleid und gibt sie ihr.) Warte! Schreib auf den Rand des Blattes: Schicken Sie das Siegel zurück.

Susanna. Das ist noch wunderbarer als das Siegel unter dem Patent. (Sie erhebt sich.)

Gräfin. Verbirg es geschwind, ich höre Leute kommen.

Susanna (verbirgt das Billet).

Gräfin (nimmt rechts vorn Platz).

Susanna (steht ihr zur Linken).

(Es treten durch den Mittelbogen von links ein Cherubin als Bauernmädchen. Bärbechen und einige andere Mädchen (Brautjungfern), die ebenso gekleidet sind und Blumensträuße in der Hand haben.)

# Nº 21. Chor.

Grazioso.

Fl. Viol. Quart. u. Horn. *μ*

Sopran. Alt. *Gnäd ge Ri - ce -*

Grä - fin! die - se Ro - sen, so wie Sie so sanft und schön, *pfückten*  
*ve - te, o pa - dron - ci - na, que - ste ro - see que - sti fior, che abbi- am*

wir am frü - hen Mor - - gen, die - ses Fest heut zu be -  
*col - ti sta mat - ti - na, per mo - strar - vi il no - stro a -*

*gehn!* *mor!* *Neh - men*  
*Sia - mo*



Sie von un - - sern Hän - den, was ein ar - mes Bau - ern -  
 tan - te con - - ta - - di - - ne e siam tut - te po - ve -

Viol.

Quart.

mäd - chen, voll von Ehr - furcht und von Lie - be, voll von  
 ri - ne, ma quel po - co che re - chia - mo ve - lo

Ehr - furcht ge - ben kann, die - se Sträu - Ber huld - reich  
 dia - mo di buon cor, ve - lo dia - mo di buon

Viol.

V. u. Fag. u. Fl.

an, huld - reich an, neh - men Sie die - se Sträu - Ber huldreich  
 cor, di buon cor, di buon cor, ve - lo dia - mo di buon

Tutti.

an!  
 cor!

Bärbchen. Gnädige Frau! Das sind junge Mädchen des Ortes, die Ihnen das Wenige, was sie haben, anbieten. Verzeihen Sie gnädig unsere Kühnheit!

Die Brautjungfern (überreichen ihre Blumen, die Susanna in Empfang nimmt und sie auf den Tisch der Gräfin legt).

Gräfin. O schön! Ich danke euch, meine lieben Kinder!

Susanna. Wie hübsch sie sind!

Gräfin. Wer ist denn das liebenswürdige Mädchen mit der sittsamen Miene dort? (Sie zeigt auf Cherubin).

Bärbchen. Sie ist meine Verwandte und gestern Abend hier angekommen, um der Hochzeit beizuwohnen.

Gräfin. Komm her, mein Kind, (sie erhebt sich) gib mir deine Blumen.

Cherubin (tritt näher und überreicht seine Blumen).

Gräfin (nimmt ihm die Blumen ab und küßt ihn auf die Stirn). Wie sie errötet! Susanna, findest du nicht, daß sie jemand ähnlich sieht?

Susanna. Ja, sehr ähnlich.

Die Brautjungfern (ziehen sich in den Hintergrund zurück).

Cherubin (wendet sich mit einigen Schritten nach links).

Einige Diener (treten unauffällig von rechts vorn auf und räumen von dort den Tisch und die Sessel nach rechts weg).

Graf, Antonio (kommen durch den Mittelbogen von rechts).

Antonio (hat Cherubins Hut in der Hand. schleicht sich leise hinter Cherubin, nimmt ihm die Frauenhaube ab und setzt ihm den Hat auf). Ei, der Henker! Da steht der Offizier!

Gräfin (beiseite). O Himmel!

Susanna (beiseite). Der verwünschte Mensch!

Graf. Nun, gnädige Frau? Was sagen Sie dazu?

Gräfin. Ich bin ebenso erstaunt als Sie.

Graf. Ich werde seinen Ungehorsam zu bestrafen wissen.

Bärbchen. Gnädiger Herr, Sie sagen so oft, wenn Sie so kommen und mich küssen: Bärbchen, wenn du mich liebst, so will ich dir alles geben, was du verlangst –

Graf. Ich hätte das gesagt?

Bärbchen (tritt zu Cherubin). Ja freilich. Geben Sie mir nur Cherubin zum Manne und ich will Sie recht herzlich lieb haben.

Gräfin (zum Grafen). Nun, Herr Graf, was sagen Sie dazu?

Antonio. Bravo, meine Tochter! Du bist bei einem guten Meister in die Schule gegangen.

Figaro (kommt durch den Mittelbogen von links, tritt zwischen den Grafen und Antonio). Gnädiger Herr! Wenn Sie die Mädchen noch länger aufhalten, dann gute Nacht Fest und Tanz.

Graf. Wie kannst du an den Tanz denken, da du dir diesen Morgen den Fuß verrenkt hast?

Figaro (tut, als zöge er an dem Fuße, und dann versucht er zu tanzen). O es geht schon! Er schmerzt nicht mehr. Kommt, meine schönen Kinder! (Er winkt die Brautjungfern heran und will mit ihnen abgehen.)

Graf (hält ihn zurück). Es war ein rechtes Glück, daß das Erdreich so weich war!

Figaro. Ja, das war sehr gut.

Antonio. Und indes galoppierte der Page nach Sevilla.

Figaro. Galoppierte oder ritt im Schritt. Glückliche Reise! (Er will wie oben abermals fort.)

Susanna (macht Figaro Zeichen).

Graf (ihn zurückhaltend). Und sein Patent war in deiner Tasche zurückgeblieben?

Figaro. Ja freilich!

Antonio (zu Susanna. die Figaro Zeichen macht). Mache ihm keine Zeichen mehr, er versteht dich nicht. (Zu Figaro.) Hier ist jemand, der behauptet, daß mein künftiger Neffe ein Lügner sei. (Er zeigt auf Cherubin.)

Figaro. Cherubin?

Antonio. Richtig! Ja, er ist es. (Er nimmt Cherubin bei der Hand und führt ihn Figaro zu.)

Figaro (zu dem Grafen). Welch ein Märchen?

Graf. Kein Märchen! Cherubin sagt selbst, er sei diesen Morgen aus dem Fenster gesprungen.

Figaro. Warum nicht? Das Springen ist ansteckend. Ich streite nie über Dinge, wovon ich nichts weiß und am wenigsten mit dem Herrn Grafen!

Tempo di marcia.

Figaro.

F.

Str. Quart. Fl. u. Hörn.

Susanna.

Graf.

F.

G.

Ob.

(Alle ab bis auf Graf und Gräfin.)

Gräfin.

Graf.

Gräfin.

G.

Gu.

Fag.

(sie zeigt nach links hinten)

Gn.

G.

G. Orch. ohne Klar.

Graf.

(für sich)

Gn.

G.

G. (Er reicht der Gräfin die Hand, geleitet sie nach links und beide nehmen auf den Ehrensitzen der Estrade Platz.)

den-ken. Der Hochzeitszug.  
det - ta.

*un poco cresc.*

*f* G. Orch.

The piano accompaniment consists of eight systems of grand staff notation (treble and bass clefs). It features a complex texture with many chords and moving lines, particularly in the right hand. The music is in a minor key with a key signature of one sharp (F#). The tempo and dynamics are indicated by 'un poco cresc.' and 'f'.

Allegretto.

Str. Quart. G.Orch.

Sopran u. Alt.

Ihr treu - en Ge - lieb - ten, mit Krän - zen ge - schmückt, be -  
 A - man - ti co - stan - ti, se - gua - ci d'a - mor, can -

sin - get ihn herz - lich, der euch so be - glückt! Ihr treu - en Ge - lieb - ten, mit  
 ta - te, lo - da - te si sag - - gio Si - gnor! A - man - ti co - stan - ti, se -

Krän - zen ge - schmückt, be - sin - get ihn herz - lich, der euch so be -  
 gua - ci d'a - mor, can - ta - te, lo - da - te si sa - gio Si -

glickt, be - sin - get ihn herz - lich, der euch so be - glückt. Er  
 gnor, can - ta - te, lo - da - - te si sag - gio Si - gnor! A un  
 Hörn.

schützt eu - re Eh - - re, er  
drit - - to ce - den - do, che ol -

Hörn.

Tutti.

schont eu - re Un - schuld, und si - chert auf  
trag - gia, che of - fen - de, ei ca - ste vi

Fl.

Hörn. u. Quart.

Tutti.

im - mer das häus - li - che Glück; er schützt eu - re Eh - re, er  
ren - de ai vostri a - ma - tor; a un drit - - to ce - den - do, che ol -

schont eu - re Un - schuld, und si - chert auf im - mer das häus - li - che  
trag - gia, che of - fen - - de, ei ca - ste vi ren - de ai vo - stri a - ma -

Tutti.

Glück, und si - chert auf im - - mer das häus - - li - - che  
tor, ei ca - - ste vi ren - - de ai vo - stri a - - ma -

Chor.  
Sopran. *f*  
Glück. Wir sin - gen und dan - ken dem gü - ti - gen Herrn, er macht uns so  
tor. Alt. *f*  
Can - tia - mo, lo - dia - mo si sag - gio Si - gnor, can - tia - mo lo -  
Tenor. *f*  
Wir sin - gen und dan - ken dem gü - ti - gen Herrn, er macht uns so  
Baß. *f*  
G.Orch. *f* Can - tia - mo, lo - dia - mo si sag - gio Si - gnor, can - tia - mo lo -

glück - lich, er hört uns so gern! Auf! sin - get dem Herrn, dem gü - ti - gen  
dia - mo si sag - gio Si - gnor, si sag - gio Si - gnor, si sag - gio Si -  
glück - lich, er hört uns so gern! Auf! sin - get dem Herrn, dem gü - ti - gen  
dia - mo si sag - gio Si - gnor, si sag - gio Si - gnor, si sag - gio Si -

*Andante.*  
Herrn, dem gü - ti - gen Herrn!  
gnor, si sag - gio Si - gnor!  
Herrn, dem gü - ti - gen Herrn!  
gnor, si sag - gio Si - gnor!  
*Andante.*

Die zwei Diener (legen während des Chores die Kissen vor das gräfliche Paar).

Bartolo (erhebt sich mit Marcellina und geleitet sie vor die Gräfin).

Marcellina (knielt und empfängt von der Gräfin Hut und Handschuhe, welche dieselben von dem Kissen der Dame zu ihrer Rechten entnimmt).

Bartolo (geleitet Marcellina auf ihren Platz zurück).  
Figaro (erhebt sich mit Susanna und geleitet sie vor den Grafen).

Susanna (zupft während sie auf den Knien liegt den Grafen am Mantel und zeigt ihm heimlich das vorhin geschriebene Billet; dann greift sie sich nach der Seite der Zuschauer auf den Kopf).

Graf (fühlt ihr dorthin, als ob er ihr den Kranz befestigen wolle; den er dem Kissen der Dame zu seiner Linken entnimmt).

Susanna (übergibt ihm dabei das Billet).

Graf (nimmt es in Empfang, sticht sich an der Nadel mit der es verschlossen ist, verbirgt es und wirft die Stecknadel, indem er seinen Finger drückt und daran saugt, auf den Boden).

Susanna (steht auf und macht dem Grafen eine Verbeugung).

Figaro (der den Grafen beobachtet, führt Susanna auf ihren Platz zurück).

Die zwei Diener (entfernen die Kissen vor dem gräflichen Paar).

Viol.u. Fag. *tr* V. Fl.

Viol. *tr*

Fl.

Graf. (öffnet das Briefchen.) (für sich)

V. Fag. *tr* V. Fl. *tr*

Ja, —  
Eh —

G. (hebt die Nadel auf)

— so machen's al-le Wei-ber! man ritz sich, wo man hingreift, an ih-ren Nadeln. Doch  
— già so-li-ta l'u-san-za! le don-ne fio-can gli a-ghi in o-gni lo-co. Ah!

Fag. Qu. Fl. Fag. *tr*

G. F. Figaro (für sich).

halt! nun erst be-greif ich's! Ganz gewiß war's ein Briefchen, das man ihm im Vorbei-gehn ii-ber-  
ah! ca-pisco il gio-co! Un biglietto a-mo-ro-so che gli diè nel passar qualche ga-



F. 

ge-ben, ein Liebesbrief, ver-sie-gelt mit ei-ner Nadel! Ha! die stach ihn in den  
lan-te, ed e-ra si-gil-lu-to d'u-na spil-la, ond ei si punse il

F. 

Finger. Doch jetzt sucht sie der Stut-zer, o wel-che Tor-heit!  
di-to. Il Nar-cis-so or la cer-ca, oh! che stor-di-to'



H. Bl.

Recit.  
Maestoso.

Graf (sich mit der Gräfin erhebend).

G. 

Nun geht, ihr Freun-de! be-stellt auf die-sen A-bend das  
An-da-te a-mi-ci! e sia per que-sta se-ra dis-

Quart. u. H. Bl.

G. 

Nö-ti-ge zum fröh-li-chen Fe-ste! Pracht und Glanz soll da herr-schen, und Ü-ber-  
po-sto l'ap-pa-ra-to nu-zia-le col-la più ric-ca pom-pa! Io vo', che'

G. fluß in Ge-trän-ken und in Es-sen! Man schmau-se, man sin-ge, man  
*si - a ma-gna - fi - ca la fe - sta! E can - ti, e fuo - chi. e gran*

ii. tanze, man springe! Auf mei-ne Kosten sei ein je-der von euch heut lustger Dinge!  
*ce na. e gran ballo! E ognuno impari com'io trat-to co-lor, che a me son ca-ri!*

## Allegretto.

Sopran. *sotto voce*  
 Ihr treu - en Ge - lieb - ten, mit Krän - zen geschmückt, be - sin - get ihn

Alt. *sotto voce*  
 A - man - ti co - stan - ti, se - gua - ci d'a-mor, can - ta - te, lo

Tenor. *sotto voce*  
 Ihr treu - en Ge - lieb - ten, mit Krän - zen geschmückt, be - sin - get ihn

Baß. *sotto voce*  
 A - man - ti co - stan - ti, se - gua - ci d'a-mor, can - ta - te, lo

Allegretto. Viol.  
*p* Quart. *Tutti*

herz - lich, der euch so be-glückt! Er schützt eu-re Eh - re, er schont eu - re  
*da - te si sag - gio Si-gnor! a un drit - to ce - den - do, ch'ol - trag - gia, ch'of-*

herz - lich, der euch so be-glückt! Er schützt eu-re Eh - re, er schont eu - re  
*da - te si sag - gio Si-gnor! a un drit - to ce - den - do, ch'ol - trag - gia, ch'of-*

Un - schuld und si - chert auf im - mer das häus - li - che Glück, und si - chert auf  
 fen - de, ei ca - ste vi ren - de ai vo - stri a - ma - tor, ei ca - ste vi  
 Un - schuld und si - chert auf im - mer das häus - li - che Glück, und si - chert auf  
 fen - de, ei ca - ste vi ren - de ai vo - stri a - ma - tor, ei ca - ste vi

im - mer das häus - li - che Glück. Wir sin - gen und dan - ken dem gü - ti - gen  
 ren - de ai vo - stri a - ma - tor. *f* Can - tia - mo, lo - dia - mo si sag - gio Si -  
 im - mer das häus - li - che Glück. Wir sin - gen und dan - ken dem gü - ti - gen  
 ren - de ai vo - stri a - ma - tor. *f* Can - tia - mo, lo - dia - mo si sag - gio Si -

Herrn, er macht uns so glück - lich, er hört uns so gern! Auf! sin - get dem  
 gnor, can - tia - mo, lo - dia - mo si sag - gio Si - gnor, si sag - gio Si -  
 Herrn, er macht uns so glück - lich, er hört uns so gern! Auf! sin - get dem  
 gnor, can - tia - mo, lo - dia - mo si sag - gio Si - gnor, si sag - gio Si -

Herrn, dem gü - ti - gen Herrn, dem gü - - - ti - - gen Herrn!  
 gnor, si sag - gio Si - gnor, si sag - - - gio Si - gnor!  
 Herrn, dem gü - ti - gen Herrn, dem gü - - - ti - - gen Herrn!  
 gnor, si sag - gio Si - gnor, si sag - - - gio Si - gnor! (Alle ab.)

Ende des dritten Aktes.

## Akt IV.

Ein schmaler Korridor.

Es ist dunkel.

### Nº 24. Cavatine.

Andante.

nor  
Str. Quart. *p*

Bärbchen (die Nadel suchend).

Bär.

Unglück - sel - ge klei - ne Na - del, daß ich  
 L'ho per - du - ta, me me - schi - na! ah chi

Bär

dich nicht fin - den kann, daß ich dich nicht fin - den kann! Nirgends  
*sa, do - ve sa - rà! ah chi sa, do - ve sa - rà! Non la*

Bär

bist du. nir - gends bist du! Ach, ich ha - be dich ver - lo - ren! Du bist  
*tro - vo, non la tro - vo! l'ho per - du - ta, meschi - nel - la! ah chi*

Bär

fort, was fang ich an? Nirgends bist du. ach, nirgends bist du! Weh mir  
*sa, do - ve sa - rà! Non la tro - vo, ah non la tro - vo, meschi -*

Bär

Ärm - sten! weh mir Ärm - sten, weh mir! Ach, was fang ich an? Und mei - ne  
*nel - la! l'ho per - du - ta, ah chi sa, do - ve sa - rà! E mia cu -*

Bär

Ba - se? Der Herr Graf? wie wird mir's gehn? Was fang ich an?  
*gi - na, il pa - dron, co - sa di - ra? Co - sa di - ra?*

Figaro. Was machst du da, Bärbchen?

Bärbchen. Ich habe etwas verloren, lieber Vetter.

Marcellina, Figaro. Was denn?

Bärbchen. Die Stecknadel, die mir der gnädige Herr gegeben hatte, damit ich sie Susanna bringen sollte.

Figaro (zornig). Susanna? Die Stecknadel?

Bärbchen. Was fehlt Ihm? Warum ist Er denn so böse?

Figaro. Siehst du nicht, daß ich scherze? Warte ein wenig. (Er sucht ein wenig, nachdem er vorher auf eine geschickte Art aus Marcellinas Kleid oder Haube eine Stecknadel genommen hat, die er Bärbchen gibt). Dies ist die Stecknadel, die dir der Graf gab, um sie Susanna zu überbringen. Und sie diente zum Siegel eines Billets, nicht wahr?

Bärbchen. Und warum fragt Er mich denn, wenn Er alles weiß.

Figaro. Ich wollte nur hören, wie sich der Graf ausdrückte, als er dir den Auftrag gab?

Bärbchen. Als wenn das so etwas Wunderbares

wäre! Er sagte: „Hier, mein Kind, bring diese Stecknadel der schönen Susanna, und sage ihr, es sei das Siegel der Rosenlaube.“

Figaro. Ho, ho! der Rosenlaube?

Bärbchen. Ja, so sprach er und setzte noch hinzu: „Nimm dich in acht, damit dich niemand sieht.“ Aber, lieber Vetter, Er wird doch schweigen können?

Figaro. Ganz gewiß.

Bärbchen. Die Sache geht Ihn ja nichts an.

Figaro. Gar nichts, gar nichts!

Bärbchen. Adieu, mein schöner Vetter! Erst gehe ich zu Susanna und dann zu Cherubin. (Sie hüpf ab nach links.)

Figaro (steht außer sich). Mutter!

Marcellina. Sohn!

Figaro. Ich bin des Todes!

Marcellina. Beruhige dich, mein Sohn!

Figaro. Ich bin des Todes! (Er wendet sich nach links.)

Marcellina. Wo gehst du hin, mein Sohn?

Figaro. Ich will allen Männern ein Beispiel der Rache geben! (Er geht wütend nach links ab.)

## Nº 25. Arie.

Tempo di Menuetto.

The musical score for the first part of the aria is written for piano and voice. It consists of three systems of music. The first system shows the piano accompaniment for strings, marked 'nur Str. Quart.' and 'p'. The second and third systems show the vocal line for Marcellina, with the piano accompaniment continuing. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The music is in a 3/4 time signature and features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests and dynamic markings like 'p' and 'f'.

Marcellina.

The vocal line for Marcellina is written in a single system. It features a vocal line with lyrics in German and Italian. The German lyrics are: "Es knüpfen auf den Flu-ren und in des Wal-des Schat-ten der". The Italian lyrics are: "Il ca-pro e la ca-pret-ta son sempre in a-mi-stà, — l'a-". The music is in a 3/4 time signature and features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests and dynamic markings like 'p' and 'f'.

M. Lie-be sanf-te Ban-de die Gat-tin an den Gat-ten. Den Lö-wen und die  
*gnello all'a-gnel-let-ta la guer-ra mai non fà.— Le più fe-ro-ci*

M. Lö-win, den Wolf und sei-ne Wöl-fin sieht freundlich man und  
*bel-ve, per sel-ve e per cam-pa-gne, la-scian le lor com-*

M. friedlich, be-lebt von Lust und Scherz, sieht freundlich man und fried-lich, be-  
*pa-gne in pu-ce e li-ber-tà,— la-scian le lor com-pa-gne in*

M. lebt von Lust und Scherz, be-  
*pu-ce e li-ber-tà,—*

M. lebt von Lust und Scherz.— Es knüpfen auf den Flu-ren und in des Waldes Schatten der  
*in li-ber-tà.— Il capro e la ca-pret-ta son sempre in a-mi-stà,— l'a-*

M.  
 Lie - be - sanf - te Ban - de die Gat - - tin an den Gat - ten. Den  
*gnet - lo all' a - gnet - let - tu la guer - ra mai non fu. — Le*

M.  
 Lö - - wen und die Lö - win, den Wolf und sei - ne Wöl - fin  
*più fe - ro - ci bel - ve, per sel - ve e per cam - pu - gne.*

M.  
 sieht freundlich man und friedlich, be - lebt von Lust und Scherz, belebt von Scherz. Doch  
*lascian le lor com - pagne in pa - ce e li - ber - tà, in li - ber - tà. Sol*

Allegro.

M.  
 uns loh - net mit Grausamkeit für uns - re treu - e Zärtlichkeit das un - getreu - e  
*noi po - ve - re femmi - ne, che tan - to amiam quest'uo - mi - ni. trat - tu - te siam dai*

M.  
 Männervolk, und täuscht un - ser Herz und täu - - schet un - ser Herz.  
*per - fi - di o - gnor con cru - del - tà o - gnor — con cru - del - tà.*

*cresc. -*



M. Nur uns, uns lohnt mit Grausamkeit für uns-re treu - e  
 Sol noi po - ve - re femmi-ne. che tan-to a - miam quest

M. Zärtlich-keit, für uns - - re treu -  
 uo-mi-ni, che tan - - to u - miam

M. - e Zärtlichkeit das un-ge-treu-e Männer-volk, und  
 quest' uo-mi-ni, trat-tu-te siam dai per-fi-di-o-

M. täu - schet un - ser Herz, das un-ge-treu-e Männer-volk, und täu - schet un - ser  
 gnor con cru-del - tà; - trat-ta - le siam dai per-fi-di-o - gnor con cru-del -

M. Herz, täuscht un - ser Herz, täuscht un - ser  
 tä; con cru-del - tà, con cru-del -

Herz, täuscht un - - ser Herz, täuscht un - - ser Herz.  
tà, con cru - del - - tà, con cru - del - - ta.

*cresc.* - - - *f*

### Verwandlung.

Garten am gräflichen Schlosse mit zwei Pavillons rechts und links.  
Es ist Nacht.

Bärbchen kommt von rechts vorn mit einem Körbchen.

Bärbchen. In dem Pavillon zur Linken, sagte er. (Sie zeigt nach links.)

Dieser ist es.

Figaro (spricht rechts hinten einige Worte).

Bärbchen. Himmel! (Sie eilt in den Pavillon links.)

Figaro (kommt im Mantel und mit einer brennenden Laterne von rechts hinten).

Bartolo und Basilio (treten mit einer Anzahl Tagelöhner fast gleichzeitig von links vorn auf).

Figaro (für sich). Das war Bärbchen — Wer geht da?

Basilio. Es sind die, die du dir daher bestellt hast.

Bartolo. Wozu denn die fürchterlichen Anstalten?

Figaro. Sie werden es bald sehen. Hier auf diesem Platz wollen wir dem gnädigen Herrn zu Ehren ein Fest feiern!

Basilio. Aha, ich verstehe! (Beiseite.) Der gnädige Herr und Susanna sind ohne mich des Handels eins geworden.

Figaro. Entfernt euch nicht zu weit von hier. Auf ein gewisses Zeichen müßt ihr alle erscheinen. (Er entfernt sich nach rechts hinten.)

Tagelöhner (gehen nach links vorn ab).

Basilio. Der Figaro hat den Teufel im Leibe.

Bartolo. Aber was hat er denn vor?

Basilio. Nichts! Susanna gefällt dem Grafen, sie versteht sich mit ihm und gibt ihm eine Zusammenkunft, die Figaro nicht ansteht.

Bartolo. Das finde ich natürlich!

Basilio. Ach, warum nicht gar! Man muß in der Welt zu leben wissen, sich bücken, kriechen, erniedrigen; das schnellt den Menschen empor.

## Nº 26. Arie.

Andante.

Viol. *p*

Quart. *f*  
H. Bl. u. Hörn.

Basilio.

Bas.

In den Jah - ren, wo die  
In que - gli an - ni in cui val

Bas.

Stim-me der Ver - nunft ver - ge - bens spricht, war ich  
*po - co la mal pra - ti - ca ra - gion, ebbi anch'*

Viol. I.

Viol. II. *3*

Bas.

auch voll wil - den Feu - ers, hör - te ih - re Stim - me  
*io lo stes - so fo - co, fui quel paz - zo, ch'or non*

Bas.

nicht, hör - te ih - re Stim - me nicht. Doch ich  
*son, fui quel paz - zo, ch'or non son. Ma col*

Tutti.

Quart. *f* *p*

Bas. lern - te durch Er - fah - rung al - les dies sei eit - ler Dunst; mich zu  
*tem-poe coi pe - ri - glij, Donna flem-ma cu - pi - tò; ei ca -*

mit Klar. Viol.

mit Fag. 3 3 3 3

Bas. fü - gen und mich zu schmie-gen, das ist jet - zo mei - ne Kunst, das ist  
*pric - ci ed i pun - ti - gli dal-la le - sta mi ca - vò, dal-la*

Bas. jet - zo mei - ne Kunst. Laß ein Mär - chen dir er - zäh - len,  
*le - sta mi ca - vò. Pressoun pic-ciolo a - bi - tu-ro*

H. Bl. Viol. Quart. Viol.

Bas. es bekräftigt mei - ne Sät - zel Einstens träumte ich, ich such - te in der Er - de rei - che  
*se - co lei mi trasse un gior - no, e to - gliendo qui dal mu - ro del pa - ci - fi - co sog -*

H. Bl. Viol. Tutti. *cresc.* *p* *cresc.*

Bas. Schät - ze, groß und schwer war mei - ne Mü - he, groß und schwer war mei - ne Mü - he, endlich  
*gior - no u - na pel - le di so - ma - ro, di so - ma - ro, di so - ma - ro, prendi,*

*p* *cresc.* *p* *cresc.* *f* *p* Quart.

Bas. fand ich auch, doch sie-he! ich fand, doch siehe! es war ei - ne E-sels-  
disse, o fi-glio ca-ro! o fi-glio caro! poi disparve, e mi la-

Klar.  
Viol.  
mit Fl.

Tempo di Menuetto.

Bas. haut, es war ei - ne E-sels-haut. Höhnisch ver - ach-tet' ich,  
sciò, poi disparve, e mi la - sciò. Mentre ancor ta - ci - to

Viol.  
mit Fl.  
Quart.  
p

Bas. was ich ge - funden, all mei-ne Hoffnung war ver-schwun - den,  
guardo quel do-no, mentrè an-cor guar - do quel do - no,

Fl.  
Klar.  
Fag.  
Hörn.  
Tutti.

Bas. als schnell am Fir - mament der Don - - ner  
il ciel s'an - nu - vo - la, rim - bom - - barl

Fl. u. Viol.  
tr.  
cresc.  
f

Bas. krachte, es floß ein gan - zes Meer von Hagel und Re - gen, von Ha-gel und Re - gen.  
tuo-no, mista al-la gran - di - ne scroscia la pio - va, scroscia la pio - va.

p  
cresc.  
f

Bas. Voll Angst und Sor - gen, des Wet - ters we - gen, zog ich die E - selshaut  
*Ec - co le mem - bra co - prir mi gio - va col man - to d'au - si - no,*

Quart. *p* *sf* *p* *sf* *p*

Bas. her ü - ber mich, zog ich die E - selshaut her ü - ber mich. Das Wetter  
*che mi do - nò, col man - to d'au - si - no, che mi do - nò. Finisce il*

Bas. leg - te sich, ich eil - te wei - ter, als ich ein wil - des Tier bei mir er -  
*tur - bi - ne, nè fo due passi, che fie - ra or - ri - bi - le dianzi a me*

Quart. *f* *Tutti. f* *p* *f* *p*

Bas. blick - te; ich sah den Rachen, was sollt ich  
*fus - si; già, già mi toc - ca l'in - gor - da*

Viol. *tr* *f* *p* *f* *p*

Bas. machen? Al - lein das al - te Fell half mir auch hier, half mir auch  
*boc - ca, già di di - fendermi spe - me non ho, spe - me non*  
 mit Klar.

Quart. *f* *p*

Bas. hier, half mir auch hier; — die garstge E-selshaut, wor-in ich steck-te,  
*ho, spe - me non ho; — ma il fju-toi - gno-bi - le del mio ve-sti - to*

mit H. Bl. Viol. H. Bläs.

Bas. hielt von mir ab - gelenkt was mich er - schreckte, denn mit Ver - ach - tung ging, denn mit Ver -  
*tolse al - la bel - va si l'ap - pe - ti - to, che dis - prez - zan - do - mi, che dis - prez -*

Tutti. *f* *p*

Bas. achtung ging das Tier vor - bei, ging das Tier vor -  
*zan - do - mi si rin - sel - vò, si rin - sel -*

*f* *p*

Allegro.  
 Bas. bei. Drum ist es doch kein üb - les Ding, sich in die Zeit zu  
*vò. Co - si - co - no - sce - re mi fe - la -*

Quart.

Bas. schik - ken, sich krümmen, er - nied - ri - gen, be - scheiden sich bücken,  
*sor - te, ch'on - ta, pe - ri - co - lo, ver - go - gna e morte*

Tutti. *f* Viol. *p*

Bas. da - durch ge - win - nen wir mehr als man denkt; sich krümmen, er -  
*col cuo - jo d'a - si - no fug - gir si può, ch'on - ta, pe -*

Quart. *f* Tutti.

Hörn.

Bas. nied-ri-gen, be - scheiden sich bücken, da - durch ge - win - nen wir mehr  
*ri - co - lo, ver - go - gna e mor - te col cuo - jo d'a - si - no fug -*

Viol. u. Fl. *p*

Fag. Hörn.

Bas. als man denkt, da - durch ge - win - nen wir mehr als man denkt, da - durch ge -  
*gir si può, col cuo - jo d'a - si - no fug - gir si può, col cuo - jo*

*f* Quart. u. Fl. *p* *f*

Bas. win - nen wir mehr als man denkt, mehr als man denkt, mehr als man  
*d'a - si - no fug - gir si può, fug - gir si può, fug - gir si*

Tutti. *cresc.*

Bas. denkt.  
*può.* (Beide ab nach links vorn.)

*f*



## Nº 27. Recitativ und Arie.

Recit.

Figaro (kommt von rechts vorn).

F. 

Al-les ist richtig, auch kann die Stun-de nicht mehr fern sein! Ich hö-re kommen... Sie  
*Tutto è dis-po-sto, l'o-ra do-vrebbe esser vi-ci-na! Io sen-to gen-te...* È

Str. Quart. Andante.

F. 

ist es! Nein, 's war nichts! Die Nacht ist dunkel... Ich trei-be al-so heu-te das  
*des-su! Non è al-cun! Bu-ja è la not-te,... ed io comincio o-ma-i a*

F. 

al-lerliebste Handwerk ei-nes ei-fer-sücht-gen Eh'manns. Ver-rät-rin! in der Stun-de vorder  
*fare il sci-mu-ni-to mestie-re di mu-ri-to. In-gra-ta! nel mo-men-to del-la*

F. 

Hoch-zeit mich zu täu-schen! Als er las, schien er fröh-lich; ich lach-te mit ihm, wuß-te  
*mia ce-ri-mo-nia ei go-de-va leg-gen-do, e nel ve-der-lo, io ri-*

F. 

nicht, daß die Sache mich selbst anging. O Susanne! Su-sanne! welchen Schmerz du mir machest! Wer  
*de-va di me sen-za su-per-lo. O Susanna! Su-sanne! quanta pe-na mi costi! Con*

F. *hätt auf dei-ne Augen, quell'in-genau faccia, auf die ehr-li-che Miene, con quegli occhi innocenti, auf dein Herz nicht geschworen? chi cre-du-to l'a-vri-a?*

F. *Ach, ei-nem Mäd-chen zu trau-en, einem Mädchen, ist eit-le Tor-heit! Ah, che il fidar-si a don-na, a don-na, è ognor fol-li-a!*

**Arie.**  
**Moderato.**

F. *Ach, öff-net eu-re Au-gen, blin-de, be-tör-te A-pri-te un po' quegli oc-chi, uo-mini incauti e*

Str. Quart. Klar. Fag. u. Hörn.

*p* Viol. *fp* *fp* *fp*

F. *Män-ner! und se-het, wie das Wei-ber-volk euch durch Be-zaub-rung scio-c-chi! guar-da-te que-ste fem-mi-ne, guar-da-te co-sa*

*fp* *fp* *fp* Fag.

F. *täuscht, und seht, und seht an mir, wie durch Be-zau-berung es täuscht! son, guar-da-te co-sa son, guar-da-te, guar-da-te co-sa son!*

*fp* Quart. Fag.

F. Sie, die ihr so ver-göt-tert, sie sind der rei-chen Op-fer, sie  
*Que-ste chiama - te De - e, dagl' in - gan - na - ti sen - si, a*

Viol. *tr*

Tutti. *f*

F. sind des teu - ren Weih-rauchs wahr - haf - tig gar nicht  
*cui tri - bu - ta in - cen - si la - de - bo - le ru -*

*tr*

F. wert, wahr - haf - tig gar nicht wert, wahr -  
*gion, la - de - bo - le ru - gion, la*

Viol. II.

Tutti.

F. haf - tig gar nicht wert! Sie fan - gen durch Zau - berei und martern das  
*de - bo - le ra - gion, son stre - ghe, che in - can - tuno per far - ci pe -*

Hörn.

Quart.

*tr*

F. Herz, sie lok - ken zum Ab - grund durch Si - re - nen-ge-sang! Die Hand rupft euch  
*nar, si - re - - ne, che can - ta - no per far - ci af - fo - gar, ci - vet - te, che al -*

Viol.

Violen.

F. *Fe-dern aus, die euch so freundlich streichelt, ihr Irr-licht ver-lei-tet euch und stürzt euch dann in let-tu-no per trar-ci le più-me, co-me-te, che bril-la-no per to-glierci il*

Str. Quart.

F. *Gruben! Wie Ro-sen sind sie lieb-lich, doch auch wie sie voll Stacheln; bald Ti-ger und bald lu-me, son ro-se spi-no-se, son vol-pi vez-zo-se, son or-se be-*

F. *Tau-ben, bald Wöl-fe und bald Lämmer! Sie le-ben und we-ben in Trug und Ver-ni-gne, co-lom-be ma-li-gne, ma-e-stre d'in-gan-ni, a-mi-che d'af-*

F. *stel-lung, für sie ist nichts hei-lig, nichts fes-selt ihr fal-sches, ihr treu-lo-ses fan-ni, che fin-go-no, men-to-no a-mo-re, non sen-ton, non sen-ton pie-*

Tutti. *cresc.*

F. *Herz, nichts fes-selt ihr fal-sches ihr treu-lo-ses Herz, das Weit-re, das Weit-re ver-tù, non sen-ton pie-tù, no, no, no, no, il re-sto, il re-sto nol*

F. schweig ich, doch weiß es, doch weiß es die Welt! Ach, öffnet eu-re Au-gen,  
*di - co già o - gnu - no, già o - gnu - no lo sa!* *Aprite un po que - gli occhi,*

Klar. Quart. Klar.  
 Hörn. u. Fag. *fp* *cresc. -*

F. blin-de, be-tör-te Män-ner! und se-het, wie das Wei-ber-volk euch durch Be-zaub-rung  
*uo-mi-ni incauti e sciocchi!* *guar-da-te que-ste fem-mi-ne, guar-du-te co-sa*

Viol.  
 Tutti. *fp*

F. täuscht, se-het, wie es euch täuscht! Sie fan-gen durch Zau-be-rei, das Weit-re ver-  
*son, co-sa son, co-sa son!* *Son stre-ghe, che in-can-ta-no, il re-sto nol*

Viol. Klar.  
*cresc. - - f* *p* Fag. Hörn.

F. schweig ich! Sie lok-ken zum Ab-grund euch, das Weit-re ver-schweig ich! Die Hand rupft euch  
*di - co; si-re-ne, che can-ta-no, il re-sto nol di - co; ci-vel-te, che al-*

Viol. Bläs. Streich.  
 Violon.

F. Fe-dern aus, das Weit-re ver-schweig ich! Ihr Irr-licht ver-lei-tet euch, das Weit-re ver-  
*let-ta-no, il re-sto nol di - co; co-me-te, che bril-lu-no, il re-sto nol*

Bläs. Streich. Bläs.

F. schweig ich! Wie Ro-sen sind sie lieb-lich, doch auch wie sie voll Sta-cheln, bald Ti-ger und bald  
*di - co; son ro - se spi - no - se, son vol - pi vez - zo - se, son or - se be -*

Str. Quart. *tr* *sf* *p* *tr* *sf* *p* *tr* *sf* *p*

F. Tau - ben, bald Wöl - fe und bald Läm - mer! Sie le - ben und we - ben in Trug und Ver -  
*ni - gne, co - lom - be ma - li - gne, ma - e - stre d'in - ganni, a - mi - che d'af -*

*tr* *sf* *p* *Viol.* *3* *3* *3* *3* *Hörn.*

F. stellung, für sie ist nichts heilig, nichts fesselt ihr fal - sches, ihr treu - loses Herz, nichts fes - selt ihr  
*fun - ni, che fin - go - no, mento no a - more, non sen - ton, non sen - ton pie - tà, non sen - ton pie -*

*3* *3* *3* *3* *3* *3* *3* *3* *Tutti. cresc.*

F. fal - sches, ihr treu - lo - ses Herz! Das Weit - re, das Weit - re ver - schweig ich, doch  
*là, no, no, no, no! Il re - sto, il re - sto nol di - co, giù o -*

*f* *p* *Klar.* *Hörn. u. Fag.*

F. weiß es, doch weiß es die Welt, das Weit - re, das Weit - re ver - schweig ich, doch weiß es, doch weiß es die  
*gnuno, giù o - gnu - no lo sa, il re - sto, il re - sto nol di - co, giù o - gnu - no, giù ognu - no lo*

*b2* *Tutti. fp* *Klar.* *Hörn. u. Fag.*

F.

Welt, dochweiß es die Welt, dochweiß es die Welt. doch  
 sa, già ognu-no lo sa. già ognu-no lo sa. già o-

Hörn. Quart. Hörn. Quart. *f* Hörn.

F.

(er zieht sich beobachtend nach links hinten zurück)

weiß es die Welt!  
 gnu - no lo sa!

Tutti.

(Die Gräfin und Susanna (die die Kleider vertauscht haben.) und Marcellina kommen von rechts hinten.)

Susanna. Gnädige Frau! Marcellina hat mir gesagt, daß Figaro auch hierher kommen würde.

Marcellina. Ja, er ist schon hier. Sprich ein wenig leiser.

Susanna. Also werden wir von dem einen behorcht und von dem andern gesucht! Lassen Sie uns anfangen!

Marcellina. Ich will mich hier verbergen. (Sie geht ab in den Pavillon links.)

Susanna. Gnädige Frau, Sie zittern? Ist das vor Kälte?

Gräfin. Ich glaube, ja. Die Nacht ist kühl. Ich will hineingehen.

Figaro (beiseite). Jetzt naht der fürchterliche Augenblick heran.

Susanna. Wenn die gnädige Frau es erlauben, so bleibe ich noch ein wenig hier.

Gräfin. Bleib so lange du willst. (Sie zieht sich nach rechts hinten zurück.)

Susanna. Der Schelm ist auf der Lauer, ich will ihm den Lohn seines Argwohnes geben.

## Nº 28. Recitativ und Arie.

Allegro vivace assai.

Str.  
 Quart. *p*

Susanna.

S.

End-lich naht sich die Stunde, wo ich dich, o Ge-lieb-ter! bald ganz be-sit-zen wer-de!  
*Giunse al fin il mo-mento, che go-dro sen-za affan-no, in braccio all' i-dol mi-o!*

S.

Ängstliche Sorgen! ent-  
*Ti-mi-de cu-re! u-*

s. flie-het, weicht auf immer, störet nicht mehr die Freude meines Herzens!  
*sci-te dal mio petto! a tur-bar non ve-nite il mio di-let-to!*

s. Ha! um mich her scheint al-les mir so hei-ter: Hesperus blickt so freundlich, so freundlich auf meine  
*Oh! co-me par, che all'a-mo-ro-so fo-co l'a-meni-tù del lo-co, la ter-ra e il ciel ri-*

s. Lie-be! Komm doch, mein Trauter! Stil-le der Nacht beschützt uns!  
*spondu! co-me la not-te i fur-ti miei se-con-da!*

**Arie.**  
*Andante.*

s.

Ob. u. Fag. *p* Fl.

Str. Quart.

s. O säu-me län-ger nicht, ge-lieb-te See-le! Sehnsuchtsvoll har-ret  
*Deh vie-ni, non tar-dar, o gio-ja bel-la! Ob. Vie-ni o-vea-mo-re*

Quart. Fag.



s. *dei-ner hier die Freun-din! Noch leuch-tet nicht des Mon-des Sil-ber-fak-kel,*  
*per go-der l'ap-pel-la, Ob. fin-chè non splende in ciel not-tur-na fa-ce,*  
 Ob.

s. *Ruh und Frie-de herr-schen auf den Fluren.*  
*finchè l'aria e ancor bruna, e il mon-do ta-ce. Ob.*  
 Des  
 Qui

s. *West-winds Säusel-n und des Ba-ches Rie-seln stim-men je-de Ner-ve zur Ent-*  
*mor-moru il ru-scel, qui scherza l'au-ra, che col dol-ce su-surro il cor ri-*

s. *zük-kung, die Blu-men duf-ten auf den bun-ten Wie-sen, al-les lockt uns zu*  
*stan-ra, qui ri-do-no i fio-ret-ti, e l'erba è fre-sca, ai pia-ce-ri d'a-*

s. *Lie-be, Freud und Won-ne. Komm doch mein Trau-ter! laß län-ger mich nicht*  
*mor qui tut-to a-de-sca. Viol. Vie-ni, ben mi-o! tra que-ste pian-te a-*

S. har - ren. Komm, o Trauter! daß ich mit Ro - sen kränze dein Haupt, — mit  
 sco - se! Vie - - - ni, vie - ni! ti vo la fron - te in - co - ro - nar — mit

Ob. Fl. Quart. u. H. Bl.

Fag.

S. Ro - senkränze dein Haupt, daß ich dich kränze, daß ich dich krän - - - ze, daß ich dich  
 - di ro - - se, ti vo la fron - te in - co - ro - nar, in - co - ro -

Viol. Ob. Fag.

S. (ab nach rechts vorn)  
 krän - ze mit Ro - - sen!  
 nar - di ro - - se!

Fl. Ob. Quart. Fag.

(Susanna kommt von rechts hinten.)  
 Cherubin (singt von weitem). Tralalalala!  
 Gräfin. Der Page!  
 Cherubin (von links hinten kommend). Ah! ich sehe Frauenkleider!

Gräfin (zu seiner Rechten). Ach, ich bin verloren!  
 Cherubin. Nach der Kleidung zu urteilen, scheint es Susanna zu sein!  
 Gräfin. Wenn der Graf jetzt käme? Ich wäre verloren!

Nº 29. Finale.

Andante.

Cherubin (für sich).

C. Still! nur still! ich will mich nähern, eh' der Au - genblick ver -  
 Pian, pia - nin! là andrò più presso, tem - po per - so non sa -

Viol. Str. Quart. Fl. Ob. Fag. u. Hörn. Quart.

Gräfin.

C. Gu. streicht. Ach! wenn mein Gemahl jetzt kä - me, ja dann war's um uns ge -  
 rà. Ah! se il Conte ar - ri - va a - des - so, qualche im - bro - glio ac - ca - - de -

Hörn. Tutti ohne Fl. cresc.

## Cherubin (indem er die Gräfin bei der Hand nimmt).

Gn. C. *sceln!*  
*ra!* Mein Su - sannchen!  
*Su - san - net - ta!* Kei - ne Antwort? Ei laß  
*non ri - sponde.* *col - la*

Viol.

*f* *p*

C. dein Gesicht nur se - hen!  
*ma - no il vol - to a - scon - de,* O das ist ja,  
*or la bur - lo,* das ist ja ein lust - ger  
*or la bur - lo in ve - ri -*

Viol. Ob.

Gn. C. Gräfin.  
Spaß, das ist ja ein lust - ger Spaß! Un - verschämter! Un - ge -  
*tä, or la bur - lo in ve - ri - tä.* *Viol.* *Ar - di - tel - lo!* *sfac - cia -*

Tutti.

Hörn. *f* *p* *f* *p*

Gn. C. Cherubin (sucht sie an sich zu ziehen).  
zog - ner! gleich entfer - ne dich von hier! Su - sannchen! lo - ses Mäd - chen! komm nur  
*tel - lo! i - te presto via di quà!* *Smor - fio - sa!* *ma - li - zio - sa!* *io già*

*f* *p* Quart. Tutti. *cresc.*

Gn. Gräfin (sich losmachend).  
Un - verschäm - ter! Un - gezog - ner! gleich entfer - ne dich von  
*Ar - di - tel - lo!* *sfac - cia - tel - lo!* *i - te presto via di*

Cherubin.  
her und zieh dich nicht!  
*so, per - che sei quà!* Su - sannchen! lo - ses Mädchen!  
*Smor - fio - sa!* *ma - li - zio - sa!*

Quart. *p* Ob.

Gn. hier! Un - ge - zog - - ner! gleich ent -  
 quà! Sfac - cia - tel - - lo i - - te

C. komm nur her und zieh dich nicht, komm nur  
 io già so, per - chè sei quà, io già

Viol. *cresc.*

Gn. fer - ne dich von hier! Un - verschäm - ter! Un - ge - zog - ner! gleich ent - fer - ne dich von  
 pre - sto, via di quà! Ar - di - tel - lo, sfac - cia - tel - lo! i - te pre - sto via di

C. her und zieh dich nicht, komm nur her und zieh dich  
 so, per - chè sei quà, io già so, per - chè sei

*p.* Tutti *cresc.* *p.* Quart.

Gn. hier! gleich ent - fer - ne dich von hier!  
 quà! i - te pre - sto via di quà!

G. nicht, komm nur her und zieh dich nicht! Ha! da ist ja mein Su -  
 quà, io già so, per - chè sei quà! Ec - co qui la mia Su -

Tutti *cresc.* *f* *p.* *f* *fr* Quart.

Viol. *f* *p.* *f* *fr*

S. Susanna. (kommt von rechts vorn, zum Grafen). Cherubin (zur Gräfin).  
 Ha! da kommt der Vo - gel - steller! Spie - le nicht mit mir die  
 Figaro (kommt von links vorn, zum Grafen). Non far me - co la ti -

G. sannehen! Ec - co qui l'uc - cel - la - to - re!  
 san - na!

*f* *p.* *f* *sfp* Quart.

Susanna (für sich). *p*  
 S. Ach! wie schlägt mein Herz im Bu - sen! Sie ist wahr - lich nicht al -  
 Ah! nel sen mi bat - te il co - re! Un' altr'uom con lei si

G. Cherubin. Gräfin (Cherubin abwehrend). Cherub.  
 C. Spröde! Fort von hier, sonst ruf ich Leu - te! (zu ihr) Nur ein  
 ranna! (für sich) Via par - ti - te, o chiamo gen - te! Dammi un

G. Graf u. Figaro.  
 F. *f* Ach! wie schlägt mein Herz im Bu - sen! Sie ist wahr - lich nicht al -  
 Ah! nel sen mi bat - te il co - re! Un' altr'uom con lei si

Viol. *f*  
 Quart. Ob. u. Fag. *f*  
 Tutti.

S. lein, nach der Stimme ist's der Pa - ge!  
 sta. al - la voce è quegli il pag - gio!

G. Gräfin (wie oben). Cherub.  
 C. Küß - chen! dann will ich ge - hen! Wie? ein Kuß? O wel - che Frechheit! Warum  
 bac - cio! o non fui niente! Anche un bac - cio, che corag - gio! E per

G. lein, nach der Stimme ist's der Pa - ge!  
 sta. al - la voce è quegli il pag - gio!

Viol. *cresc. - f*

S. Susanna.  
 S. Un - ver - schäm - ter! Un - ver - schäm - ter!  
 Te - me - ra - rio! Te - me - ra - rio!

G. Gräfin.  
 C. willst du mir ver - wei - gern, was dem Gra - fen du er - laubst? Un - ver -  
 chè far io non pos - so, quel che il Conte o - gnor fa - rà? Te - me -

G. Un - ver - schäm - ter! Un - ver - schäm - ter!  
 F. Te - me - ra - rio! Te - me - ra - rio!

Viol. Quart. Ob. *p*  
 Quart. Fag.

Susanna.

S. Un-verschämter!  
te-me-ra-rio!

Gn. schäm-ter!  
ra-rio! Un-verschäm-ter!  
te-me-ra-rio! Un-verschäm-ter!  
te-me-ra-rio!

C. Wer wird sich zie-ren, wer wird sich zie-ren, wer wird sich zie-ren, so  
O-ve che smor-fie! o-ve che smor-fie! o-ve che smor-fie! che  
Graf u. Figaro.

G. F. Un-verschämter! Un-ver-  
Te-me-ra-rio! te-me-

Viol. Tutti. *creso.*

Susanna u. Gräfin (für sich).

S. Wenn er sich nicht bald ent-  
Seil ri-bal-dan-cor sta

Gn. zie-ren, glau-be mir, wir ken-nen uns!  
smor-fie, sai ch'io fui die-troil so-fà!

C. schäm-ter!  
ra-rio!

G. F. (für sich) Wenn er sich nicht bald ent-  
Seil ri-bal-dan-cor sta

Viol. *f* *p*

Hörn. Gräfin (beiseite).

S. fer-net, so ist al-les, al-les aus! O weh! mein Gat-te!  
sal-do, la fa-cen-da gua-ste-rà! O cie-lo!il Con-te!

Gn. (will die Gräfin küssen) (Graf tritt dazwischen und bekommt den Kuß.)

C. Nimm in-dessen.... (Cherubin schleicht sich unauffällig in den Pavillon links.) O weh! der Graf hier!  
Pren-di in-tanto.... O cie-lo!il Con-te!  
Figaro.

G. F. fer-net, so ist al-les, al-les aus! Ich muß hö-ren, was es  
sal-do, la fa-cen-da gua-ste-rà! Vo ve-der co-sa fan

Viol. *sfp* *Tutti.* *f* *p* *sfp*

## Gräfin.

Gn. (Der Graf will dem Pagen eine Ohrfeige geben, Figaro nähert sich und empfängt sie.) Ha! da  
 Graf. Ah! ci ha

G. Da-mit dir die Lust ver-ge-he, so emp-fan-ge die-sen Lohn!  
 Figaro. Per-chè voi non ri-pe-te-te, ri-ce-ve-te que-sto qua!

E. gibt!  
 la! (beiseite tretend, sich die Wange reibend) Ha! da hat denn mei-ne  
 Ah! ci ho fat-toun bel gua-

Viol.

S. Susanna (für sich). Ha! da hat denn sei - - ne  
 Gräfin (für sich). Ah! ci ha fat - to un bel gua-

Gn. hat denn sei - - ne Frech - heit ei - - nen schö-nen Fang ge -  
 fat - toun bel gua - da - gno col - - la sua te - me - ri -

G. (für sich) Ha! da hat denn sei-ne Frech - heit ei-nen schönen Fang ge -  
 Figaro. Ah! ci ha fat-toun bel gua - da - gno col-la sua te-me-ri-

E. Neu - gier ei - nen schö-nen Fang ge - tan, ha! da  
 da - gno col - la mia cu - rio - si - tà, ah! ci ho

S. Neu-gier, ha! da hat denn sei-ne Neu-gier ei-nen schö-nen Fang ge - tan, ha!  
 da - gno, ah! ci ha fat - toun bel gua - da - gno col-la sua cu - rio - si - tà, ah!

Gn. tan, ha! da hat denn sei - ne Frech - heit ei-nen schö-nen Fang ge - tan, ha!  
 tà, ah! ci ha fat - toun bel gua - da - gno col-la sua te - me - ri - tà, ah!

G. tan, ha! da hat denn sei - ne Frech - heit ei - nen schö-nen Fang ge - tan, ha!  
 tà, ah! ci ha fat - toun bel gua - da - gno col - la sua te - me - ri - tà, ah! p

E. hat denn mei-ne Neugier ei-nen schö - nen, ei-nen schö-nen Fang ge - tan, ha! ha! da  
 fat-toun bel gua - da - gno, bel gua - da - gno col-la mia cu - rio - si - tà, ah! ah! ci ho

cresc. f Tutti. p f p

S. *p* ha! da hat denn sei - ne Neu-gier ei - nen schö - nen Fang ge -  
*ah!* *ciha fat - toun bel gua - du - gno* *f* *p* col - la sua cu - rio - si -

Gn. *p* ha! da hat denn sei - ne Frech - heit ei - nen schö - nen, ei - nen schö - nen Fang ge -  
*ah!* *ciha fat - toun bel gua - du - gno, un bel gua - da - gno* *f* *p* col - la sua te - me - ri -

G. *p* ha! da hat denn sei - ne Frech - heit ei - nen schö - nen Fang ge -  
*ah!* *ciha fat - toun bel gua - du - gno* *f* *p* col - la sua te - me - ri -

F. hat denn mei - ne Neu-gier ei - nen schö - nen, ei - nen schö - nen Fang ge -  
*fat - toun bel gua - du - gno, un bel gua - da - gno* *f* *p* col - la sua cu - rio - si -

Viol. *p* *crese.* *f* *Tutti.* *p*

S. tan, ha! da hat denn sei - ne Neugier ei - nen schönen Fang ge - tan ha! da hat denn sei - ne  
*tä, ah! ciha fat - toun bel gua - du - gno col - la sua cu - rio - si - tä, ah! ciha fat - toun bel gua -*

Gn. tan, ha! da hat denn sei - ne Frech - heit ei - nen  
*tä, ah! ciha fat - toun bel gua - du - gno* *f* *p* col - la

G. tan, ha! da hat denn sei - ne Frech - heit  
*tä, ah! ciha fat - toun bel gua - du - gno* *f* *p*

F. tan, ha! da hat denn, hat mei - ne  
*tä, ah! ciho fat - to un bel gua -*

Viol. *f* *Tutti.* *p*

Hörn.

S. Neu-gier ei - nen schö - nen Fang ge - tan, ei - nen schö - nen Fang ge - tan, ei - nen schönen Fang ge -  
*du - gno col - la sua cu - rio - si - tä, col - la sua cu - rio - si - tä, col - la sua cu - rio - si -*

Gn. schö - nen Fang ge - tan, ei - nen schö - nen Fang ge -  
*sua te - me - ri - tä. col - la sua te - me - ri -*

G. ei - nen schö - nen Fang ge - tan ha! ei - nen schö - nen Fang ge -  
*col - la sua te - me - ri - tä, te - me - ri - tä, te - me - ri -*

F. Neu - gier ei - nen schö - nen, ei - nen schö - nen Fang ge -  
*du - gno col - la mia cu - rio - si - tä, cu - rio - si -*

Viol. *f* *Tutti.* *p*

Hörn.



S. tan!  
tà!

Gn. tan!  
tà!

G. tan!  
tà!

F. tan!  
tà!

Più moto. Viol. u. Fag.

Graf. (zur Gräfin)

Fort ist nun der Ver - weg - ne, jetzt komm zu mir, mein  
Par - ti - toè al fin l'au - da - ce, uc - co - sta - ti, ben

Gräfin.

Sie ha - ben es be - foh - len, hier bin ich, gnäd'ger Herr!  
Giacchè co - sì vi pia - ce, ee - - co - mi què, Si - gnor! Figaro (für sich).

Herzchen!  
mi - o!

Das nenn ich recht ge -  
Che com - pia - cen - te

V. u. Fl.

Quart.

Graf (zur Gräfin).

Reich mir dein klei - - nes Händ - chen!  
Por - - gi - mi la ma - ni - na!

Figaro.

fäl - lig sein! O welch ein treues Weib!  
fem - mi - na! che spo - sa di buon cor!

Quart. Ob. u. Fag.

Gräfin.  
Da ist die Hand!  
Graf. *lo ve - la do!*

Figaro.  
Mein Lieb - chen!  
*Ca - ri - na!* Wie  
*Che*  
Sein Lieb - chen?  
*Ca - ri - na?*

Viol.

Graf.  
zart ist die - - - ses Händ - chen! und die - ses fei - ne  
*di - - ta te - - ne - rel - le!* *che de - li - ca - ta*

Graf.  
Ärmchen! O wä - re doch die Grä - fin nur halb so  
*pel - le!* *mi piz - zi - ca, mi stuzzica,* *mim - - pie d'un*

H. Bl. Viol.

Tutti.

Susanna (für sich).  
Das Vor - ur - teil macht al - bern, es  
*La cie - ca pre - ven - zio - ne* *de -*

Gräfin (für sich).  
Das Vor - ur - teil macht al - bern, es  
*La cie - ca pre - ven - zio - ne* *de -*

Graf.  
schön wie du! Wie zart ist die - ses Händ - chen!  
*non - - vour - dor!* *Che di - ta te - ne - rel - le!*

Figaro.  
(für sich) Das Vor - ur - teil macht al - bern, es täuscht Ge - -  
*La cie - ca pre - ven - zio - ne* *de - lu - de*

V. u. Fag. Viol.

S. täuscht Ge-fühl und Au - gen, und blen - - det die Ver -  
 lu - de la ra-gio - ne, in - gan - - nai sen - - sio -

Gn. täuscht Ge-fühl und Au-gen, und blen - - det die Ver -  
 lu - de la ra-gio-ne, in - gan - - nai sen - - sio -

G. und die-ses fei-ne Ärm-chen!  
 che de-li-ca-ta pel - le!

F. fühl und Au-gen, und blen - det die Ver - - -  
 la ra - gio-ne, in - gan - nai sen - - sio - - -

S. nunft, und blendet die Ver - nunft, und blen - - det die Ver -  
 gnor, in-gan-nai sen - si,i sen - sio - - gnor i sen - - sio -

Gn. nunft, und blendet die Ver - nunft, und blen - - det die Ver -  
 gnor, in-gan-nai sen - si,i sen - sio - - gnor i sen - - sio -

G. wä - re doch die Grä - fin nur halb so schön wie du!  
 piz - zi-ca, mi stuzzi-a, m'em - pie d'un nuo - - vo ar - dor, mi

F. nunft, und blendet die Ver - nunft, und blen - - det die Ver -  
 gnor, in-gan-nai sen - si,i sen - sio - - gnor i sen - - sio -

S. nunft, und blendet, blen - det die Ver - nunft.  
 gnor, in-gannai sen - si,i sen - sio - gnor.

Gn. nunft, und blendet, blen - det die Ver - nunft.  
 gnor, in-gannai sen - si,i sen - sio - gnor.

G. wä - re doch die Grä - fin nur halb so schön wie du!  
 piz - zi-ca, mi stuzzi-a, m'em - pie d'un nuo - - vo ar - dor!

F. nunft, und blendet, blen - det die Ver - nunft.  
 gnor, in-gannai sen - si,i sen - sio - gnor. Fl.

H. Bl. Viol. *f p* *cresc.*

H. Bl. Viol. *f p* *cresc.* *f*

Graf.

(ihr einen Ring an den Finger steckend)

G. Nebst dem versprochenen Brautschatz soll dieser Ring auch dein sein, zum Zeugnis meiner  
*Ol - tre lu do - te, o ca - ra! ri - ce - vian - con - bril - lan - te, che a te por - ge un a -*

*p* Viol. u. Ob.

Gräfin.

Gn. Dank - bar empfängt Su - san - ne, was  
 Graf. *Tut - to Su - san - - na pi - glià,* dal

Lie - be, die kei - ne Gren - zen kennt!  
*man - te in pe - gno del suo a - mor!*

Ob. Viol.

*cresc. - - f* *p*

Susanna (für sich).

S. Nun geht es recht nach Wunsche, doch fehlt das Be - ste  
 Gräfin. *Va tut - - to a ma - - ra - vi - glià, mail me - glio man - ca an - -*

Ih - re Groß - mut schenkt!  
*suo be - ne - fa - tor!*

Graf u. Figaro.  
 (jeder für sich) Nun geht es recht nach Wunsche, doch fehlt das Be - - ste  
*Va tut - - to a ma - - ra - vi - glià, mail me - glio man - - ca an -*

Viol. *cresc. - - f* *p*

noch!

car! Gräfin (nach links hineinsehend).

Gn. Ich se - he Fackeln schimmern, hier sind wir nicht si - cher mehr.  
 Graf. *Signor, dac - ce - se fiac - co - le io veg - gio il ba - le - nur.*

noch!  
 car! Viol. Fl. Ob. So komm mit mir, mein  
*En - triam, mia bel - la*

Quart.

Susanna (für sich).

S. *O ihr be-tör-ten Wei-ber, kommt und ler-net, o*  
*Ma-ri-ti sci-mu-ni-ti, sci-mu-ni-ti, ve-*

Graf.

G. *En-gel, dort stört uns niemand mehr!* *So komm mit mir, mein Engelchen!*  
*Venere, an-dia-mo-cia ce-lar!* *En-triam, mia bel-la Ve-ne-re,*

F. *Figaro (für sich).*  
*O ihr be-tör-ten Män-ner! lernt ken-*  
*Ma-ri-ti sci-mu-ni-ti! ve-ni-*

Viol. *sf p sf p*

Fag.

S. *kommt und ler-net ken-nen Män-ner-treu!*  
*ni-tead im-pa-rar, ad im-pa-rar!*

Gn. *Gräfin.*  
*Al-lein dort ist's ja dun-ke!*  
*Al bu-jo, Si-gnor mi-o?*

Graf.

G. *dort stört uns nie-mand mehr!* *Je dunk-ler de-sto*  
*an-dia-mo-cia ce-lar!* *E' quel-lo che vogl'*

F. *-nen Wei-ber-treu!*  
*-tead im-pa-rar!*

Susanna u. Gräfin (jede für sich).

S. *Ge-fan-gen ist der*  
*I fur-bi so-no in*

Gn.

Graf.

G. *besser! Du weißt, daß ich nicht le-sen will, komm nur getrost mit mir!*  
*i-o, tu sai, che là per leg-ge-re io non de-sio d'en-trur!*

F.

Quart. u. Fl. *Sie folgt dem fre-chen*  
*La per-fi-da, lo*

Fag. *Ob.*

*sf p*

S.  
Gn.

Bö-sewicht, jetzt geht die Sa-che gut, jetzt geht die Sa-che gut! Graf.  
*trappo-la,* *co-min-cia ben luf - far, co-min-cia ben luf - far!* (zornig)

F.  
G.

Bö - - sewicht, mein Unglück ist ge - wiß, mein Unglück ist ge - wiß! Wer  
*se - - gui-ta, è va-noil du - bi - tar, è va-noil du-bi - tar!* Chi

Tutti.

Ob. Fag. Hörn. Quart.

(Susanna ab nach rechts vorn.) Gräfin (die Figaro erkennt). (ab in den Pavillon rechts.)

Gn.

Figaro. (wütend) Ha! Figaro! Jetzt fort!  
*E Figaro!* *men vo!* Graf.

G.  
F.

geht da? Menschen gehen! Viol. Geh nur, ich  
*pas-sa?* *Pas-sa gente!* *An-da-te-an-*

Viol. p

G.

fol-ge, ich fol-ge bald! (ab nach links hinten)  
*da-te,* *io poi ver - rò!*

Quart. Ob. Quart. Hörn. Fag.

Larghetto.

F.

Figaro.

Es scheint ja al-les still zu sein!  
*Tut - toè tran-qui-lò e pla - ci-do!*

Quart Klar. u. Hörn. Fl. Kl. Hörn.

F.

Die schö - ne Ve-nus wird wohlnun dem neu - - en Mars im  
*En - trò la bel-la Ve - ne-re: col va - - go Mar-te*

Bläser. Quart.

F. Ar - me ruhn, dann fang ich nach Vul - ka - nens Art im Garn das Pär - chen  
 pren - de - re, nuo - vo vul - can del se - co - lo, in re - te li po - -

*sf* *p*

## Allegro molto.

Susanna. (kommt von rechts vorn). (mit veränderter Stimme)

S. He Fi - ga - ro! nur ru - - hig!  
 Ehi Fi - ga - ro! ta - ce - - te!

F. zart! Ha, ha! da ist die Grä - fin! Sie  
 trò! *Allegro molto.* Oh que - sta è la Con - tes - sa!

Quart. Tutti. *cresc.*

## Figaro.

F. kom - - men wie ge - ru - fen, kaum kann ich mich er - ho - len! Su - sanna ist mit dem  
 tem - - po qui giun - ge - te, ve - dre - te là voi stes - sa il Con - te e la mia

*f* *p* Quart.

F. Grafen .... je - doch, Sie sol - len al - les mit eig - nen Augen sehn, mit eignen Augen  
 sposa, di pro - pria man la co - sa toc - car io vi fa - rò, toc - car io vi fa -

Tutti. *sf* *p*

## Susanna.

(vergißt die Stimme zu verändern)

S. So sprech Er doch nur lei - ser! Ich geh nicht von der  
 Par - la - te un po' più bas - so! Di qua non nuo - vo il

F. sehn, mit eig - nen Au - gen sehn!  
 ro, toc - car io vi fa - rò!

*sf* *p* Quart.

S. *Stel-le, bis ich ge-rä-chet bin, bis ich ge-rä-chet bin!*  
*pas-so ma ven-di-car-mi, vo', ma ven-di-car-mi vo'!* (für sich)

F. *Su - Su -*

*Tutti.* *sf p sf p* *Quart.*

S. *Ja!*  
*Si!*

F. *san-ne!* *sanna!* *Wie? ge - rä - chet?* *Ven - di - car - si?* *A - ber,* *Co - me,*

*(laut)*

S. *Den Bö - - se - wicht er - wisch ich jetzt, dann weiß ich,*  
*Li - ni - quo io vo' sor - pren - de - re, poi so, quel*

F. *wie wol-len Sie sich rä-chen?* *Wie schlaun sie mir die Fal - le stellt!*  
*co-me po-tri-a far-si?* *La vol-pe vuol sor-pren-der-mi,*

*(für sich)* *(für sich)*

*Viol.* *Fag.* *Tutti.* *Viol. Fag.*

*f p* *Hörn.* *Hörn.*

S. *was ich tu; den Bö - - se - wicht er - wisch*  
*che fa - rö; li - ni - - quo io vo' sor - pren*

F. *ich tu, als glaubt ich ihr; wie schlaun sie mir die Fal - le stellt! ich tu, ich*  
*e se-con-dar - la vo'; la vol - pe vuol sorprender - mi, e se-con-*

*Tutti.* *f*



S. — ich jetzt, dann weiß ich, was ich tu, dann weiß ich, was ich tu!  
 - - de-re. poi so, quel che fa - rò, poi so, quel che fa - rò!

F. tu, als glaubt ich ihr, ich tu, als glaubt ich ihr, als glaubt ich ihr!  
 dar - - la - - vo', e se-con-dar, e se-con-dar-la vo'!

Viol. u. Fag.

*p* Quart.

S. (für sich)  
 So recht! jetzt fängter Feu-er!  
 Su via, man-co pa - ro - le!

F. (affektiert)  
 Ach, wuß - ten Sie, Frau Grä - fin!  
 Ah, se Ma - da - mail vuo - le!

Ach,  
 Ah.

Tutti ohne Ob.

*cresc.* *ff* Viol.

S. So recht! jetzt fängter Feu-er!  
 Su via, man-co pa - ro - le!

F. Frau Grä - fin! Zu Ih - ren Fü - Ben  
 Ma - - da - ma! Ec - comia' vo - stri

*cresc.* *f* Klar. *p* Hörn. u. Viol.

F. Figaro.  
 schwör ich, mein Herz ist voll von Lie-be, o dürft ich Hoff-nung fassen!  
 pie - di, ho pie-noil cor di fo-co, e - sa - mi - na - teil lo-co,

*sf* *p* *sf* Hörn. *p* Tutti.

S. Susanna (für sich).  
 Der Graf hat Sie ge - täuscht!  
 pen - sa - te al tra - di - tor!

Wie mich die Hände juk - - ken!  
 Co - me la man mi piz - zi - ca!

*bl.* *Quart.*


## Susanna (für sich).

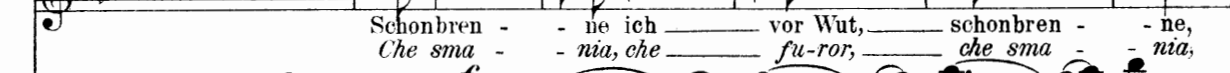
S.  Wie klopft mein Herz im Bu - sen!

F.  Wie klopft mein Herz im Bu - sen! Ich  
Co - meil pol-mon mi sal - te-ra! Che

Wie klopft mein Herz im Bu - sen!  
Che sma - - nia! che fu - ror!




S.  Schon bren - - ne ich vor Wut, schon bren - - ne,  
Che sma - - nia, che fu - ror, che sma - - nia,

F.  füh - le hei - ße Glut, ich füh - le hei - ße Glut, ich füh - le  
sma - nia, che ca - lor! che sma - nia, che ca - lor, che smania,

Schon bren - - ne ich vor Wut, schon bren - - ne,  
Che sma - - nia, che fu - ror, che sma - - nia,

füh - le hei - ße Glut, ich füh - le hei - ße Glut, ich füh - le  
sma - nia, che ca - lor! che sma - nia, che ca - lor, che smania,

*f* *Tutti*



S.  schon brenne ich vor Wut, schon brenne ich vor Wut! Wie? oh - ne mich zu  
che smania, che fu - ror, che smania, che fu - ror! E senz' al - cun' af -

F.  hei - ße Glut, fühl hei - ße Glut!  
che ca - lor, oh! che ca - lor!

schon brenne ich vor Wut, schon brenne ich vor Wut! Wie? oh - ne mich zu  
che smania, che fu - ror, che smania, che fu - ror! E senz' al - cun' af -

hei - ße Glut, fühl hei - ße Glut!  
che ca - lor, oh! che ca - lor!

*p* *(affectirt)*

Quart. *p* *Tutti* Viol.



S.  lie - ben? War - um nicht? Bloss aus Ra - che! Die Zeit ver -  
fel - to? Sup - pli - sca - viil ri - spet - to! non per - diam

F.  lie - ben? War - um nicht? Bloss aus Ra - che! Die Zeit ver -  
fel - to? Sup - pli - sca - viil ri - spet - to! non per - diam

lie - ben? War - um nicht? Bloss aus Ra - che! Die Zeit ver -  
fel - to? Sup - pli - sca - viil ri - spet - to! non per - diam

lie - ben? War - um nicht? Bloss aus Ra - che! Die Zeit ver -  
fel - to? Sup - pli - sca - viil ri - spet - to! non per - diam

*f* *p*



F.  streicht.... ich bit - te nur um dies klei - ne Händchen, nur um dies  
tem - poin - va - no! da - te - mi un po' la ma - no, da - te - mi un

streicht.... ich bit - te nur um dies klei - ne Händchen, nur um dies  
tem - poin - va - no! da - te - mi un po' la ma - no, da - te - mi un

streicht.... ich bit - te nur um dies klei - ne Händchen, nur um dies  
tem - poin - va - no! da - te - mi un po' la ma - no, da - te - mi un

streicht.... ich bit - te nur um dies klei - ne Händchen, nur um dies  
tem - poin - va - no! da - te - mi un po' la ma - no, da - te - mi un

*f* *p*

Klar. Viol. Hörn.



Susanna (gibt ihm Ohrfeigen).

(mit natürlicher Stimme)

S. Hier ist sieschon, mein Herr! Zu die - nen! Und  
*Ser-vi - te - vi, Si - gnor! Si schiuf - fo! E*

F. (springt auf)

klei... Du schlägst mich?  
*po... Cheschiuf - fo?*

V. u. Fl. Viol.  
 Quart. Klar.

S. noch - mals, und hier noch ein - mal, und wieder, und hier noch einmal, und  
*que - sto, ean-co-ra que - sto, e questo, e poi quest' al-tro, e*

F. Nun schla - ge nicht so  
*Non bat - ter co - si*

V. u. Fl. Viol. Fl.  
 Klar.

S. dies noch, Un - ge - treu - er! und noch - mals, hier hast du dei - nen Lohn!  
*que - sto, Si - gnor scal - tro, e que - sto, e qui quest' al-tro an-cor!*

F. hef - tig! Will -  
*pre - sto! O*

Viol. Fl. Viol.  
*crese. - sf p*  
 Klar. Fag.

S. Das ist der wohl - ver - dien - te Lohn,  
*Im - para - im - pa - ra, o per - fi - do!*

F. kom - men sind die Strei - che mir von so ge - lieb - ter  
*schiuf - fi gra - zio - sis - si - mi! o mio fe - li - ce a -*

Klar. Viol. Klar.  
 Viol. Fag. u. Hörn. *sf p*

S. der den Ver-füh-rer trifft, *a fare il se-dut-tor,* der den Ver-füh-rer, den Ver-  
*im-pa-ra, im-pa-ra a fa-re il*

F. Hand! will - kom-men sind die Streiche mir von so ge-  
*mor!* *o schia-fi gra-zio-sis-si-mi,* *a mio fe-*

*f* *p* *Viol.* *Quart.* *Tutti.*  
 Hörn.

S. füh - rer trifft; das ist, das ist der wohl - - ver-dien - - te Lohn,  
*se - dut - tor, im-pa - - ra, im-pa - - ra, o per - fi-do!*

F. lieb - ter Hand! will - kom - men, will - kom - men sind die Strei-che mir  
*li - cea - mor! o schia - - fi, schiaf - fi gra - - zio - sis - si - mi!*

*f*

S. der den Ver-füh-rer trifft, der den Ver-füh-rer trifft, der den Ver-füh-rer trifft!  
*a fare il se-dut-tor, a fa-re il se-dut-tor, a fa-re il se-dut-tor!*

F. von so ge-lieb-ter Hand, von so ge-lieb-ter Hand, ge-lieb-ter Hand!  
*o mio fe-li-cea-mor, o mio fe-li-cea - mor, fe - li - cea - mor!*

*p* *Quart.* *Tutti.*

*Figaro.* *Andante.*

F. Frie-den! Frie-den! du einz-ge Ge-lieb-te! O ich  
*Pa-ce! pa-ce! mio dol-ce te-so-ro! io co-*

*f* *p* *Quart.*

F. kann-te die rei-zen-de Stim-me, die die See-le mit Won-ne er-füllt!  
*nob-bi la vo-ce chea-do-ro, e che im-pres-sao-gnor ser-bo nel cor!*

*Ob.*

Susanna.

S. Mei-ne Stim-me? Frie-den! Frie-den! du e-wig Ge-  
 Figaro. *La mia vo-ce?* *Pa-ce! pa-ce! mio dol-ce te-*

Die En-gels-stim-me! Frie-den! Frie-den! du e-wig Ge-  
*La vo-ce che u-do-ro! Pa-ce! pa-ce! mio dol-ce te-*

V. u. Fl.

Quart.

S. lieb-ter! Frie-de keh- uns nun wie-der zu-rück! Frie-den! o du mein ein-zi-ges Glück! Frie-den!  
*so-ro! pa-ce! pa-ce! mio te-ne-ro a-mor! pa-ce! pa-ce! mio te-ne-ro a-mor! pa-ce!*

F. lieb-te! Frie-de keh- uns nun wie-der zu-rück! Frie-den! o du mein ein-zi-ges Glück! Frie-den!  
*so-ro! pa-ce! pa-ce! mio te-ne-ro a-mor! pa-ce! pa-ce! mio te-ne-ro a-mor! pa-ce!*

Fl. u. Fag.

S. o du mein einziges Glück! Graf (kommt und öffnet den Pavillon Jetzt sei stil-le, ich hö-re den  
*pace! mio te-ne-ro a-mor! der Gräfin). Questi è il Conte, al-la vo-ce il co-*

G. Nirdgends ist sie, ich su-che ver-ge-bens!  
*Non la tro-vo, e gi-rai tut-to il bo-sco!*

Figaro.

F. o du mein einziges Glück! Jetzt sei stil-le, ich hö-re den  
*pace! mio te-ne-ro a-mor! Questi è il Conte, al-la vo-ce il co-*

Viol.

S. Grafen! (leise zu Figaro) Gut! er weiß nicht, wer mit ihm ge-  
*nosco! Bel-la, bel-la! non l'ha co-no-*

G. Pst! Su-sanne! Wo bist du? So sprich doch!  
*Ehi Su-sanna! sei sor-da? sei mu-ta?*

F. Grafen!  
*nosco!*

Tutti. *f* Quart. *p*

S. re-det! Die Grä-fin, die Grä-fin! Laß das Gaukelspiel uns nun beschlie-ßen! Wie be-  
 sciuta! Ma-da-ma, Ma-da-ma! *Lu commedia, i-dol mio, ter-mi-nia-mo, con-so-*  
 Figaro.

F. Wer? Die Grä-fin? Laß das Gaukelspiel uns nun beschlie-ßen! Wie be-  
 Chi? Ma-da-ma? *Lu commedia, i-dol mio, ter-mi-nia-mo, con-so-*

Ob.  
 Quart. u. Fl.

Fag.

S. schämt wird der Liebhaber sein, wie be-schämt wird der Liebhaber sein, wie be-schämt wird der Liebhaber  
*lia-moil biz-zarroa-ma-tor, con - so - lia-moil bizzarroa-ma-tor, con - so - lia-moil bizzarroa-ma-*

F. schämt wird der Liebhaber sein, wie be-schämt wird der Liebhaber sein, wie be-schämt wird der Liebhaber  
*lia-moil biz-zarroa-ma-tor, con - so - lia-moil bizzarroa-ma-tor, con - so - lia-moil bizzarroa-ma-*

S. sein!  
 tor!

G. Graf (nach links gewendet).

F. Figaro (laut. Susanna zu Füßen fallend). Wie? die Grä-fin! Ha! ich bin oh - ne  
*La mia spo-sa? ah! senz'ar - me son*

S. sein! Ja, Frau - Grä-fin, ich schwör's, Sie nur lieb ich!  
 tor! Sì, Ma - da-ma! voi sie - teil ben mi - ol!

Viol. Tutti. *cresc.* *f*

Fag.

S. Susanna. Nun, es sei! denn ich will mich er-  
*lo son quì fac-cio quel che vo-*

G. Waf-fen!  
*i - ol!*

F. Darf nach lan-ger Pein mein Herz end-lich hof-fen?  
*Un ri - sto - ro al mio cor con-ce - de - te!*

Quart. *p*

Fag.

S. geben! Graf (nähert sich). Laß uns ei-len! diesü-Besten Freuden harren  
*le-te!* Ah! *cor-riamo, corriamo, mio be-ne, e le*  
 F. Ha! Ver-rä-ter! Ver-rä-ter! Laß uns ei-len! diesü-Besten Freuden harren  
 Ah! *ri-bal-di!* *ri baldi! Ah! cor-riamo, corriamo, mio be-ne, e le*  
 Tutti. *p* V. u. Fl. Klar.

S. unser! Ich le-be für dich, ich, — ich le-be, ich le-be für dich, du, — du lebest, du lebest für mich! (ab in den  
*pene compensi il piacer, e — le pene compensi il piacer, e — le pene compensi il piacer!* Pavillon)  
 F. unser! Ich le-be für dich, ich, — ich le-be, ich le-be für dich, du, — du lebest, du lebest für mich!  
*pene compensi il piacer, e — le pene compensi il piacer, e — le pene compensi il piacer!*  
 Fag.

**Allegro assai.**

G. Graf (sieht Susanna fortgehen, ergreift Figaro). Figaro (mit veränderter Stimme). Graf.  
 F. Hol-la! Hol-la! Hül-fe! Hül-fe! Wel - - che Stimme! Zu den Waf-fen! Hül-fe!  
*Gen-te! gen-te! all'ar-mi! all'ar-mi!* *Il pa - dro-ne! Gen-te! gen-te! a-ju-ta-*  
 Tutti, ohne Klar. *f* Viol. *p* *f*

Cu. Curzio, Basilio und Bauern (mit Fackeln kommend).  
 Rus. Graf. Figaro. Nun was ist's? Was ist ge-schehen?  
 G. F. A. *Co - saa-ven-ne? co - saa-ven-ne?* Graf.  
 Bar. Hül-fe! Weh mir Ar-men! Nun was ist's? Was ist ge-schehen? Se-het den  
*ju-to!* *Son per - du - to! Co - saa-ven-ne? co - saa-ven-ne?* *Il seel - le-*  
*p* *f* *sf* *p*

G. Schurken, der mich krän-ket, mich be - schimp - fet, und durch wen, das sollt ihr sehn!  
*ra - to mha tra - di - to, mha in - fa - ma - to, e con chi sta-te a ve - der!*  
*sf* *p* *sf* *p* *sf* *sf* *sf* *sf*

Bas. Cu. *Welch ein Auf-ruhr! welch ein To-ben! Nein, das kann nicht mög - lich  
Son stor - di - to, sba - lor - di - to! non mi par che ciò sia*

Ant. *Welch ein Auf-ruhr! welch ein To-ben! Nein, das kann nicht mög - lich  
Son stor - di - to, sba - lor - di - to! non mi par che ciò sia*

Figaro. *Welch ein Auf-ruhr! welch ein To-ben! Schö - ner kann kein Spaß wohl  
Son stor - di - ti, sba - lor - di - ti! o che see - na, che piä-*

Viol. *p* *Quart.*

Bas. Cu. *sein! Graf (eilt zum Pavillon links, in dem er Susanna vorher verschwinden sah und öffnet die Tür).*

A. Bar. G. *sein! Hier hilft gar kein Sträuben! Nur hie - her, Frau Gräfin! Der Lohn Ih - rer  
ver! In - van re - si - ste - te, u - sci - te, Ma - dama! il pre - mio or a -*

F. *sein!  
cer!*

*f* *Tutti* *p* *f* *cresc.* *sf* *p*

G. *(Cherubin tritt aus dem Pavillon.)*

*Ta - ten er - war - tet Sie schon! Der Pa - ge!  
vre - te di vo - stra o - ne - siä! Il pag - gio!*

Viol. *tr.*

*sf* *p* *sf* *sf* *f* *p*

Cu. *(Bärchen. Marcellina und Susanna treten auf.)* *Curzio u. Basilio.*

Bas. *Antonio.* *Figaro.* *Antonio.* *Die Ma -*

A. *Mei - ne Toch - ter! Mei - ne Mut - ter! Bartolo. Die  
F. Mia fi - glia! Mia ma - dre! Ma -*

Bar. *tr.* *tr.* *tr.* *tr.*



Susanna.

Cu. Bas. S. Graf. Ver-Per-  
 Grü - fin! da - ma! Graf. Ver-Per-  
 A. Bar. G. Grü - fin! Ent-deckt ist der Frevler, da seht ihr sie stehn, da seht ihr sie stehn!  
 da - ma! Sco-per-ta è la tra-ma, la per-fi-daè quà, la per-fi-da è quà!

*tr.* Tutti. *cresc.* *sf* *p* *sf* *p* *sf* *p* *cresc.* *f* Quart. *p*

S. G. E. Graf. Figaro. Graf.  
 ze - hung, Ver - zei - hung! Nein, nein! kei - ne Hoffnung! Ver - zei - hung, Ver - zei - hung! Das  
 do - no, per - do - no! No, no! non spe-rar-lo! Per - do - no, per - do - no! No,  
 Tutti. Quart.  
*f* *p*

S. M. C. Bär. Susanna, Marc., Cher. u. Bär. *p* *cresc.* *f*  
 Ver - zei - hung! Ver - zei - hung! Ver -  
 Per - do - no! per - do - no! per -  
 Bas. Curzio. *p* *cresc.* *f*  
 Graf. Graf. Graf. Ver-  
 Ant., Bart. u. Fig. Ant., Bart. u. Fig. Ant. Bart.  
 G. A. E. Bar. wird nicht ge-sche-hen! Ver - zei - hung! Nein! Ver - zei - hung! Nein! Fig. Ver-  
 no! non vo' dar-lo! Per - do - no! No! Per - do - no! No! per-  
 Viol. Tutti. Viol. Tutti.  
*f* *fp* *f* *p* *f* *p*

S. M. C. Bär. Gu. Graf. *f* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *f* *p*  
 ze - hung! Wird meine Bit-te denn auch  
 da - na! Al - me-no io per lo - ro per  
 Cu. ze - hung! Graf. *f* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *f* *p*  
 A. E. Bar. G. ze - hung! Nein, nein, nein, nein, nein!  
 do - no! No, no, no, no, no!

Fl. Fag. *p*

(sie will knien)

Basilio u Curzio.

oh-ne Wir-kung sein?  
do - noot - ter - rø?

Graf (läßt es nicht zu).

Ant. u. Bart. O Him - mel!  
O cie - lo!

was seh ich?  
che veg - gio?

Viol. *pp* *sempre stacc.* H. Bl.

Ver - blen - dung!  
de - li - ro!

Ver - wir - rung!  
va - neg - gio!

Ist's Wahr - - -  
che cre - - -

Ver - blen - dung!  
de - li - ro!

Ver - wir - rung!  
va - neg - gio!

Ist's Wahr - - -  
che cre - - -

Quart.

heit, ist's Wahr - - - heit? ist's Traum? ist's Traum?  
der, che cre - - - der non so! non so!

heit, ist's Wahr - - - heit? ist's Traum? ist's non Traum?  
der, che cre - - - der non so! non so!

Tutti.

*Andante.* Gräfin.

ist's Traum?  
non so!

Graf (bittend).

Wie könnt ich denn zürnen? Mein  
Piu do - ci - le so - no, e

ist's Traum? O Engel, verzeih mir! o Engel, verzeih mir!  
non so! Con - tes - sa, per - do - no, per - do - no, per - do - no!

*Andante.*

Viol. *p* Fag.

Susanna u. Gräfin.

Gräfin. *sotto voce*  
 Herzspricht für dich, mein Herz — spricht für dich! Nun blüht für uns al-le das herr-lichste  
*di - co di si, e di - - co di si!* Ah! tut-ti con-ten-ti sa-re-mo co-

M. C. Bär. *sotto voce*  
 Nun blüht für uns al-le das herr-lichste  
 Ah! tut-ti con-ten-ti sa-re-mo co-

Basilio u. Curzio. *sotto voce*  
 Nun blüht für uns al-le das herr-lichste  
 Ah! tut-ti con-ten-ti sa-re-mo co-

Graf. *sotto voce*  
 Nun blüht für uns al-le das herr-lichste  
 Ah! tut-ti con-ten-ti sa-re-mo co-

Ant., Fig. u. Bart.  
 Nun blüht für uns al-le das herr-lichste  
 Ah! tut-ti con-ten-ti sa-re-mo co-

H. Bl. *Viol. Tutti p cresc. p*

S. Gn. *f p f p*  
 Glück, das herr-lichste Glück, so blüht für uns al-le das herrlichste Glück, so blü - het uns  
*si, sa-re-mo co-si, ah! tut-ti con-tenti sa-re-mo co-si, ah! tut-ti con-*

M. C. Bär. *f p f p*  
 Glück, das herr-lichste Glück, so blüht für uns al-le das herrlichste Glück, so blü - het  
*si, sa-re-mo co-si, ah! tut-ti con-tenti sa-re-mo co-si, ah! tut-ti*

Bas. Cu. *f p f p*  
 Glück, das herr-lichste Glück, so blüht für uns al-le das herrlichste Glück, so blühet uns  
*si, sa-re-mo co-si, ah! tut-ti con-tenti sa-re-mo co-si, ah! tutti con-*

G. A. F. Bar. *f p f p*  
 Glück, das herr-lichste Glück, so blüht für uns al-le das herrlichste Glück, so blü - het  
*si, sa-re-mo co-si, ah! tut-ti con-tenti sa-re-mo co-si, ah! tut-ti*

*Viol. cresc. p f p f p*

S. Gn. *p*  
 al-len das herr-lich-ste Glück das herr-lich-ste Glück!  
*tenti sa-re-mo, sa-re-mo co-si!*

M. C. Bär. *p*  
 uns al-len, so blüht uns al-len das herr-lich-ste Glück!  
*contenti sa-re-mo, sa-re-mo co-si!*

Bas. Cu. *p*  
 al-len, so blüht uns al-len das herr-lich-ste Glück!  
*tenti sa-re-mo, sa-re-mo co-si!*

G. A. F. Bar. *p*  
 uns allen, so blüht uns al-len das herr-lich-ste Glück!  
*contenti sa-re-mo, sa-re-mo co-si!*

*Fl. Ob. p pp*

Allegro assai.

Sus. u. Gräfin.

Marc., Cher. u. Bärb. *p* Al - - les, was an die - - sem Ta - ge  
*Que - - sto gior - - no di tor - men - ti,*

Bas. u. Curzio. *p* Al - - les, was an die - - sem Ta - ge  
*Que - - sto gior - - no di tor - men - ti,*

Graf. *p* Al - - les, was an die - - sem Ta - ge  
*Que - - sto gior - - no di tor - men - ti,*

Ant., Bart. u. Fig.  
Allegro assai.

Ganz. *p*  
Orch. *p*

Pauk. *f*

S. *p*  
Gn. *p*  
M. *p*  
C. *p*  
Bär *p*  
Bas. *p*  
Cu. *p*

uns ver - wirr - te, uns be - trüb - te, je - de Sor - ge, je - de Pla - ge til - get  
*di ca - pric - cie di fol - li - a, in - con - tentie in al - le - gri - a so - lo a*

uns ver - wirr - te, uns be - trüb - te, je - de Sor - ge, je - de  
*di ca - pric - cie di fol - li - a, in - con - tentie in al - le -*

G. *p*  
A. *p*  
Bar. *p*  
F. *p*

uns ver - wirr - te, uns be - trüb - te, je - de Sor - ge, je - de  
*di ca - pric - cie di fol - li - a, in - con - tentie in al - le -*

V. Fl. u. Fag. *p*

Quart. *p*

G. *sf*  
Orch. *sf*

S. *f*  
Gn. *f*  
M. *f*  
C. *f*  
Bär *f*  
Bas. *f*  
Cu. *f*

jetzt der Lie - be Hand, til - - get jetzt der Lie - - be  
*mor può ter - mi - nar, so - - loa - mor può ter - - mi -*

Pla - ge til - get jetzt der Lie - be Hand, til - get jetzt der Lie - - be  
*gri - a so - loa - mor può ter - mi - nar, so - loa - mor può ter - - mi -*

G. *f*  
A. *f*  
Bar. *f*  
F. *f*

Pla - ge til - get jetzt der Lie - be Hand, til - get jetzt der Lie - - be  
*gri - a so - loa - mor può ter - mi - nar, so - loa - mor può ter - - mi -*

*p* *sf* *f*

S.  
Gn.  
M.  
C.  
Bär

Hand! Lachet und singet, und scherzet, und springet! Kommet  
nar! Spo-si! a-mi-ci! al bal-lo! al gio-co! al-le

Bas.  
Cu.

Hand! Lachet und singet, und scherzet, und springet! Kommet  
nar! Spo-si! a-mi-ci! al bal-lo! al gio-co! al-le

G.  
A.  
Bar.  
F.

Hand! Lachet und singet, und scherzet, und springet! Kommet  
nar! Spo-si! a-mi-ci! al bal-lo! al gio-co! al-le

S.  
Gn.  
M.  
C.  
Bär

Freun - de und Ge - lieb-te, und Ge - liebte!  
mi - ne da - te fo-co, da-te fo-co!

Bas.  
Cu.

Freun - de und Ge - lieb-te, und Ge - liebte!  
mi - ne da - te fo-co, da-te fo-co!

G.  
A.  
Bar.  
F.

Freun - de und Ge - lieb-te, und Ge - liebte!  
mi - ne da - te fo-co, da-te fo-co!

H. Bläs.

Quart. Tromp. u. Pauk.

S.  
Gn.  
M.  
C.  
Bär

E - wig sei aus un - serm Her - zen Gram und  
al suon di lie - ta mar - cia cor - - riam

Bas.  
Cu.

E - wig sei aus un - serm Her - zen Gram und  
al suon di lie - ta mar - cia cor - - riam

Graf.

G.

Antonio.

A.  
Bar.  
F.

Bart. u. Figaro.

E - wig, e - wig sei aus unserm Her - zen Trau -  
Ed al suon, al suon di lie - ta mar - cia cor - -

E - wig sei aus unserm Her - zen Gram  
Ed al suon di lie - ta mar - cia cor - -

S.  
Gn.  
M.  
C.  
Bär

Trau - - rig - keit ver - bannt, Gram und Trau - rig - keit ver -  
tut - - tia fe - - steg - giar, cor - riam tut - tia fe - - steg -

Bas.  
Cu.

Trau - - rig - keit ver - bannt, Gram und Trau - rig - keit ver -  
tut - - tia fe - - steg - giar, cor - riam tut - tia fe - - steg -

G.

- - rig - keit und Gram, und Gram ver - bannt, und Trau - rig - keit ver -  
- - riam tut - ti, cor - riam tut - ti, cor - riam tut - tia fe - - steg -

A.  
Bar.  
F.

und Trau - - rig - keit ver - bannt, Gram und Trau - rig - keit ver -  
- - riam tut - - tia fe - steg - giar, cor - riam tut - tia fe - - steg -

G. Orch.

**Più Allegro.**

S.  
Gn.  
M.  
C.  
Bär

bannt! Lacht und singet! Scherzt und springet, lacht und  
giar! Corriam tut-ti, corriam tut-ti, corriam

Bas.  
Cu.

bannt! Lacht und singet! Scherzt und springet, lacht und  
giar! Corriam tut-ti, corriam tut-ti, corriam

G.

bannt! Lacht und singet! Scherzt und springet, lacht und  
giar! Corriam tut-ti, corriam tut-ti, corriam

A.  
Bar.  
F.

bannt! Lacht und singet! Scherzt und springet, lacht und  
giar! Corriam tut-ti, corriam tut-ti, corriam

Quart. u. Fag. *cresc.*

**Più Allegro.**

S.  
Gn.  
M.  
C.  
Bär

singet! scherzt und springet, uns be - glückt der Lie - - be Hand!  
tut - ti, corriam tut - ti, corriam tut - - tia fe - - steg - giar! p

Bas.  
Cu.

singet! scherzt und springet, uns be - glückt der Lie - - be Hand! Lacht und  
Graf. tut - ti, corriam tut - ti, corriam tut - - tia fe - - steg - giar! Corriam  
Ant. p

G.  
A.  
Bar.  
F.

Bart. singet! scherzt und springet, uns be - glückt der Lie - - be Hand! Lacht und  
Fig. tut - ti, corriam tut - ti, corriam tut - - tia fe - - steg - giar! Corriam

G. Orch. *p*

Quart. u. Fag. *p*

S. Gn. M. C. Bär. *p* Lacht und sin-get, *f* scherzt und springet! lacht und sin-get, scherzt und  
*Cor-riam tut-ti, cor-riam tut-ti, cor-riam tut-ti, cor-riam*

Bas. Cu. sin-get, scherzt und springet! lacht und sin-get, scherzt und  
*tut-ti, cor-riam tut-ti, cor-riam tut-ti, cor-riam*

G. A. Bar. F. sin-get, scherzt und springet! lacht und sin-get, scherzt und  
*tut-ti, cor-riam tut-ti, cor-riam tut-ti, cor-riam*

*cresc.* *f* G. Orch.

S. Gn. M. C. Bär. springet! e-wig sei der Gram ver-bannt! auf e-wig sei der  
*tut-ti, cor-riam tut-tia fe-steg-giar, a fe-steg-giar, a*

Bas. Cu. springet! e-wig sei der Gram ver-bannt! auf e-wig sei der  
*tut-ti, cor-riam tut-tia fe-steg-giar, a fe-steg-giar, a*

G. A. Bar. F. springet! e-wig sei der Gram ver-bannt! auf e-wig sei der  
*tut-ti, cor-riam tut-tia fe-steg-giar, a fe-steg-giar, a*

S. Gn. M. C. Bär. Gram ver-bannt, der Gram ver-bannt!  
*fe-steg-giar, a fe-steg-giar!*

Bas. Cu. Gram ver-bannt, der Gram ver-bannt!  
*fe-steg-giar, a fe-steg-giar!*

G. A. Bar. F. Gram ver-bannt, der Gram ver-bannt!  
*fe-steg-giar, a fe-steg-giar!*

# No 30. Arie.

(Anhang.)

Larghetto.

Gräfin.

Gn.

Keh-re wie-der, o mein Ge - liebter! komm und ei - le in mei - ne Ar-me! Läßt du  
*Al de - si - o di chi t'a - do - ra, vie - ni, vo - la, a mia spe - ran - za!* *Mo - ri -*

Gn.

mich, läßt du mich ver-ge-bens  
*rò, mo - ri - rò, sein - dar - noan -*

Gn.

fle - hen, so werd ich des Gra - bes Raub, — so werd ich — des Gra - bes  
*co - ra tu mi la - sci so - spi - rar, — se mi la - sci so - spi -*

Gn.

Raub! Den - - ke dei - ner teu - ren Schwüre,  
*rar! Le - - pro - messe, i giu - ra - men - ti,*

Gn.

den - - ke je - ner Ro - sen - ta - ge, die in Lie - be und in Ein - tracht einst so  
*deh — räm - men - ta, o mio te - so - rò! e i mo - men - ti di ri - sto - ro, che mi*



Gu. se - - - - lig uns ent - flohn! Denk der  
fe - - - - ce A - mor spe - rar! Le pro-

Gu. Schwüre, der teu - ren Schwüre, den - ke je - ner Ro - sen -  
mes - se, i giu - ra - men - ti, deh ram - men - ta, o mio te -

Gu. ta - ge, die in Lie - - be  
so - ro! et mo - men - - ti

Gu. und in Ein - - tracht einst so se - lig, einst uns ent -  
di ri - sto - - ro, che - mi fe - ce A - mor spe -

Gu. flohn, einst so se - lig, einst so se - lig, so se - - lig  
rar, che - mi fe - ce, che mi fe - ce A - mor, A - -

Gn. *uns ent - flohn!*  
*mor spe - rar!*

Gn.

Gn. *Keh - re*  
*Al de -*

Gn. *wie - der, o mein Ge - lieb - ter, komm und ei - le in mei - ne*  
*si - o di chi - ta - do - ra, vie - ni, vo - lu, o mia spe -*

Gn. *Ar - me!* *Läßt du mich,* *läßt du*  
*ran - za!* *Mo - ri - rø,* *mo - ri -*

Gn. *mich* *ver - ge - bens fle - hen, so werd ich des Gra - bes*  
*ro,* *sein - dar - noan - co - ra tu mi la - sci so - spi -*

Gu. Raub, — so werd ich — des Gra — bes Raub! Ach! ich kann nicht  
*rar, — se mi lu — sci so — spi — rar!* Ah! *ch'ò-mai, ch'ò-*

Gu. län — ger wi — der — stehen, ach! ich kann nicht län — ger wi — der —  
*mai più non re — si — sto,* ah! *ch'ò-mai, ch'ò — mai più non re —*

Gu. ste — hen, ich er — lie — ge mei — nen Schmer — zen, ich er —  
*si — sto all ar — dor, che in sen m'uc — cen — de, all ar —*

Gu. lie — ge mei — nen Schmerzen! Ach! so wird dem treu — sten Her — zen oft nur  
*dor, che in sen m'ac — cen — de!* Chi dà — mor gli af — fet — ti in — ten — de, com — pa —

Gu. Gram und Tod zum Lohn, ach! so wird dem treu — sten Her — zen oft nur Gram — und  
*ti — scail mio pe — nar, com — pa — ti — scu, com — pa — ti — sca, com — pa — ti — sca il*

Gu. Tod — zum — Lohn! Län — ger kann ich nicht wi — der — ste — hen, län — ger  
*mio — pe — nar! Ah! ch'ò — ma — i più non re — si — sto,* ah! *ch'ò —*

Gn. *3*  
 nicht mehr wi - der - ste - hen, ich er - lie - ge mei - nen  
*mai più non re - si - sto all ar - dor, che in sen m'ac -*

Gn.  
 Schmer - zen, ich er - lie - ge mei - nen Schmer - zen!  
*cen - de, all ar - dor, che in sen m'ac - cen - de!*

Gn.  
 Ach! so wird dem treu - sten Her - zen oft nur Gram und Tod zum  
*Chi d'a - mor gli af - fet - ti in - ten - de, com - pa - ti - sca il mio pe -*

Gn.  
 Lohn, ach! so wird dem treu - sten Her - zen oft nur Gram und  
*nar, com - pa - ti - sca, com - pa - ti - sca, com - pa - ti - sca il*

Gn.  
 Tod zum Lohn! Ach! so wird dem treu - sten  
*mio pe - nar, com - pa - ti - sca il mio pe -*

Gn.  
Her - nar, - zen oft nur Gram und Tod zum  
com - pa - ti - sca il mio pe -

Gn.  
Lohn, nar; ach! so wird dem treu-sten Her-zen oft nur Gram und Tod zum  
chi du - mor gliaf-fet-ti in - ten-de, com - pa - ti - sca il mio pe -

Gn.  
Lohn, nar, oft nur Gram und  
com - pa - ti - - - sca il

Gn.  
Tod zum Lohn, nur Gram und Tod, nur  
mio pe - nar, il mio pe - nar, il

Gn.  
Gram, nur Gram und Tod zum Lohn!  
mio pe - nar, il mio pe - nar!